

**Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении
Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по делам беженцев**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016

* Переиздано по техническим причинам 12 января 2017 года.



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[25 июля 2016 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма.	5
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	8
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров.	10
А. Мандат, сфера охвата и методология.	19
В. Финансовые вопросы и вопросы управления.	20
С. Общеорганизационное управление рисками	35
D. Точность демографических данных.	40
Е. Приоритизация ресурсов	45
F. Повышение эффективности расходования средств	54
G. Долгосрочные решения	59
H. Информация, предоставляемая руководством	62
I. Выражение признательности	64
Приложение	
Ход выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии	65
III. Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей.	114
IV. Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	115
А. Введение.	115
В. Обзор оперативной обстановки и деятельности	115
С. Финансовый анализ	117
D. Основные аспекты исполнения бюджета по программам	122
Е. Управление рисками.	128
F. Система внутреннего контроля и подотчетности	129
G. Непрерывное функционирование.	133
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	134

I.	Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года	134
II.	Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.	136
III.	Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.	137
IV.	Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.	139
V.	Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2015 года	141
	Примечания к финансовым ведомостям	142

Препроводительное письмо

Письмо Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 31 марта 2016 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Как предусмотрено финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.10), имеем честь представить финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, которые были проверены и утверждены в соответствии с пунктом 11.3 этих правил.

В связи с Вашей проверкой финансовых ведомостей Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, мы, исходя из имеющихся у нас сведений и своего убеждения и опросив надлежащим образом других должностных лиц организации, подтверждаем следующее:

1. Мы несем ответственность за подготовку финансовых ведомостей, должным образом отражающих деятельность организации, и за представление Вам точных сведений. Для целей Вашей проверки были представлены все учетные документы и соответствующая информация, и все операции, которые осуществлялись в течение финансового периода, были надлежащим образом отражены в финансовых ведомостях и зафиксированы организацией в учетных и иных документах.
2. Финансовые ведомости были подготовлены и представлены в соответствии с:
 - a) Международными стандартами учета в государственном секторе;
 - b) Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;
 - c) финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев;
 - d) учетной политикой организации, кратко изложенной в примечании 2 к финансовым ведомостям.
3. Основные средства, нематериальные активы и запасы, информация о которых приведена соответственно в примечаниях 3.5, 3.6 и 3.3 к финансовым

ведомостям, находятся в собственности организации и не являются объектом каких-либо претензий.

4. Учетные данные о денежной наличности, ее эквивалентах и инвестициях не являются недействительными и, по нашему мнению, точно отражают реальное положение.

5. Вся существенная дебиторская задолженность включена в финансовые ведомости и представляет собой обоснованные требования к должникам. Мы ожидаем, что, за исключением предположительно безнадежных долгов, которые указываются по статье сомнительной дебиторской задолженности, все крупные суммы, подлежащие выплате по состоянию на 31 декабря 2015 года, будут получены.

6. В финансовые ведомости включены вся известная кредиторская задолженность и все известные начисленные расходы.

7. Информация о принятых, но не исполненных по состоянию на 31 декабря 2015 года обязательствах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по расходам на приобретение товаров и услуг, а также об обязательствах по капитальным расходам приведена в примечании 9.2 к финансовым ведомостям. Обязательства по будущим расходам не включены в финансовые обязательства.

8. Все известные юридические или условные обязательства по состоянию на 31 декабря 2015 года отражены в примечании 9.3 к финансовым ведомостям.

9. Все расходы, указанные в отчетности за рассматриваемый период, были понесены в соответствии с финансовыми правилами организации и всеми конкретными требованиями доноров.

10. Вся информация о недостающей денежной наличности или дебиторской задолженности, выплатах *ex gratia* и случаях предполагаемого мошенничества и мошенничества была доведена до сведения Комиссии ревизоров.

11. В финансовых ведомостях приведены все данные, необходимые для точного отражения в них результатов операций за рассматриваемый период.

12. После даты представления отчетности УВКБ — 31 декабря 2015 года — не произошло никаких событий, требующих пересмотра данных, включенных в финансовые ведомости.

(Подпись) Линда **Райан**
Контролер и Директор
Отдела финансового и административного управления

(Подпись) Филиппо **Гранди**
Верховный комиссар Организации
Объединенных Наций по делам беженцев

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня
2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Доклад по финансовым ведомостям

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, включая ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года (ведомость I) и ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменения чистых активов (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), а также ведомость сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм за год, закончившийся на указанную дату (ведомость V), и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые считаются необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержали бы включенных либо умышленно, либо по ошибке неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, несет Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Ответственность ревизора

Наша обязанность состоит в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает проведение процедур, направленных на получение информации, подтверждающей указанные в финансовых ведомостях суммы и данные. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях включенных либо умышленно, либо по ошибке неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Проводя такие оценки рисков, ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку адекватности применяемой учетной политики и обоснованности подготов-

ленных руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточно надежной основой для вынесения нами заключения ревизоров.

Заключение

Мы считаем, что данные финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2015 года и соответствующие финансовые результаты и движение денежных средств в течение года, закончившегося на указанную дату, в соответствии с МСУГС.

Отчет о соответствии другим нормативно-правовым требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции с фондами добровольных взносов, находящимися в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках своей ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и финансовым правилам фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) сэр Эймьяс Ч.Э. Морс
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
(Главный ревизор)

(Подпись) Шаши Кант Шарма
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2016 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Заключение ревизоров

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за год, закончившийся 31 декабря 2015 года. По мнению Комиссии, данные финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении УВКБ, по состоянию на 31 декабря 2015 года и соответствующие финансовые результаты и движение денежных средств в течение года, закончившегося на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Общий вывод

2. УВКБ по-прежнему пользуется широкой поддержкой со стороны доноров; общий объем взносов продолжает расти по мере увеличения числа бенефициаров. Значительная часть поступающих ресурсов по-прежнему выделяется под конкретные цели, что ограничивает возможности гибкого использования ресурсов в различных ситуациях или удовлетворения потребностей в более долгосрочных решениях. В связи с этим необходимо сосредоточить внимание на процедурах, облегчающих распределение и приоритизацию ресурсов, и на эффективности использования этих ресурсов.

3. Бюджетные процессы являются сложными и ресурсоемкими и зачастую дают лишь незначительные изменения. Нет какого-либо системного подхода к повышению эффективности, особенно в отношении партнеров-исполнителей. В целях повышения эффективности деятельности УВКБ можно было бы извлекать более значительную пользу из собираемых им данных. УВКБ необходимо уделять больше внимания поиску долгосрочных решений, которые, в свою очередь, будут способствовать более рациональному использованию ресурсов.

4. Комиссия пришла к выводу о том, что в ряде областей УВКБ старается совершенствовать системы и использовать новаторские методы выполнения своих программ. Однако УВКБ не всегда устанавливает четкие критерии своего успеха или проводит официальную оценку проектов по их завершении. Эти процедуры имеют большое значение для разработки новых проектов и отражения стоимости осуществляемых им инвестиций и выгод от них.

Основные выводы

Финансовое положение

5. УВКБ по-прежнему пользуется весьма широкой поддержкой со стороны своих доноров, и его общее финансовое положение остается прочным. Что касается основных показателей финансового положения и ликвидности, то они значительно улучшились по сравнению с показателями за предыдущий год. Однако в некоторых случаях это объясняется получением добровольных взносов в

конец финансового года и снижением темпов расходования средств в начале 2015 года в результате воздействия значительных колебаний валютных курсов на взносы, объявленные на 2015 год. УВКБ по-прежнему имеет ограниченные возможности использования этих ресурсов: значительная доля взносов (85 процентов взносов 2015 года) предоставляется донорами под конкретные цели, тогда как средства общего назначения составляют всего 15 процентов взносов 2015 года. Это свидетельствует о сохранении важности качественных данных для принятия решений и приоритизации ресурсов. Приоритизация ресурсов имеет особое значение в свете того, что разница между глобальными установленными потребностями и имеющимися у УВКБ ресурсами составляет 3,5 млрд. долл. США, а также в свете связанных с ростом спроса проблем, с которыми сталкивается Управление.

6. В своем докладе за 2015 год (A/70/5/Add.6) Комиссия обратила особое внимание на опасность принятия недостаточно рациональных решений из-за непредсказуемости поступления взносов и на возможные последствия таких решений для рентабельности затрат. Совершенствование финансового контроля в страновых отделениях, особенно в программных областях, могло бы способствовать перераспределению ресурсов и более активному вовлечению персонала в решение финансовых вопросов. Для этого необходимо повысить согласованность усилий действующих в страновых отделениях финансовых и программных групп и разработать более упорядоченные механизмы отчетности и анализа. Процессу финансовой отчетности в страновых отделениях не уделяется достаточно внимания, и необходимо расширять взаимодействие в целях выявления возможностей для перераспределения средств или обеспечения более раннего предупреждения партнеров-исполнителей о потенциальных изменениях в программах. Кроме того, в случае совершенствования этого процесса представители в странах могли бы получать более надежные гарантии в отношении управления ресурсами на уровне страновых отделений, что давало бы более надежные гарантии в отношении финансового управления и контроля в целом.

Программы помощи наличными и управления глобальным парком автотранспортных средств

7. Объемы помощи наличными продолжают расти. Комиссия провела проверку процесса внедрения технологии сканирования сетчатки глаза в Иордании и программы помощи наличными в Судане и изучила пути их использования для оказания поддержки и помощи бенефициарам в сложных условиях. Хотя были отмечены очевидные преимущества, такие как совершенствование механизмов контроля, направленных на снижение рисков мошенничества, было установлено отсутствие практики официальной оценки. Кроме того, сохраняется необходимость официальной оценки рентабельности осуществления программы управления глобальным парком автотранспортных средств, внедрение которой началось в 2014 году. Комиссия принимает к сведению доклад школы бизнеса “INSEAD”, в котором отмечается реализация первоначальных выгод программы управления глобальным парком автотранспортных средств, включая более мелкий и новый парк автотранспортных средств, но это еще ничего не говорит о рентабельности программы управления глобальным парком автотранспортных средств. УВКБ является новаторской организацией, которая работает в сложных условиях, но она не проводит оценки выгод своих новых программ и

инициатив на систематической основе. Комиссия считает, что такие оценки имеют большое значение для разработки и дальнейшего совершенствования новых инициатив, а также для обеспечения уверенности доноров в эффективности использования ресурсов.

Внутренний контроль

8. Процедуры внутреннего контроля в УВКБ по-прежнему являются надежными, и в 2015 году не было каких-либо важных моментов, которые бы привлекли внимание Комиссии. Финансовые процессы функционируют хорошо, благодаря чему представляется качественная финансовая отчетность в виде ежегодных финансовых ведомостей. Хотя процедуры внешнего контроля за расходами партнеров-исполнителей являются эффективными и охватывают подавляющее большинство их расходов, Комиссия выявила возможности для совершенствования. Управление служб внутреннего надзора (УСВН) обнаружило серьезные недочеты, связанные с договоренностями об обеспечении надзора и контроля за закупками партнеров. Хотя были согласованы меры по устранению этих недочетов, в выводах подтверждается правильность собственного заключения Комиссии о том, что при осуществлении контроля за деятельностью партнеров-исполнителей страновые отделения должны в большей степени учитывать имеющиеся риски и следить за тем, чтобы в рамках проверок рискам уделялось больше внимания.

9. Комиссия отметила дальнейший прогресс в разработке процедур оценки риска мошенничества и его предотвращения. В рамках своих операций УВКБ продолжает принимать упреждающие меры для повышения значимости вопросов, связанных с риском мошенничества, обеспечивая комплексную подготовку персонала и проводя оценки риска мошенничества на систематической основе. Кульминацией этих усилий являются разработка руководства по вопросам мошенничества и обновление его политики в отношении мошенничества. УВКБ продолжает служить образцом в том, что касается решения связанных с риском мошенничества вопросов. Важно, чтобы в дальнейшем его партнеры-исполнители демонстрировали такую же приверженность и чтобы структуры по контролю в УСВН и Канцелярии Генерального инспектора использовали полученные результаты в рамках процессов совместного планирования.

Проект модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами»

10. УВКБ продолжает успешно осуществлять проект модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами», реализация которого по-прежнему идет по графику, хотя и с небольшим смещением даты запуска, запланированного на начало 2017 года. Решение отложить запуск проекта является осознанным и оправданным и было принято в целях устранения рисков для подготовки финансовых ведомостей за 2016 год и сопряженных с ними процедур, проводимых в конце года. Комиссия отметила увеличение суммы бюджета, объясняющееся выявлением потребностей в осуществлении ключевых процессов, которые не были предусмотрены в первоначальном проектном задании. Этот проект реализуется под надзором основных заинтересованных сторон, но качество официальных утверждений и документов различных надзорных комитетов является неоднородным. По мере осуществления проекта важно следить за тем, чтобы любые значительные изменения в проекте, бюджете или данных о

рисках отражались в официальных документах и утверждались соответствующим комитетом. В УВКБ имеется перечень показателей эффективности и основных выгод, на основе которых он будет оценивать прогресс в проведении модернизации. Комиссия рекомендует УВКБ разработать на основе этого перечня показателей эффективности действующий план реализации выгод, который необходимо будет регулярно представлять на рассмотрение старшего руководства и который будет отражать достигнутый прогресс на основе этих целевых показателей эффективности. Хотя в настоящее время этот процесс находится под серьезным надзором со стороны руководства, любое значительное изменение, затрагивающее важнейшие рабочие системы, будет по-прежнему создавать существенный риск.

Общеорганизационное управление рисками

11. Комиссия отметила, что в 2015 году был достигнут прогресс в обеспечении системного управления рисками. На сегодняшний день данные о рисках получены от всех страновых отделений УВКБ и занесены в реестр общеорганизационных рисков. Была проведена серьезная работа, охватившая большое число подразделений, благодаря чему были собраны обширные данные, анализ которых позволит выявить общие риски и тенденции. Кроме того, по итогам консультаций с комитетом старших должностных лиц и исполнительным руководством УВКБ разработано реестр стратегических рисков, в который были включены 20 наиболее важных рисков. Однако в настоящее время эти два реестра не полностью интегрированы, и Комиссия считает, что повышение согласованности между ними позволит обеспечить более надежные гарантии полноценности и интегрированности связанных с рисками процедур в УВКБ. По мере развития этого процесса важно следить за тем, чтобы эта информация учитывалась при принятии текущих решений.

12. Несмотря на наличие серьезного прогресса, Комиссия отмечает, что УВКБ могло бы извлекать более значительную пользу из собираемых по рискам данных. Представители в странах должны использовать реестры рисков в своих соответствующих сферах деятельности для получения гарантий в отношении системного управления рисками и контроля за ними. Для этого необходимо, чтобы реестры рисков систематически использовались на совещаниях старшего руководства, чтобы риски учитывались в планах страновых отделений, а также чтобы выполнялись процедуры контроля качества мер снижения рисков и проводились оценки для подтверждения актуальности рисков. В ходе наших обсуждений были выявлены передовые методы работы и пути обеспечения их более широкого распространения. Реестры рисков не используются руководством при принятии решений и не подвергаются систематическому анализу. Необходимо предпринимать дополнительные усилия для оценки качества и эффективности мер снижения рисков, разработанных для управления рисками на уровне страновых отделений, и деятельность в этой области может быть усовершенствована при участии и под контролем бюро и штаб-квартиры в целях содействия приоритизации ресурсов и осуществлению контроля с учетом рисков. Замечания Комиссии следует принимать во внимание при проведении любого обзора процедур управления рисками в будущем.

Точность демографических данных

13. Ресурсы УВКБ распределяются главным образом на основе имеющихся у него данных о численности подмандатных лиц, а также его оценок будущих тенденций и ситуаций. УВКБ сталкивается с трудностями при оценке/планировании показателей, что осложняет процесс прогнозирования спроса, поскольку плановые демографические показатели могут быть только приблизительными. Данные, используемые для планирования ресурсов, могут серьезно меняться в течение циклов планирования и осуществления.

14. УВКБ проводит проверки для пересмотра этих оценочных данных, но не делает выверку для их сопоставления с полученными в ходе проверок результатами в течение года. Следовательно, оно не оценивает последствия тех или иных отклонений от оценочных демографических показателей для выделенных ресурсов за исключением случаев, когда запрашивается дополнительное финансирование для урегулирования какой-либо непредвиденной ситуации. В результате этого некоторым страновым операциям может быть предоставлено больше ресурсов, чем они получили бы в противном случае.

15. УВКБ рекомендует страновым операциям проводить проверки в лагерях каждые два года, но нет ни централизованного механизма контроля за периодичностью и результатами таких проверок, ни каких-либо официальных требований к отчетности по ним. Это ограничивает возможность штаб-квартиры получать гарантии сохранения точности демографических данных с течением времени. В случаях, когда такие проверки проводились, они однозначно способствовали повышению точности. В частности, в 2015 году фактическая численность подмандатных лиц одной страновой операции оказалась на 23 процента меньше показателя, полученного в ходе предыдущей регистрации.

16. Новая система биометрической идентификации УВКБ может помочь избавиться от давних проблем, связанных с точностью демографических данных, но ее эффективность не подвергается систематической оценке. Нет никаких данных, свидетельствующих о проведении той или иной официальной процедуры реализации выгод (регулярной или нет) для количественной оценки эффективности системы биометрической идентификации, которая была внедрена в 2015 году и на которую было выделено 4,6 млн. долл. США на 2016 год.

17. УВКБ приняло некоторые меры для определения потребности в системе биометрической идентификации и спроса на нее со стороны операций. С учетом предусмотренных в бюджете и имеющихся ресурсов УВКБ планирует в 2016 году внедрить систему биометрической идентификации в 16 операциях (в 2015 году система была установлена в 11 операциях). В соответствии с последними планами на 2015/16 год в 5 странах биометрическая система будет установлена впервые и в 11 странах будет произведена замена существующих систем. По прогнозам УВКБ, половина остающихся операций вряд ли перейдет на использование этой системы в ближайшем будущем, хотя она может быть внедрена в этих операциях позднее.

Приоритизация ресурсов

18. Распределение ресурсов в УВКБ производится по принципу «снизу вверх». Каждый год страновые операции готовят планы, в которых представляют информацию о своих потребностях в ресурсах. Эти планы тщательно изучаются штаб-квартирой. По оценкам УВКБ, в 2016 году Отдел вспомогательного обслуживания по программам и управления и Отдел финансового и административного управления потратили на изучение страновых планов 605 человеко-дней, что эквивалентно 694 183 долл. США¹. В этих показателях не учтены временные и финансовые расходы, понесенные на уровне страновых отделений и бюро. Вместе с тем может быть сложно определить, какое воздействие эта процедура оказывает на местах, с учетом постоянного изменения приоритетов некоторых операций на протяжении всего года. С другой стороны, во многих странах бюджетные потребности не меняются год от года. За период между 2014 и 2015 годами у 21 процента страновых операций суммы бюджетов изменились менее чем на 5 процентов.

19. Комиссия установила, что планы являются подробными и содержат объемную описательную часть и что запланированные итоги и результаты являются слишком сложными. УВКБ следует доработать и упростить процедуру подготовки страновых планов. При этом оно могло бы включить некоторые аспекты деятельности штаб-квартиры по рассмотрению планов в работу по их составлению до их окончательного представления штаб-квартире, что должно способствовать оптимизации соответствующих усилий и повышению эффективности.

20. Кроме того, УВКБ следует включить элементы оценки в процедуры разработки проектов и управления ими в целях содействия принятию решений. Недавнее проведение им анализа проектов обеспечения средств к существованию способствовало повышению эффективности приоритизации ресурсов. Однако его независимая группа по оценке сосредоточивает свое внимание на ситуациях (в частности, на чрезвычайных ситуациях в Сирийской Арабской Республике), нежели на конкретной программной деятельности, что создает пробел в независимой оценке расходов по программам.

21. По данным УВКБ, разница между объемом ресурсов, необходимых для удовлетворения потребностей, и объемом имеющихся для этого ресурсов составляет 49 процентов. УВКБ считает методику составления бюджета исходя из имеющихся потребностей своим главным средством представления информации об общих потребностях в ресурсах, для удовлетворения которых ему необходима финансовая помощь со стороны доноров. По мнению Комиссии, УВКБ должно обеспечивать постоянный контроль в целях сохранения достоверности бюджета на протяжении всего периода осуществления². Комиссия отмечает, что в пересмотренном в 2016 году соответствующем руководстве больше внимания уделяется проведению точной оценки общих потребностей, и признает, что это необходимо.

¹ В этих показателях не учтено время, потраченное на изучение планов тематическими группами, региональными бюро и старшим руководством, а также соответствующее время, потраченное страновыми отделениями на подготовку планов.

² Составленный исходя из имеющихся потребностей бюджет УВКБ включает ресурсы, которые считаются необходимыми для удовлетворения потребностей подмандатных лиц.

22. В ходе проведенного Комиссией анализа составленных исходя из имеющихся потребностей бюджетов, которые были представлены в нескольких страновых планах, были выявлены расхождения, что обусловило необходимость их дальнейшего изучения. В ходе анализа было установлено, что за период между 2012 и 2014 годами у 39 операций темпы увеличения сумм бюджетов, составленных исходя из имеющихся потребностей, превысили темпы роста численности соответствующих подмандатных лиц, то есть считается, что объемы потребностей увеличиваются быстрее, чем меняются показатели численности. В частности, численность подмандатных лиц одной операции за рассматриваемый период уменьшилась на 16 процентов, тогда как сумма соответствующего бюджета, составленного исходя из имеющихся потребностей, увеличилась на 40 процентов.

Повышение эффективности расходования средств

23. УВКБ признает, что ему необходимо найти пути повышения эффективности расходования средств. В послании Верховного комиссара на 2016/17 год подчеркивалась необходимость повышения эффективности и действенности структуры УВКБ. Совет отметил четкие признаки того, что процесс реорганизации и сокращения численности персонала операций активизируется. Хотя страновые операции принимают меры, направленные на повышение эффективности расходования средств, реальные результаты таких мер не измеряются на регулярной основе.

24. УВКБ проводит ежегодный обзор изменений в расходах на вспомогательное обслуживание по программам, но он может также опротестовывать эти расходы и расходы в расчете на одного человека. В период с 2014 по 2015 год расходы на вспомогательное обслуживание по программам увеличились на 23 процента, в то время как расходы по программам сократились на 5 процентов. В период с 2012 по 2014 год 35 стран увеличили свои расходы в расчете на одного человека, при этом в 23 странах увеличение составило более 10 процентов. Штаб-квартира УВКБ может делать больше для поддержки страновых операций, обмениваясь с ними опытом успешного сокращения вспомогательных расходов по программам и расходов на одного человека для обеспечения эффективного расходования средств. Хотя УВКБ признает необходимость более тщательного изучения некоторых категорий его расходов в ответ на предыдущие рекомендации Комиссии, Управление, как отметила Комиссия, не проводит на регулярной основе анализ элементов, из которых складываются затраты, для определения того, могут ли рассматриваемые программы осуществляться при более эффективном расходовании средств.

25. В частности, Комиссия рассмотрела трудности в обеспечении эффективного расходования средств, с которыми сталкиваются партнеры-исполнители при согласовании годовых соглашений о финансировании с партнерами-исполнителями. Верховный комиссар определил конкретные меры по обеспечению экономии средств в рамках работы с партнерами в своем послании относительно подготовки бюджета на 2016 год. Многие еще может быть сделано для обмена информацией о передовом опыте, обеспечения более тщательного и систематического подхода при переговорах с партнерами, более активного представления фактических данных, свидетельствующих об эффективности расходования средств, и включения соответствующих положений в окончательные подписан-

ные соглашения. Могут существовать возможности для улучшения учебных курсов для сотрудников по программам в целях повышения эффективности учебной подготовки и обеспечения более наглядных результатов.

Долгосрочные решения

26. Хотя в долгосрочной перспективе цель УВКБ заключается в реализации долгосрочных решений, прогресс в этой области оказался ограниченным отчасти из-за политических и структурных факторов, характерных для многих мест осуществления деятельности Управления и затрудняющих достижение указанных решений. С 2012 года бюджетные расходы УВКБ на поиск долгосрочных решений сократились с 9 до 4 процентов. Прогресс в достижении успешных долгосрочных решений не отслеживается УВКБ.

27. В скором времени УВКБ будет необходимо принять непростые решения относительно того, каким образом можно повысить объем финансирования деятельности по долгосрочному урегулированию проблем и уделяемое ей внимание, с тем чтобы ситуация в целом не стала контрпродуктивной. Управлению следует провести дальнейшую работу для обеспечения того, чтобы долгосрочным решениям с самого начала уделялось приоритетное внимание, и разработать стратегии выхода из проектов в посткризисный период. Для этого потребуются установить более скоординированные и эффективные партнерские отношения с органами, занимающимися вопросами развития, и правительствами принимающих стран.

28. В настоящий момент УВКБ уделяет повышенное внимание поиску долгосрочных решений. Управление выделило 20 млн. долл. США для финансирования инициативы «Семена решений» и обеспечения наличия специальной управленческой структуры для контроля за указанными средствами³. Вместе с тем УВКБ сложно определить, какие результаты были достигнуты благодаря инициативе «Семена решений», а какие — благодаря другим видам деятельности. Несмотря на некоторые успехи, проблемы сохраняются, и лишь небольшому числу операций удалось добиться долговременных решений благодаря финансированию по линии инициативы «Семена решений».

Основные рекомендации

29. По итогам проведенной ревизии Комиссия вынесла рекомендации, изложенные в тексте настоящего доклада. Основные рекомендации заключаются в том, что УВКБ следует:

а) **разработать набор процессов, инструментов и докладов, которые могут применяться на местном уровне для улучшения финансового управления бюджетами по программам и расходами. Это должно включать в себя более тесное взаимодействие между сотрудниками по финансовым вопросам и сотрудниками по программам на местах на основе проведения совместного анализа и совместных процессов обзора;**

³ Инициатива «Семена решений» осуществляется с 2013 года и предусматривает особый акцент на интеграции.

b) проводить оценку своих программ и новых инициатив на более систематической основе;

c) улучшить качество реестров рисков страновых отделений в целях увеличения отдачи от процесса оценки рисков и для дальнейшей интеграции общеорганизационных и стратегических реестров рисков;

d) разработать более формализованные процессы анализа, проверки и представления демографических данных для более точного определения приоритетов расходования ресурсов и оценки преимуществ новых систем, внедряемых для улучшения процесса сбора данных;

e) предъявлять более строгие требования к допущениям, используемым при проведении глобальной оценки потребностей, и к тому, каким образом бюро проводит подробный анализ представляемых планов;

f) провести оценку эффективности затрат в рамках нынешнего процесса подготовки годового бюджета и рассмотреть вопрос о том, в какой степени можно было бы принять многолетний подход; процессы планирования должны быть более упорядоченными, и областям, представляющим наибольший риск, должно уделяться более соразмерное внимание, включая более подробное обоснование предусмотренных в планах задач и показателей;

g) принять более систематический и активный подход к выявлению способов более эффективного расходования средств применительно к вспомогательному обслуживанию по программам и затратам партнеров-исполнителей и более точно оценивать достигнутую экономию средств;

h) уделять больше внимания нахождению долгосрочных решений в процессе осуществления программ, оценки рисков и возможностей операций в целях определения наиболее эффективных способов использования ресурсов в рамках ежегодного обзора по программам.

Рекомендации, вынесенные за предыдущие годы

30. По состоянию на 31 мая 2016 года из 34 рекомендаций, вынесенных за 2014 год и предыдущие годы, 6 рекомендаций (18 процентов) были выполнены, 25 (73 процента) находились в процессе выполнения и 3 (9 процентов) утратили актуальность (см. таблицу в приложении).

31. Комиссия отмечает, что из 25 рекомендаций, находящихся в процессе выполнения, 19 относятся к 2014 году и 6 — к 2013 году. Комиссия продолжает отмечать позитивные сдвиги в осуществлении еще не выполненных рекомендаций. В частности, Комиссия отмечает прогресс в борьбе с мошенничеством и разработке реестров стратегических рисков, как это было рекомендовано в ее докладе за 2012 год, хотя она и делает ряд дополнительных рекомендаций в отношении этих двух направлений работы в настоящем докладе в целях дальнейшего укрепления механизмов борьбы с мошенничеством и учета факторов риска.

32. Две рекомендации относительно глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств и контроля за ходом реализации проектов остаются открытыми с 2012 и 2010 года, их осуществление идет постепенно, и ожидается, что они будут полностью выполнены к концу 2016 года. Комиссия приветствует общий прогресс, достигнутый в деле полного осуществления и закрытия

вынесенных значительно ранее рекомендаций, и многие из таких еще не полностью выполненных рекомендаций относятся к проектам и инициативам, которые находятся в процессе внедрения и не будут полностью завершены до конца 2018 года, таким как внедрение глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. В 2015 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предоставило защиту и оказало содействие примерно 64 млн. лиц, которые были вынуждены покинуть свои дома или страны своего происхождения. УВКБ является децентрализованной организацией, в штате которой насчитывается свыше 10 000 сотрудников, работающих в 470 отделениях в 127 странах. В его полномочия входит оказание поддержки в течение длительных периодов и в затянувшихся кризисных ситуациях, а также принятие мер реагирования в случае чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера. Крупномасштабные перемещения людей становятся все более распространенным явлением, особенно в результате конфликтов в Сирийской Арабской Республике и Южном Судане. Средства УВКБ практически полностью формируются за счет добровольных взносов, объем которых составляет 3,51 млрд. долл. США (общая сумма поступлений составляет 3,58 млрд. долл. США). В составе проведенных по счетам поступлений по соглашениям с донорами учтены поступления, относящиеся к будущим годам, на сумму 764 млн. долл. США. Общий объем расходов составил 3,28 млрд. долл. США.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1946 году, Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и проанализировала операции УВКБ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2015 года. Ревизия проводилась согласно Финансовым положениям Организации Объединенных Наций, финансовым правилам для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, а также в надлежащих случаях согласно Финансовым правилам Организации Объединенных Наций и Международным стандартам аудита. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение УВКБ по состоянию на 31 декабря 2015 года, его финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В ходе этой работы была проведена оценка на предмет того, были ли средства, учтенные в финансовых ведомостях

в составе расходов, использованы для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. Комиссия также провела проверку операций УВКБ в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссии следует высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и в целом руководства и управления деятельностью. Комиссия высказала замечания относительно финансового положения УВКБ и других финансовых вопросов и представила информацию относительно приоритетов в расходовании ресурсов и демографических данных, используемых при определении таких приоритетов. Она также более подробно рассмотрела используемые УВКБ механизмы обеспечения эффективного расходования средств и применяемый им подход к долгосрочному решению проблем, который может способствовать обеспечению эффективности расходования средств в долгосрочной перспективе.

5. В ходе ревизии Комиссия посетила штаб-квартиры УВКБ в Женеве и Будапеште и провела оценку деятельности на местах в Иордании и Судане, а также — посредством телеконференцсвязи и проведения опросов — в 10 других местах. Комиссия продолжала сотрудничество с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) для обеспечения скоординированности усилий. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии обсуждался с руководством УВКБ, мнения которого получили должное отражение.

В. Финансовые вопросы и вопросы управления

Основные факты	
7,2 млрд. долл. США	Окончательный бюджет на основе оценки глобальных потребностей
3,6 млрд. долл. США	Объем зарегистрированных поступлений (включая 764 млн. долл. США на последующие годы)
3,3 млрд. долл. США	Объем расходов, понесенных в 2015 году
64 млн.	Численность подмандатных УВКБ лиц
10 000	Численность персонала УВКБ

127

Число стран осуществления программ, в которых функционировали 794 отделения, включая пять чрезвычайных операций в 2015 году (Ирак, Йемен, Сирийская Арабская Республика, Центральноафриканская Республика и Южный Судан)

Обзор финансового положения

6. Результаты проведенного Комиссией анализа финансовых ведомостей подтверждают, что финансовое положение УВКБ остается устойчивым и что УВКБ обладает достаточным объемом активов для выполнения своих обязательств. Результаты анализа основных финансовых коэффициентов подтверждают, что, несмотря на сохраняющееся давление в связи с чрезвычайными ситуациями в 2015 году, финансовое положение УВКБ остается прочным и Управление располагает большим объемом ликвидных активов. Общая сумма чистых активов увеличилась с 1,12 млрд. долл. США в 2014 году до 1,46 млрд. долл. США в 2015 году, а объем накопленных остатков средств и резервов составил 2,01 млрд. долл. США (2014 год — 1,68 млрд. долл. США), включая денежные средства и инвестиции на сумму 1,09 млрд. долл. США (2014 год — 799,2 млн. долл. США). Руководство представило подробный и всеобъемлющий обзор финансового положения и финансовых показателей УВКБ в разделе С главы IV.

7. В целом ключевые финансовые показатели остаются устойчивыми и УВКБ по-прежнему имеет высокое соотношение текущих активов к текущим обязательствам. В пункт 31 главы IV финансовых ведомостей руководство указало, что на ликвидность положительно влияет включение объявленных на будущие годы взносов в размере 763,8 млн. долл. США. Проведенный Комиссией анализ показывает, что основные финансовые коэффициенты подтверждают способность УВКБ выполнить все свои обязательства, даже без учета обещанных в будущем ресурсов, о чем свидетельствует коэффициент текущей ликвидности без учета взносов к получению, составляющий 5,7, как показано в таблице II.1.

8. Благодаря взносам, полученным в конце года, произошло некоторое улучшение финансовых коэффициентов, в частности отношения текущих активов к текущим обязательствам. Профицит за год в размере 303,5 млн. долл. США (в 2014 году — дефицит в 305 млн. долл. США) в значительной степени был обусловлен существенным увеличением объема полученных взносов, составившем 3,5 млрд. долл. США в 2015 году, в сопоставлении с 2,9 млрд. долл. США в 2014 году, что было связано с готовностью доноров выделять финансирование для урегулирования европейского миграционного кризиса.

Таблица II.1
Анализ финансовых коэффициентов

Описание коэффициента	31 декабря 2015 года	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года
Коэффициент текущей ликвидности ^a (текущие активы/текущие обязательства)	8,6	6,9	8,7	9,2	8,7
За вычетом будущих взносов к получению	5,7	4,6	5,1	5,2	5,0
Отношение общей суммы активов к общей сумме обязательств ^b	2,7	2,3	3,2	2,6	2,7
Коэффициент наличности ^c ((денежные средства + инвестиции)/текущие обязательства)	4,6	3,1	3,5	2,9	3,6
Коэффициент быстрой ликвидности ^d ((денежные средства + инвестиции + краткосрочная дебиторская задолженность)/текущие обязательства)	7,5	5,7	7,3	8,0	7,7

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о возможности организации погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент свидетельствует о высоком уровне платежеспособности.

^c Коэффициент наличности показывает текущую ликвидную позицию структуры, отражая ее способность покрывать текущие обязательства за счет денежных средств, их эквивалентов и инвестированных средств, входящих в состав текущих активов.

^d Коэффициент быстрой ликвидности представляет собой более осторожную оценку ликвидности, чем коэффициент текущей ликвидности, поскольку в состав используемых для его расчета активов не включаются запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в наличные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности в настоящий момент.

9. Разница между глобальными установленными потребностями УВКБ объемом 7,2 млрд. долл. США и доступным в 2015 году объемом средств, равным 3,7 млрд. долл. США, составила 3,5 млрд. долл. США. Эта разница больше, чем эквивалентная разница в 2014 году, составившая 3,2 млрд. долл. США. Степень востребованности услуг УВКБ продолжала расти, учитывая такие обстоятельства, как пять чрезвычайных ситуаций уровня 3, колебания валютных курсов и более сложное положение дел с донорами; эти факторы будут продолжать создавать дополнительную нагрузку в 2016 году и в последующий период. Несмотря на незначительное увеличение доли взносов общего назначения в 2015 году, сохраняется высокий уровень целевых пожертвований для конкретных ситуаций, что вынуждает руководство использовать ресурсы гибким образом в целях удовлетворения потребностей во всех областях деятельности. Ресурсы общего назначения составляли лишь 15 процентов от суммы денежных взносов в 2015 году (см. таблицу II.2). Комиссия отмечает, что в 2016 году УВКБ удалось обеспечить самый высокий объем объявленных взносов доноров в результате проведения конференций по мобилизации средств и конференций доноров.

Таблица II.2
Денежные взносы по типу резервирования
(В млн. долл. США)

Тип резервирования	2015 год	2014 год	2013 год	2015 год (в процентах)	2014 год (в процентах)	2013 год (в процентах)
Общего назначения	535	387	477	15	13	15
Подлежащие целевому использованию ^a	201	159	224	6	5	7
Странового/секторального уровня	2 017	1 857	1 852	58	63	60
Регионального/субрегионального уровня	710	512	496	21	17	16
Взносы для финансирования тематической деятельности	23	26	32	1	1	1
Общий объем денежных взносов	3 487	2 942	3 082			

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

^a Взносы, подлежащие целевому использованию, представляют собой в основном взносы, объявленные на конференциях по объявлению взносов и относящиеся к будущим годам.

10. Комиссия продолжает отмечать непредсказуемый характер взносов и объявленных взносов в каждый конкретный год и получение значительного объема взносов ближе к концу финансового года. Это связано со сроками проведения конференций доноров, а также отражает бюджетные циклы правительства многих стран-доноров. На диаграмме II.1, показывающей объем полученных в 2015 году взносов, видны два заметных пика объема предоставленных донорами ресурсов. Получаемые от доноров ресурсы следует распределять в соответствии с оценкой потребностей УВКБ; выделение слишком большого объема ресурсов для одного направления деятельности может затруднить финансирование других. Позднее поступление средств затрудняет исполнение бюджетов и обеспечение достаточного партнерского потенциала, необходимого для того, чтобы можно было эффективным образом задействовать дополнительные ресурсы. Комиссия отметила, что в 2015 году информация об объеме финансирования и прогнозируемых показателях (включая долю целевых средств) предоставлялась Секцией по работе с донорами и внешним сношениям Отделу финансового и административного управления по крайней мере два раза в месяц. Эта информация учитывалась при подготовке общего обзора финансового положения для его рассмотрения, обсуждения и принятия решения об общем распределении ресурсов в ходе совещаний представителей Отдела со старшим руководством.

Диаграмма II.I

Взносы, принятые к учету в каждом месяце 2015 года*(В млн. долл. США)***Финансовое управление в страновых отделениях**

11. Продуманное финансовое управление является важным компонентом системы внутреннего контроля, поскольку оно обеспечивает гарантии использования ресурсов согласно их целевому назначению. УВКБ учредило процедуры финансового мониторинга в отношении административных бюджетов и процедуры отслеживания активов и обязательств. К их числу относятся представление ежемесячных финансовых отчетов страновыми отделениями, проверка достоверности ряда финансовых показателей, касающихся бюджетов, расходной базы и активов и обязательств. Вместе с тем Комиссия отметила, что процессы официального рассмотрения бюджетов по программам и расходов носят менее систематический характер, и выявила возможности для дальнейших улучшений.

12. Как и в случае с Отделом финансового и административного управления в Центральных учреждениях, сотрудники по финансовым вопросам на местах представляют собой квалифицированные кадровые ресурсы, доступные для каждой операции в целях оказания помощи в осуществлении финансового управления в широком смысле. Однако с течением лет Комиссия отметила, что на практике сотрудники по финансовым вопросам занимаются почти исключительно вопросами бюджетов и расходов и крайне мало внимания уделяют аспектам финансового управления всей операции в целом или вообще не занимаются этими аспектами. Хотя сотрудники по программам подготавливают бюджет по программам и отслеживают расходование средств в сопоставлении с бюджетными ассигнованиями, имеется мало примеров применения конкретных профессиональных знаний, инструментов и процедур для проведения более систематического финансового обзора бюджетов по программам и затрат. По результатам посещений, проведенных Комиссией за последние шесть лет, было выявлено мало примеров передовой практики в области финансового контроля за составлением бюджетов по программам и несением расходов на

местном уровне. В операциях в целом процедуры систематического обзора, анализа и представления отчетности в отношении расходов по программам не являются четко проработанными и существуют возможности для использования местных финансовых подразделений в целях улучшения связанных с бюджетами и расходами процессов в рамках всех операций в целом. Это будет также способствовать рассмотрению и проверке правильности расходных баз и установлению «обратной связи» для получения информации, необходимой для подготовки и уточнения будущих бюджетных параметров.

13. Более регулярный и систематический анализ программных расходов в течение всего программного цикла может обеспечить подготовку управленческой информации, позволяющей принимать оптимальные решения на оперативном уровне, для того чтобы в максимально возможной степени использовать ресурсы в интересах подмандатных лиц. Такой анализ может заострить внимание на каких-либо новых финансовых рисках, таких как изменения в структуре расходов, и позволит лучше изучить возможности принятия мер по исправлению положения и возможности для перераспределения средств. Он позволит также улучшить возможности в плане прогнозирования и перераспределения средств для улучшения показателей исполнения бюджета и даст возможность на раннем этапе проводить обсуждение сфер деятельности, в которые в короткие сроки могут быть направлены новые средства. Финансовым вопросам следует уделять больше внимания в повестках дня местных страновых отделений, для того чтобы изучить существующие тенденции и закономерности и использовать эту информацию в процессе принятия решений на страновом уровне на более систематической основе. Такие механизмы будут способствовать дальнейшему укреплению процесса контроля в целях улучшения надзора со стороны представителей, сотрудников по программам и Контролера.

14. **Комиссия рекомендует УВКБ разработать набор процессов, инструментов и докладов, которые могут применяться на местном уровне для улучшения финансового управления бюджетами по программам и расходами. Это должно включать в себя более тесное взаимодействие между сотрудниками по финансовым вопросам и сотрудниками по программам на местах на основе проведения совместного анализа и совместных процессов обзора.**

Денежная помощь

15. Комиссия отмечает, что объем денежной помощи в 2015 году продолжал расти и в целом объем выплат отдельным лицам и членам их семей увеличился со 124 млн. долл. США в 2014 году до 215 млн. долл. США в 2015 году. В таблице II.3 показаны типы выплат, произведенных бенефициарам. Наблюдалось значительное увеличение объема прямых выплат бенефициарам на покупку товаров первой необходимости, таких как продовольственные товары (суточные), субсидии на приобретение товаров более длительного пользования, связанных с потребностями в жилье, и платежи за медицинские услуги.

Таблица II.3
Выплаты отдельным лицам и членам их семей
(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Суточные	160 627	107 811
Субсидии	15 886	7 401
Медицинское обслуживание	32 796	1 738
Путевые расходы	428	486
Прочие выплаты	4 910	6 618
Всего по выплатам отдельным лицам и членам их семей	214 647	124 054

Источник: финансовые ведомости УВКБ, 2015 год.

16. Комиссия совершила поездку в страновое отделение в Иордании, где денежная помощь является одним из основных компонентом оказываемой поддержки. Отделение УВКБ в Иордании, заключив с местными финансовыми учреждениями соглашения о распределении денежной помощи, использует для предотвращения мошенничества технологию сканирования радужной оболочки глаза при регистрации получателей помощи. Применение технологии распознавания радужной оболочки глаза при регистрации позволило УВКБ использовать обеспечиваемые ею преимущества быстроты и безопасности при реализации своей программы помощи наличными денежными средствами, снижая таким образом риск того, что денежные субсидии могут быть получены не имеющими на них право лицами. Таким образом, денежная помощь выдается через местные банки с использованием указанной технологии защиты.

17. УВКБ планирует расширить сферу применения указанной технологии и использовать ее, например, при распределении предоставленных донорами непродовольственных товаров для обеспечения того, чтобы такая помощь доходила до наиболее уязвимых бенефициаров. Комиссия также отметила внедрение программ оказания денежной помощи в форме платежных карт в других местах, таких как Судан. Вместе с тем в большинстве случаев не проводился формальный анализ соотношения затрат и полезного эффекта в связи с использованием мер по оказанию денежной помощи и соответствующих технологий. Хотя многочисленные преимущества, которые дают такие программы денежной помощи, принимаются к сведению, отсутствие формального анализа соотношения затрат и полезного эффекта затрудняет оценку их эффективности. Такой анализ имеет важное значение, поскольку объем ресурсов, выделяемых на рассматриваемые программы, продолжает расти, и проведение анализа будет способствовать получению информации для разработки будущих стратегий и оценки результатов таких программ. Рекомендация Комиссии о проведении оценки, вынесенная в 2013 году, остается невыполненной.

Управление активами

18. С момента перехода на МСУГС в 2012 году финансовая отчетность позволяет руководству получать гораздо более полное представление об использо-

вании ресурсов. Порядок, установленный правилами отчетности в соответствии с МСУГС, продолжает способствовать улучшению контроля и подотчетности в том, что касается использования активов, особенно денежных средств, запасов и основных средств.

Запасы

19. Хотя масштабы деятельности УВКБ продолжают расти, Комиссия отмечает, что отношение объема запасов к объему непродовольственных товаров продолжает сокращаться. Это свидетельствует об улучшении процессов управления запасами и более широком использованием моделей предоставления услуг, предусматривающих участие партнеров-исполнителей и оказание непосредственной денежной помощи. В таблице II.4 показано, что объем запасов сократился с 206 млн. долл. США до 182 млн. долл. США, при этом наблюдалось постоянное сокращение расходных материалов, таких как палатки, постельные принадлежности и предметы домашнего обихода, несмотря на увеличение числа подмандатных лиц. В УВКБ действует хорошо разработанная процедура анализа запасов, и Комиссия убедилась в функционировании этой процедуры в ходе посещения складов.

Таблица II.4

Объем запасов

(В млн. долл. США)

<i>Тип запасов</i>	<i>31 декабря 2015 года</i>	<i>31 декабря 2014 года</i>
Палатки	36 992	48 553
Спальные принадлежности	58 876	68 373
Предметы домашнего обихода	42 525	44 993
Санитарно-гигиенические предметы и одежда	25 022	35 967
Продовольствие и прочие предметы снабжения	2 541	2 051
Строительные материалы и соответствующее оборудование	15 713	6 112
Расходные материалы	99	339
Всего	181 768	206 388

Источник: проведенный Комиссией анализ товарно-материальных запасов.

20. Большую часть основных средств по-прежнему составляют автотранспортные средства, на которые приходится 106,1 млн. долл. США (2014 год — 108,6 млн. долл. США) из 146,2 млн. долл. США (2014 год — 150,1 млн. долл. США) чистой балансовой стоимости. В своем предыдущем докладе (A/70/5/Add.6) Комиссия рекомендовала руководству по мере осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств в течение периода 2014–2018 годов обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных выгод в кратчайшие возможные сроки.

21. УВКБ приступило к внедрению глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств в 2013 году в качестве программы, предназначенной для повышения оперативной эффективности легковых транспортных средств, используемых в операциях УВКБ. Общая цель состояла в том, чтобы обеспечить УВКБ более затратоэффективными и безопасными автомобилями и профессиональными услугами по управлению парком автотранспортных средств, с тем чтобы повысить эффективность осуществления программ. Эта инициатива имеет значительные масштабы; так, на май 2016 года 2391 автомобиль был доставлен в 85 стран. Вместе с тем Комиссия отмечает, что потребуется время для внедрения глобальной системы управления парком автотранспортных средств и обеспечения ее применения на последовательной основе. В ходе своих посещений Комиссия также выявила проблемы в процессе внедрения стратегии; например, в отделении УВКБ в Иордании не проводилось анализа будущих потребностей в автотранспортных средствах. Кроме того, Комиссия обнаружила, что поставка новых автомобилей в Судан задерживалась более чем на год в связи со сложностями в прохождении местного таможенного контроля. Другие проблемы, в частности трудности, связанные с ликвидацией старых автомобилей в Эфиопии, были выявлены и документально зафиксированы в 2014 году. В настоящее время акцент делается на обеспечении того, чтобы парк соответствовал установленным требованиям, и можно сделать больше для выявления трудностей, возникающих на местах в процессе осуществления, и для анализа их влияния на достижение ожидаемых результатов.

22. По результатам посещений Комиссии можно сделать вывод о том, что УВКБ по-прежнему следует прилагать усилия для информирования страновых отделений о цели и преимуществах глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств, и что по-прежнему существуют практические проблемы, касающиеся ее внедрения; например, Комиссия выявила случаи, когда аппаратура слежения была изъята из автотранспортных средств по причине отсутствия предварительного разрешения государственных органов соответствующих стран на ее использование. Комиссия также понимает, что в настоящее время в Иордании расходы операции на аренду автомобилей в рамках глобальной системы управления парком автотранспортных средств выше, чем стоимость аренды автомобилей, предоставляемых третьими сторонами в стране, при этом Комиссия также понимает, что эти расходы снизятся в будущие годы. Это согласуется с наблюдениями, сделанными в Эфиопии и Уганде в 2014 году. Комиссия отмечает, что в настоящее время существует небольшое число страновых отделений, в частности отделения в Иордании, Судане и Эфиопии, где внедрение глобального управления парком автотранспортных средств связано с большим количеством проблем и что в остальной части сети отделений внедрение идет более планомерным путем.

23. Комиссия вновь отметила, что, хотя в докладе INSEAD отмечены первоначальные преимущества, достигнутые за первый год, в частности сокращения парка на 11 процентов и уменьшение среднего возраста автомобилей, до сих пор не были подготовлены основанные на затратах данные для оценки практической пользы в сопоставлении с затраченными средствами при реализации глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств. Комиссия принимает к сведению утверждение руководства о том, что преимущества проекта, в том числе существенная экономия затрат, будут полностью реализованы

только после того, как значительное большинство автомобилей парка автотранспортных средств УВКБ будут использоваться на условиях аренды. Это планируется достичь к концу 2018 года. Вместе с тем Комиссия призывает на более раннем этапе проводить оценку соотношения затрат и получаемой пользы, с тем чтобы можно было заблаговременно выявлять какие-либо проблемы в достижении желаемых результатов. В рамках последующих ревизий Комиссия будет продолжать следить за ежегодным прогрессом в осуществлении стратегии. Комиссия также повторяет свою рекомендацию о том, что необходимо обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки получения запланированных выгод.

24. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить, чтобы страновые и региональные отделения на последовательной основе информировались о глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств и чтобы проводились проверки, позволяющие гарантировать, что применение этой стратегии в рамках всех отделений приносит максимальные результаты.

Внутренний контроль

25. Комиссия по-прежнему позитивно оценивает деятельность Отдела финансового и административного управления по управлению финансовыми ресурсами УВКБ. К настоящему времени прочно устоялись процессы отчетности УВКБ за использование своих средств, и внедрены эффективные процедуры контроля за расходами и оказания содействия в своевременном осуществлении эффективных процессов, связанных с представлением ежегодных отчетов. Внутренний контроль будет дополнительно укреплен за счет модернизации финансовых систем, которая позволит улучшить методы получения и анализа данных. В ходе проведенной Комиссией проверки не было выявлено каких-либо существенных недостатков в механизмах финансового контроля, которые были изучены и опробованы в 2015 году. Как и ранее, УВКБ располагало надежными документальными подтверждениями расходов его партнеров-исполнителей, и внешние проверки по-прежнему отличались эффективностью и высоким уровнем охвата расходов за 2015 год в размере 1,3 млрд. долл. США.

26. Комиссия выявила возможности в плане совершенствования процессов внутренней проверки на уровне страновых отделений по итогам проведенных ею поездок в Иорданию и Судан. Эти выводы свидетельствуют о необходимости применения более целенаправленного подхода с учетом рисков и обеспечения того, чтобы посещения партнеров-исполнителей планировались на систематической основе в целях обеспечения более регулярного посещения партнеров, для деятельности которых характерна повышенная степень риска и более высокая отдача. В рамках применяемой УВКБ усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами поощряется применение подхода с учетом факторов риска в целях проверки и надзора за ходом осуществления проектов, однако по итогам посещений страновых отделений Комиссия не нашла достаточных подтверждений того, что такой подход применяется на практике. В одной из посещенных стран было выявлено отсутствие четкого плана проверки, основанного на оценке рисков, и не было ясно, каким образом ресурсы, имеющиеся для целей проведения проверки, могут быть соотнесены с объемом необходимой работы. С учетом возросших финансовых ограничений Комиссия счита-

ет, что основанный на оценке рисков подход является обоснованным, поскольку он может способствовать сокращению расходов и уменьшению бремени проверки при одновременном обеспечении более убедительного и целенаправленного подтверждения результатов.

27. Комиссия приняла к сведению замечания УСВН относительно настоятельной необходимости укрепления осуществляемых партнерами процессов закупки. Эти замечания касаются, в частности, необходимости совершенствования надзора на местах и рассмотрения результатов анализа затрат/выгод, по итогам которого партнерам может выдаваться предварительное разрешение на самостоятельное осуществление закупок вместо закупок по линии УВКБ. УСВН установило, что зачастую обоснования для принятых решений не были надлежащим образом задокументированы, и поэтому было трудно найти подтверждения обоснованности принятых решений. В докладе подчеркивается также необходимость оказания поддержки партнерам в разработке политики по борьбе с мошенничеством. УВКБ ответило на поднятые вопросы и согласилось с необходимостью принятия мер в целях решения отмеченных проблем.

28. Эти замечания согласуются с собственными выводами Комиссии в отношении проведения анализа в поддержку повторного отбора партнеров в рамках усовершенствованной системы. Несмотря на то, что система документирования процесса повторного отбора была усовершенствована, в основополагающей подтверждающей документации отсутствовали подробные данные относительно конкретных результатов анализа затрат/выгод и различий между партнерами. Хотя Комиссия пришла к выводу о необходимости дальнейшего совершенствования процессов управления деятельностью партнеров, она считает, что были представлены надлежащие подтверждения обоснованности произведенных партнерами расходов.

Оценка рисков мошенничества

29. В предыдущем докладе Комиссии ([A/70/5/Add.6](#)) было отмечено, что руководство признало важность укрепления своего подхода к обнаружению и предотвращению мошенничества на основе инициирования проекта по предотвращению мошенничества. Основное внимание в рамках этого проекта уделяется выявлению основных рисков посредством создания специальной рабочей группы, которая будет использовать знания, имеющиеся у руководителей во всех областях деятельности и во всех местах службы.

30. Комиссия рекомендовала УВКБ установить четкие сроки для завершения проведения оценок риска мошенничества и разработки планов по снижению наиболее существенных факторов риска, выявленных в рамках проекта по предотвращению мошенничества. Кроме того, оценки риска должны использоваться при разработке процессов модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами», а также при осуществлении планового обучения основного персонала в районах высокого риска.

31. Комитет отмечает, что информация о районах, выявленных в ходе оценки риска мошенничества, уже была учтена при модернизации финансовой системы, и УВКБ будет обеспечивать, чтобы информация об этих районах по-прежнему принималась во внимание при уточнении концептуальной структуры и этапов осуществления. УВКБ будет также регулярно представлять УСВН и

Управлению Генерального инспектора информацию о результатах оценки рисков для того, чтобы они имели представление о рисках. Кроме того, Управление Генерального инспектора учитывает результаты анализа данных в своей работе, что представляет собой позитивные усилия, направленные на обеспечение учета рисков, выявленных по результатам анализа данных, в его программе расследований.

32. Комиссия отмечает также, что УВКБ продолжает разрабатывать свой подход к предупреждению мошенничества на основе профессиональной подготовки. УВКБ разрабатывает модуль электронного обучения, посвященный обеспечению осведомленности о мошенничестве, который, как ожидается, будет внедрен в 2016 году, и изыскивает другие средства для информирования сотрудников. Помимо этих мероприятий, в 2016 году УВКБ подготовит руководство по предупреждению мошенничества, в котором будут содержаться оперативные указания по осуществлению стратегической рамочной программы УВКБ по предупреждению мошенничества и коррупции. Комиссия приветствует продолжающуюся разработку эффективной стратегии по борьбе с мошенничеством в рамках УВКБ и с удовлетворением отмечает, что сотрудники активно привлекаются к осуществлению этого всеохватного мероприятия. Как отмечала ранее Комиссия, эта стратегия должна быть увязана с четко обозначенным подходом, предполагающим абсолютную нетерпимость к случаям мошенничества.

Функции внутреннего надзора

33. Комиссия приветствует обзор, проведенный УВКБ в целях рассмотрения вопроса о согласовании мандатов УСВН и Управления Генерального инспектора. По-прежнему важно получить от УВКБ согласие относительно полномочий и функций этих подтверждающих органов, а также функций Службы по разработке политики и оценке. Комиссия считает, что каждый из этих механизмов выполняет важную роль в системах внутреннего контроля, и будет по-прежнему следить за развитием событий, связанных с выполнением рекомендаций по итогам обзора.

Проект модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами»

34. В 2014 году Совет рассмотрел вопрос о модернизации используемой УВКБ системы общеорганизационного планирования ресурсов под названием «Управление системами, ресурсами и кадрами». Эта модернизация необходима для внесения изменений в неподдерживаемую устаревшую систему, с тем чтобы привести ее в соответствие с действующими требованиями к функциональности. Модернизация этой системы будет играть важную роль в обеспечении более достоверной и своевременной информации для целей управления и принятия решений, а также для обеспечения наиболее эффективного и результативного распределения ресурсов. Руководство выявило 18 ключевых областей приоритетного значения, в которых основное внимание будет уделяться улучшению финансовой отчетности и прогнозирования; более эффективной интеграции систем поступлений, исполнения бюджета и отчетности; укреплению процедур внутреннего контроля; а также расширению функциональных возможностей в областях закупок и организации поездок. Комиссия отмечает, что

ее рекомендация относительно подготовки документа с четким изложением выгод от модернизации остается невыполненной.

График осуществления проекта

35. Осуществление проекта модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами» началось в конце 2013 года и все еще продолжается. Осуществление модернизации на стадии практической реализации началось в июле 2015 года. Хотя осуществление этого проекта успешно продвигалось, Комиссия отмечает, что руководство планирует отодвинуть изначально установленную дату начала функционирования модернизированной системы на первый квартал 2017 года. Со стратегической точки зрения это представляется разумным подходом, поскольку позволяет сократить операционные риски для процедур закрытия счетов на конец года, хотя это и приведет к небольшому ожидаемому увеличению расходов, которые будут покрываться за счет согласованных бюджетных ассигнований. УВКБ следует извлечь уроки из опыта, накопленного Организацией Объединенных Наций в процессе внедрения «Умоджи». Это включает обеспечение выделения надлежащих ресурсов на профессиональную подготовку сотрудников, а также разработку четких и поддающихся контролю проектных планов в целях обеспечения надлежащего руководства усилиями по устранению нагрузки, связанной с необходимостью одновременного осуществления процедур, запланированных на конец года, и ввода в действие системы.

Механизмы управления

36. Комиссия отметила, что в 2015 году УВКБ создало два комитета — руководящий комитет по проектам и комитет ответственных лиц. Руководящий комитет собирался лишь дважды, в августе и ноябре 2015 года, вместо проведения запланированных заседаний один раз в два месяца. Подобным образом, комитет ответственных лиц проводил заседания лишь четыре раза, а не на ежемесячной основе. Комиссия отмечает, что было проведено меньше заседаний, поскольку в начале 2015 года осуществлялось меньше проектных мероприятий. Хотя сокращение числа заседаний может представляться вполне обоснованным, Комитет обеспокоен тем, что в апреле 2015 года в спецификации и бюджет были внесены существенные изменения, но эти изменения не подлежали официальному рассмотрению Руководящим комитетом до августа 2015 года. В то же время активное участие Контролера и других ключевых заинтересованных сторон позволяет сократить риски, связанные с этим не столь официальным надзором. Тем не менее по мере дальнейшего осуществления проекта в 2016 и 2017 годах становится исключительно важным обеспечить, чтобы руководящий комитет и комитет ответственных лиц проводили заседания на регулярной основе в целях поддержания динамики эффективного управления вплоть до завершения проекта.

Расходы по проекту

37. Первоначальная сметная стоимость проекта составляла 12,9 млн. долл. США. В начале 2015 года объем бюджета был сокращен до 12,2 млн. долл. США в связи с тем, что процесс модернизации продвигался медленнее, чем ожидалось, и расходы на консультанта, действующего на условиях подряда,

были ниже предусмотренных в бюджете. Однако в апреле 2015 года комитет ответственных лиц одобрил увеличение бюджета до 18,7 млн. долл. США на период до 2017 года. Увеличение бюджета объясняется внесением необходимых изменений в проект модернизации в части средств осуществления на этапе концептуальной разработки в целях решения ключевых приоритетных задач. Анализ проектной документации свидетельствует о том, что в первоначальной смете расходов не учитывались следующие элементы:

а) сметные расходы по проекту, связанные с внедрением систем “Oracle Hyperion”, “Oracle Governance”, “Risk and Compliance”, “Oracle Value Chain Planning” и “Supplier Relationship Management billing”;

б) расходы на аппаратные средства и услуги хостинга для новых прикладных программ;

с) расходы на поддержку рабочих процессов были предусмотрены лишь на 18 месяцев.

38. Хотя увеличение бюджета было одобрено комитетом ответственных лиц и бюджетным комитетом, оно не было официально утверждено руководящим комитетом, поскольку это не соответствует его полномочиям. Руководящий и бюджетный комитеты не представили достаточных документальных подтверждений возникших трудностей в целях обоснования роста расходов по проекту. Увеличение объема бюджета было впоследствии утверждено в июне 2015 года бюджетным комитетом в размере 5 млн. долл. США вместо запрошенной суммы в размере 5,8 млн. долл. США, и в результате общий объем бюджета достиг 18,7 млн. долл. США. Комиссия отметила, что дополнительные функции имеют ключевое значение для достижения целей УВКБ и что УВКБ следовало обеспечить, чтобы эти функции и связанные с ними расходы были определены в первоначальном обосновании проекта.

39. Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть процедуры, предусмотренные для руководящего комитета и комитета ответственных лиц в целях обеспечения того, чтобы: а) комитеты проводили заседания на ключевых этапах осуществления проекта и в процессе рассмотрения существенных изменений; б) официальная документация подготавливалась в большем объеме в поддержку методов управления ключевыми рисками; с) комитеты проводили заседания в период утверждения изменений в бюджете.

Управление рисками в рамках системы «Управление системами, ресурсами и кадрами»

40. Комиссия ранее рекомендовала руководящему комитету по модернизации системы «Управление системами, ресурсами и кадрами» активизировать процесс управления рисками в рамках проекта модернизации. Это включало рекомендацию о проведении обзора рисков по проекту и рассмотрении качества мер по смягчению последствий на более регулярной основе. УВКБ достигло прогресса в соответствии с рекомендациями, и группа по модернизации системы составила реестр рисков по проекту, включающий 14 рисков, 13 из которых оцениваются как высокие. Комиссия вновь отмечает, что хотя в журнале регистрации рисков приводится описание основных рисков и их последствий, в нем не содержится никакой информации о мерах, которые необходимо принять

для уменьшения этих рисков с течением времени. Комиссия отметила также, что информация о мерах, принимаемых в целях сокращения 7 из 14 рисков, была включена в отдельную таблицу управления рисками, содержащуюся в окончательном докладе о деятельности на этапе концептуальной разработки, который выходит за рамки установленного процесса управления рисками.

41. Для большей части 2015 года не имеется достаточных подтверждений регулярного обновления реестра рисков по проекту. По итогам обсуждений с руководством было отмечено, что в начале 2016 года риски были надлежащим образом обсуждены и оспорены на заседаниях комитета ответственных лиц и руководящего комитета. Риски и проблемы отслеживались и смягчались на различных уровнях. Риски и проблемы на уровне управления тщательно контролировались в рамках комитета ответственных лиц и руководящего комитета. Основное внимание уделялось в первую очередь фактическим, а не потенциальным или предполагаемым рискам. Смягчающие меры отражались в протоколах заседаний, и обеспечивался контроль за их осуществлением, а проблемы в плане осуществления проекта отслеживались на более регулярной основе в целях незамедлительного принятия мер. Они отражались в еженедельных докладах о положении дел, ежемесячных отчетах о ходе работы и протоколах ежемесячных совещаний по обзору проекта. Важно обеспечить, чтобы в 2016 году, по мере приближения сроков завершения проекта, эти риски по-прежнему строго контролировались и систематически отслеживались.

Реализация преимуществ

42. Комиссия ранее рекомендовала руководящему комитету обеспечить учет основных приоритетов при составлении четкого перечня потенциальных преимуществ, в сопоставлении с которым будут оцениваться успехи в осуществлении проекта. УВКБ оценивает преимущества с учетом каждого из 18 ключевых приоритетов, отраженных в документе с изложением проектного предложения. Вместе с тем на момент проведения Комиссией посещения в феврале 2016 года не имелось отдельного плана реализации преимуществ, хотя прогресс, достигнутый по каждому из этих ключевых приоритетов, отслеживался с использованием контрольной панели. Эта контрольная панель находится на портале “Project SharePoint” и является эффективным инструментом отслеживания прогресса. Комиссия отметила, что на начальном этапе осуществления проекта возникли возможности для более частого официального обновления данных на контрольной панели и что УВКБ приступила к осуществлению этого в контексте ускоренной реализации проекта.

43. Комиссия признает, что были внедрены инструменты для отслеживания ключевых приоритетов и, в некоторой степени, для представления отчетности о преимуществах модернизации в сопоставлении с этими приоритетами. Комиссия рекомендует УВКБ продолжать работу над уточнением основных преимуществ, изложенных в экономическом обосновании, и задействовать их в целях разработки действенного плана реализации преимуществ для его представления старшим руководящим сотрудникам на регулярной основе с указанием прогресса в реализации каждого из основных преимуществ. Важно, чтобы этот документ был официально утвержден и одобрен руководящим комитетом, с тем чтобы он стал ключевым документом для обеспечения отчетности об успешном осуществлении проекта. Комиссия признает, что в то время как

преимущества, возможно, не всегда поддаются количественной оценке, такой анализ необходим для того, чтобы можно было надлежащим образом оценить важность проекта.

44. Комиссия рекомендует УВКБ использовать показатели деятельности и основных преимуществ для разработки плана реализации преимуществ, с тем чтобы представлять отчет о прогрессе по каждому показателю старшим руководящим сотрудникам на регулярной основе; кроме того, планы должны утверждаться в официальном порядке руководящим комитетом.

С. Общеорганизационное управление рисками

Справочная информация

45. Комиссия провела обзор развития системы общеорганизационного управления рисками в УВКБ, имеющего, по ее мнению, важное значение для эффективного управления сложным функционированием, для которого характерно множество оперативных проблем и ограничений. В октябре 2013 года УВКБ назначило постоянного главного сотрудника по управлению рисками, на которого возложена задача завершить разработку системы общеорганизационного управления рисками. В 2013 году была создана многофункциональная консультативная группа по проекту, которая проводит консультации по этой системе для всех подразделений. В августе 2014 года был опубликован документ с изложением политики в области общеорганизационного управления рисками (UNHCR/HCP/2014/7), а в декабре 2014 года был опубликован документ с изложением сопутствующей административной инструкции и процедур (UNHCR/AI/2014/22). Кроме того, в декабре 2014 года был разработан и внедрен курс электронного обучения по общеорганизационному управлению рисками, и вместе с тем был проведен цикл двухдневных семинаров для координаторов страновых отделений. В ноябре 2015 года был также проведен двухдневный семинар для новых координаторов.

46. В 2015 году УВКБ завершило проведение структурированной оценки всех организационных рисков в страновых отделениях и штаб-квартире и обобщило результаты этой работы, отразив их в реестре рисков. Это представляет собой знаменательную веху в развитии системы управления рисками, и систематическое сопоставление рисков по всем этим областям деятельности является важным достижением. Вместе с тем Комиссия считает, что можно сделать больше для совершенствования этого процесса и более эффективного использования результатов для обоснованного принятия решений относительно рабочих процессов как на уровне штаб-квартиры, так и на уровне страновых отделений. УВКБ подтвердило эту политику, и обзор административной инструкции будет проведен до 30 июня 2017 года — срока, когда будет рассматриваться вопрос об установлении критериев риска на основе данных о факторах риска, собранных за период 2014–2016 годов.

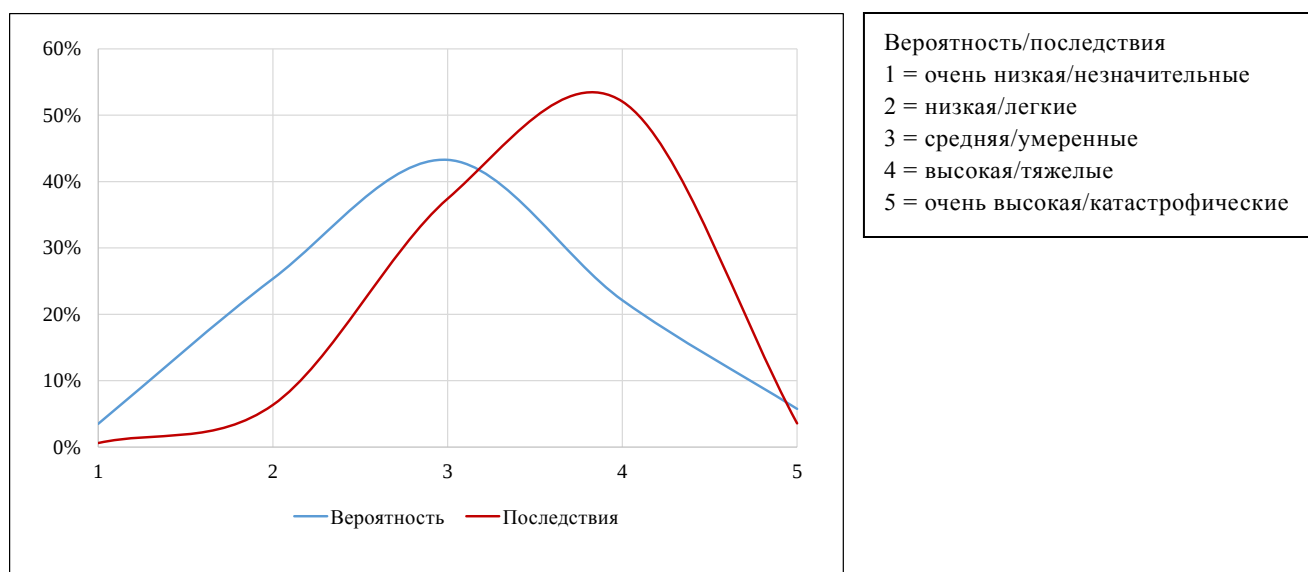
47. По итогам рассмотрения общеорганизационного реестра рисков УВКБ Комиссия пришла к выводу, что в 2015 году было выявлено в общей сложности 2835 рисков, включая риски, которые были устранены и данные о которых были исключены из системы. В каждом отделении было выявлено в среднем

20 рисков. Кроме того, УВКБ разработало стратегический реестр рисков, подготовка которого была завершена в декабре 2015 года на основе консультаций с комитетом старших руководителей и исполнительным руководством в целях выявления 20 основных рисков. Признавая значительный прогресс, Комиссия в то же время не считает, что в настоящее время общий процесс выявления рисков и управления ими способствует принятию важных решений на уровне старших руководящих сотрудников. Процессы составления корпоративного и стратегического реестров рисков не являются полностью интегрированными, и Комиссия считает, что на основе их более тщательного согласования можно будет укрепить уверенность в полноте процессов управления рисками и их интеграции в рамках УВКБ. По мере продвижения этого процесса важно обеспечить, чтобы информация, содержащаяся в каждом реестре, распространялась среди всех подразделений организации и чтобы каждый реестр стал неотъемлемой частью процессов принятия решений на регулярной основе. УВКБ следует продолжать свои усилия по укреплению новых систем.

48. Риски классифицируются в зависимости от их вероятности и последствий; для каждого из них установлена пятибалльная шкала. Шкала вероятности отличается равномерным распределением степени рисков: 28 процентов рисков были оценены как находящиеся в пределах от «высокой» до «очень высокой» вероятности (4–5), и столько же процентов рисков были оценены как находящиеся в пределах от «очень низкой» до «низкой» вероятности (1–2). В общей сложности 56 процентов рисков были оценены как находящиеся в пределах от «тяжелых» до «катастрофических» последствий (4–5); 93 процента рисков были классифицированы как находящиеся в пределах от «умеренных» до «катастрофических» последствий (3–5). Лишь 1 процент рисков был оценен как имеющий «незначительные» последствия. В общей сложности 552 риска были оценены как имеющие «среднюю» вероятность и «умеренные» последствия (3–3), и на эту категорию приходится 19,5 процента от всех выявленных рисков. Было выявлено всего лишь 19 рисков, относящихся к категории рисков, имеющих «очень высокую» вероятность и «катастрофические» последствия (5–5), что соответствует самой высокой подверженности риску. На диаграмме II.П показано распределение рисков, выявленных в различных страновых отделениях.

Диаграмма II.II

Распределение вероятности и последствий рисков в УВКБ



Источник: результаты проведенного Комиссией анализа реестра рисков УВКБ.

Интеграция системы управления рисками в рабочие процедуры

49. На основе проведенных Комиссией посещений двух страновых отделений и обследования еще пяти стран, в которых осуществляется деятельность в значительных масштабах, было установлено, что качество и практика использования реестров рисков и управления рисками в целом различаются по отделениям и странам. Существуют возможности для дальнейшей интеграции системы управления рисками в рабочие процедуры и процессы принятия решений в УВКБ, с тем чтобы можно было в полной мере воспользоваться преимуществами. Отделения УВКБ в Иордании, Иране (Исламской Республике) и Ливане уделяли повышенное внимание управлению своими самыми высокими рисками, которых насчитывалось от 5 до 10, и обсуждали их в контексте ключевых приоритетов на совещаниях старших руководителей, проводившихся на регулярной основе. Они смогли также продемонстрировать, что реестры регулярно обновляются. Отделения в Египте, Кении и Судане не смогли представить подтверждения регулярного проведения обзора реестров или продемонстрировать, что реестры использовались в поддержку процесса принятия решений. С учетом того, что стратегический реестр рисков был составлен совсем недавно, будет важно обеспечить, чтобы он также подлежал обзору на регулярной основе и использовался на совещаниях старших руководителей.

50. В большинстве случаев обсуждение рисков и обзор реестра рисков не входили в повестку дня совещаний старших руководящих сотрудников на постоянной основе, и обсуждения рисков проводились от случая к случаю в зависимости от возникающих ситуаций и чрезвычайных обстоятельств. Это снижает ценность процессов управления рисками на систематической основе, а так-

же негативно влияет на актуальность и ценность информации, содержащейся в реестрах. На основе проведенного Комиссией анализа было подтверждено надлежащее использование некоторых реестров. Например, в Кении, Ливане и Турции отделения по программам, занимающиеся вопросами защиты, водоснабжения и санитарии и осуществления проектов в области здравоохранения, активно использовали реестр рисков для отслеживания рисков и управления ими. В Исламской Республике Иран имела система, предназначенная для назначения координаторов по вопросам риска в районных отделениях и оперативных подразделениях, отвечающих за конкретные сферы предоставления услуг, такие как здравоохранение, образование и защита. Это позволяло более широко делегировать полномочия по управлению рисками на местном уровне, а также более эффективно и действенно смягчать последствия рисков.

51. Реестры используются также стратегическим образом в отделениях в Ливане и Турции в качестве ключевого инструмента для разработки планов страновых отделений и определения приоритетности распределения ресурсов в имеющих важное значение и чрезвычайных ситуациях, и эти отделения использовали свои реестры рисков в ходе своих обсуждений и переговоров с Бюро для Ближнего Востока и Северной Африки. Кроме того, отделение УВКБ в Ливане использует реестр рисков при составлении своих соглашений с партнерами-исполнителями на основе выявления указанных в реестре рисков, имеющих непосредственное отношение к программам, находящимся в ведении партнеров, и осуществления контроля за тем, чтобы в соглашениях содержались положения о таких рисках. УВКБ следует изучать различные способы, с помощью которых управление рисками может способствовать получению дополнительных выгод, и более широко обмениваться информацией о них, с тем чтобы улучшить понимание оперативных выгод от этого процесса, имеющих практическое значение.

52. Как показала работа самой Комиссии в Судане, имеются возможности для обмена новыми примерами передовой практики и повышения эффективности в том, что касается обеспечения качества данных, содержащихся в реестрах. В ходе посещения этой страны Комиссия пришла к выводу, что усилия по смягчению последствий выявленных рисков и установлению ответственности за принятие соответствующих мер по смягчению последствий были непоследовательными и в целом неудачными. По итогам обсуждений, проведенных Комиссией со страновым отделением, Комиссия отметила, что в 2015 году мероприятия по обзору и утверждению реестра проводились лишь дважды (в апреле и ноябре). В ответ на это руководство согласилось с тем, что не было установлено каких-либо процедур для проведения регулярного анализа качества мер по смягчению последствий или рассмотрения вопроса об их эффективности.

53. Комиссия представила подробную информацию по вопросам, касающимся совершенствования реестра рисков. По результатам анализа других реестров были выявлены аналогичные недостатки, и Комиссия считает, что имеются возможности для более тщательного изучения этого вопроса на уровне бюро и штаб-квартиры в целях постановки задач перед страновыми отделениями и обеспечения обратной связи с ними. Это позволит повысить действенность процесса и укрепить уверенность на центральном уровне в том, что касается эффективности процессов управления рисками на местах.

54. Комиссия отмечает, что взаимодействие между страновыми отделениями и бюро УВКБ носит неофициальный характер, причем некоторые из отделений взаимодействуют с бюро по вопросам риска более регулярно и целенаправленно, а другие отделения представляют свой реестр риска координатору по вопросам риска в тот момент, когда он обновляется на ежегодной основе. На основе проведенного обследования Комиссия пришла к выводу о том, что некоторые отделения, такие как отделения в Ливане и Турции, активно сотрудничали с Бюро для Ближнего Востока и Северной Африки. Они целенаправленно использовали реестр рисков для разработки своего плана работы странового отделения и рассматривали вопрос о том, каким образом выявление приоритетов способствовало смягчению и устранению основных рисков. Кроме того, эти отделения обращались за помощью к входящему в состав бюро координатору по вопросам риска в процессе своего взаимодействия и переговоров с должностными лицами правительства в целях устранения конкретных рисков; например, в Турции бюро оказало помощь в урегулировании проблем и устранении рисков, связанных с притоком беженцев в Европу. В Ливане на непрерывной основе предоставлялась аналогичная помощь в управлении рисками, связанными с положением в Сирии. Более широкое использование реестров рисков со стороны бюро может способствовать установлению приоритетов в использовании ресурсов и проведению мероприятий с учетом факторов риска на систематической основе.

55. Комитет рекомендует проводить обзоры реестров рисков по крайней мере на ежеквартальной основе, включая их в повестку дня совещаний старших руководителей в качестве постоянного пункта. Представители страновых отделений должны применять циклический подход к тщательному изучению рисков и смягчению их последствий для обеспечения того, чтобы процесс оценки рисков был полностью интегрирован в их рабочие процессы на местном уровне и использовался при разработке планов работы страновых отделений.

56. Комиссия рекомендует уделять больше внимания положению дел с осуществлением мер по смягчению последствий рисков и проверке их качества в рамках реестров рисков страновых отделений в целях обеспечения того, чтобы они были реалистичными и всеобъемлющими и подлежали обновлению. Комиссия рекомендует также бюро разработать свои процедуры обзора для обеспечения более регулярной и официальной отчетности о качестве мер по смягчению последствий рисков и использовать их в качестве одного из элементов странового плана.

57. Комиссия рекомендует УВКБ проводить дальнейшую работу в целях полной интеграции процессов общеорганизационного и стратегического управления рисками и учитывать информационные потоки в процессах принятия решений на более официальной основе.

D. Точность демографических данных

Основные факты

27 процентов	Доля операций, планирующих провести проверку в 2016 году (25 из 94 операций в целом)
1,2 млн.	Уменьшение численности внутренне перемещенных лиц в Демократической Республике Конго после переоценки, проведенной Управлением по координации гуманитарных вопросов
4,6 млн. долл. США	Утвержденный бюджет на внедрение системы биометрической идентификации и системы “proGres” в 2016 году
12 процентов	Доля стран, в которых в 2015 году была внедрена система биометрической идентификации

Планирование демографических показателей для прогнозирования спроса

Сфера охвата

58. Для оптимального распределения ресурсов УВКБ необходимы достоверные демографические данные, в целях получения которых оно применяет ряд методов. К ним относятся оценка показателей для целей планирования, использование средств контроля для снижения рисков мошенничества или ошибки в ходе регистрации и применение механизмов проверки, включая технические системы, такие как биометрические приложения. Комиссия провела оценку эффективности применения руководством УВКБ этих методов. Комиссия опиралась на результаты опроса 10 страновых операций и провела более детальный анализ процедур в двух страновых операциях. Кроме того, она изучила соответствующую деятельность штаб-квартиры⁴.

Планирование

59. Каждый год страновые операции готовят планы на последующие годы, в которых представляют информацию о своих потребностях в ресурсах⁵. На данном этапе демографические показатели являются исключительно оценочными и используются для прогнозирования изменения той или иной ситуации в течение планового года. Показатели, используемые для планирования ресурсов,

⁴ В объем работы Комиссии не входила оценка процедуры регистрации, представляющей собой механизм получения демографической статистики, поскольку такая оценка проводилась УСВН в 2016 году.

⁵ В марте каждого года страновые операции составляют планы на следующий год (например, в марте 2016 года составляются планы на 2017 год). При планировании демографических показателей на плановый год страновые операции в сотрудничестве с другими структурами применяют такие методы, как анализ коэффициентов рождаемости или состава домохозяйств, оценка текущих показателей притока и т.д.

могут серьезно меняться (как в сторону увеличения, так и в сторону уменьшения) в течение циклов планирования и осуществления. Кроме того, при сборе этих данных УВКБ сталкивается с необходимостью решения ряда сложных вопросов внешнего характера, например, как определить численность подмандатных лиц в городской среде или как обеспечить своевременное представление данных правительствами принимающих стран.

Проверки

60. Для подтверждения демографических данных УВКБ проводит проверки. Они могут иметь различные формы, как то проверка с использованием биометрических технологий для удостоверения личности, очистка данных или простой пересчет. УВКБ рекомендует операциям проводить проверки в лагерях раз в два года, хотя это требование не является обязательным.

61. Страновые операции УВКБ, которые провели такие проверки, смогли повысить точность данных о подмандатных лицах. В ряде случаев в ходе таких проверок между оценочными и фактическими показателями численности были обнаружены значительные различия, обусловившие недорасход средств, потребность в дополнительном финансировании или изменение структуры расходов (см. вставку II.1). В 2015 году фактическая численность подмандатных лиц в одной стране оказалась на 23 процента меньше показателя, полученного в ходе предыдущей регистрации. В другой стране, как было установлено Комиссией, в ходе переоценки данных было выявлено завышение оценочного показателя численности внутренне перемещенных лиц на 1,2 млн. человек⁶. По данным на 2016 год, обе эти страны приступили к пересмотру своих методов оценки демографических данных. В одной стране процедура регистрации сирийских беженцев заняла более года. Как и следовало ожидать, распределение ресурсов в этот период производилось на основе оценочных показателей численности беженцев, но они были недостаточно точными и не отражали реальное положение.

62. Штаб-квартира УВКБ в течение года не проводит выверку данных для сопоставления плановых демографических показателей с фактическими, за исключением случаев, когда та или иная операция запрашивает дополнительное финансирование для урегулирования какой-либо непредвиденной ситуации. Если в ходе проверки обнаруживается завышение оценочного показателя, то высвободившиеся ресурсы остаются у операции.

63. Комиссия рекомендует штаб-квартире и региональным группам УВКБ после получения результатов проверок проводить оценку их последствий для потребностей соответствующей операции в ресурсах, если такие последствия имеют место, и определить оптимальные пути использования высвободившихся ресурсов в других операциях, действующих в регионе.

⁶ Показатель понизился с 2,7 до 1,5 млн. человек.

Вставка II.1

Примеры проверок и их последствий

Страна А. Общая численность беженцев, установленная в результате продолжавшейся на протяжении нескольких лет регистрации, составила 470 000 человек, но в ходе проведенной в 2015 году проверки их фактическая численность оказалась меньше — 350 000 человек. Это повлекло за собой изменение допущений, сделанных на этапе планирования, что привело к уменьшению объема потребностей в ресурсах.

Страна В. Из-за притока беженцев в начале мая 2015 года допущение в отношении размера среднестатистической семьи оказалось неверным. При формировании пакетов помощи семьям предполагалось, что среднестатистическая семья состоит из 5 человек, тогда как в действительности этот показатель составил 2,3 человека. Это объясняется изменением характера перемещения: приток был образован по большей части одинокими людьми, что связано с преследованием в отношении отдельных групп и лиц. Это привело к завышению запланированных потребностей.

Страна С. Управление по координации гуманитарных вопросов пересмотрело демографические данные, применив иную методику, предусматривающую ряд вариантов оценки демографических показателей, в результате чего число внутренне перемещенных лиц уменьшилось с 2,7 до 1,5 млн. человек.

Источник: проведенный Комиссией анализ полученных в ходе опроса ответов стран и документов УВКБ.

64. Хотя штаб-квартира дает страновым отделениям указания по процедуре проведения проверок, она не собирает данные по ним, и нет никаких официальных требований к соответствующей отчетности. Комиссия была проинформирована о том, что, как правило, данные доступны на уровне региональных регистрационных операций. Отсутствие контроля со стороны УВКБ может привести к несвоевременному проведению проверок в некоторых странах. Недавно штаб-квартира провела предварительный обзор проверок, запланированных на 2016 год, и будет следить за их проведением в рамках сети региональных регистрационных операций. В общей сложности 25 из 94 операций планируют провести проверку в 2016 году.

65. Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ создать официальный механизм отчетности по периодичности и комплексности проверок с целью обеспечить возможность получения гарантий в отношении точности данных о подмандатных ему лицах и обеспечить больший учет полученных результатов при распределении ресурсов.

Биометрические решения

66. В соответствии со своей политикой в отношении использования биометрических технологий для регулирования миграции беженцев и проверки данных о них, разработанной в 2010 году, УВКБ внедряет новую биометрическую систему в целях повышения точности своих процедур идентификации и регистрации. Зачастую эта система дает и другие преимущества, в частности ограничение доступа к услугам УВКБ лиц, не имеющих права на их получение, и по своим характеристикам превосходит ранее использовавшиеся биометрические системы, позволяя отслеживать дальнейшие передвижения (между лагерями или странами), что снижает риск дублирования информации.

67. В 2015 году после двухлетнего процесса разработки УВКБ внедрило свою новую биометрическую систему — систему биометрической идентификации — в целях оптимизации регистрации беженцев и проверки данных о них. Система биометрической идентификации была создана для решения ряда сохранявшихся проблем, связанных с точностью таких демографических показателей, как число беженцев, совершающих многочисленные попытки получить помощь. Система также была разработана в соответствии с подписанным в 2010 году совместным меморандумом помощника Верховного комиссара по защите и помощника Верховного комиссара по операциям, в котором содержится призыв перейти на систематическое использование биометрических данных в рамках процедур регистрации и проверки.

68. Кроме того, в 2015 году были представлены данные об общих потребностях в бюджетных ресурсах, необходимых для полного развертывания системы биометрической идентификации и обновленной системы “proGres”⁷, с изложением ряда вариантов, охватывающих периоды от трех до пяти лет. Объем расходов до 2020 года находится в диапазоне от 60,5 до 71 млн. долл. США. Для годового бюджета на 2016 год Бюджетный комитет УВКБ утвердил приблизительно половину запрошенной суммы (4,66 из 8,92 млн. долл. США) на полное осуществление варианта, предусматривающего минимальное развертывание системы биометрической идентификации. Эта сумма была утверждена при условии, что система биометрической идентификации будет установлена в еще 16 подразделениях, будут приобретены 1 млн. лицензий на пользование системой биометрической идентификации и в Копенгагене будет создана глобальная группа по развертыванию.

69. В 2015 году общие расходы УВКБ на внедрение системы во всех 11 странах составили 2,1 млн. долл. США, причем стоимость в расчете на одного беженца находится в диапазоне от 0,93 до 3,15 долл. США (в среднем 1,679 долл. США на одного беженца) (см. таблицу II.5). Комиссия отмечает, что стоимость в расчете на одного беженца не отражает ожидаемые выгоды экономии на масштабе; в частности, Республика Конго и Таиланд имеют похожие показатели стоимости в расчете на одного беженца, но число дел в Таиланде в 2,5 раз больше. Комиссия признает, что страновые операции сталкиваются с разными оперативными проблемами, и, следовательно, развертывание системы биометрической идентификации носит индивидуальный характер, но УВКБ следует

⁷ Система “proGres” — это система регистрации и управления делами по защите УВКБ.

продолжать изучать эти различия, чтобы убедиться в их обоснованности, что, в свою очередь, позволит ему найти новые способы экономии средств.

70. УВКБ делает определенные успехи во внедрении системы биометрической идентификации. В технико-экономическом обосновании проекта внедрения системы биометрической идентификации предусматривается поэтапное развертывание системы начиная со второй половины 2013 года⁸. К концу 2015 года система биометрической идентификации была полностью развернута в 11 странах. Однако на начальном этапе работы УВКБ не проводило анализ спроса на систему биометрической идентификации. В соответствии с плановыми показателями на 2016 год в 39 из 94 стран (41 процент) система биометрической идентификации вряд ли будет внедрена в ближайшем будущем, в 25 из 94 стран (27 процентов) развертывание системы должно или может быть завершено и 19 из 94 стран (20 процентов) не были включены в соответствующие списки региональными регистрационными группами. Это означает, что в 12 из 94 стран система, скорее всего, будет развернута в 2016 году. Отдел вспомогательного обслуживания по программам и управления поставил оперативную задачу на 2016 год — внедрить систему биометрической идентификации в 16 странах.

Таблица II.5

Обзор расходов на внедрение системы биометрической идентификации, 2015 год

<i>Операция</i>	<i>Общее число дел по системе биометрической идентификации (в тыс.)</i>	<i>Расходы на внедрение (в долл. США)</i>	<i>Общие расходы в расчете на одного беженца (в долл. США)</i>
Индия	30	94 492	3,15
Таиланд	135	293 299	2,17
Республика Конго	55	139 929	2,54
Пакистан	15	31 437	2,10
Малави	23	42 122	1,83
Чад	401	817 444	2,04
Доминиканская Республика	30	49 887	1,66
Малайзия	150	200 057	1,33
Камерун	300	364 464	1,21
Афганистан	210	254 497	1,21
Гаити	30	27 900	0,93
Всего	1 379	2 315 528	Среднее значение: 1 679

Источник: проведенный Комиссией анализ данных УВКБ.

Примечание: расходы на внедрение включают расходы на оборудование системы биометрической идентификации, в частности на сканеры сетчатки глаза и отпечатков пальцев; расходы на содержание серверов; расходы на организацию поездок; а также расходы на лицензии, связанные с регистрацией, серверами и клиентами.

⁸ Проект внедрения системы биометрической идентификации, первый этап (июль 2016 года).

71. По данным на март 2016 года, УВКБ не имеет официального плана реализации выгод и не проводит оценку эффективности системы биометрической идентификации на регулярной основе. Группа по развертыванию не сформулировала принципы систематической оценки выгод развертывания системы биометрической идентификации. Хотя система имеет очевидные преимущества, отсутствуют достаточные качественные и количественные данные, которые бы подтверждали это. В связи с этим УВКБ будет сложно определить, способствует ли внедрение системы биометрической идентификации повышению точности демографических данных, укреплению деятельности по защите или экономии средств. Не имея такого механизма контроля, УВКБ не может установить, удалось ли извлечь ожидаемые выгоды из инвестиций в систему биометрической идентификации.

72. В 2014 году штаб-квартира провела проверку процедуры биометрической регистрации в Иордании, которая была внедрена в ответ на увеличение притока сирийских беженцев. Хотя правительство Иордании отметило, что переход к использованию биометрических технологий позволил обеспечить уверенность в отношении точности и достоверности идентификации беженцев, в ходе проверки не удалось получить достаточных данных о рентабельности затрат для использования в целях совершенствования системы биометрической идентификации.

73. Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ как можно скорее внедрить процедуру реализации выгод системы биометрической идентификации и использовать ее для определения целесообразности дальнейшего внедрения этой системы, а также создать базу данных в целях содействия принятию руководством инвестиционных решений в будущем.

Е. Приоритизация ресурсов

Основные факты	
6	из 11 ключевых сфер деятельности УВКБ, на которые в 2015 году было выделено менее чем по 2 процента бюджета
85 процентов	Доля донорских взносов, предоставленных под конкретные цели
694 000 долл. США	Приблизительная стоимость времени, потраченного Отделом вспомогательного обслуживания по программам и управления и Отделом финансового и административного управления в рамках ежегодного обзора программ в 2016 году
22 процента	Доля страновых операций, у которых за период между 2014 и 2015 годами сумма бюджета изменилась менее чем на 5 процентов

461

Число показателей эффективности, отобранных операций
в Демократической Республике Конго в 2015 году

Сфера охвата

74. Комиссия провела проверку распределения ресурсов в УВКБ. Чтобы помочь УВКБ сократить разницу между установленными потребностями и имеющимися средствами, крайне важно обеспечить эффективность распределения ресурсов. Комиссия опросила 10 страновых операций и организовала телеконференции с 2 операциями, тщательно изучив их страновые планы на 2014 и 2015 годы. Кроме того, она провела обзор деятельности штаб-квартиры по контролю и проверке планов распределения ресурсов в этих странах, а также проанализировала централизованно хранимые документы и данные.

Распределение ресурсов между ключевыми сферами деятельности УВКБ

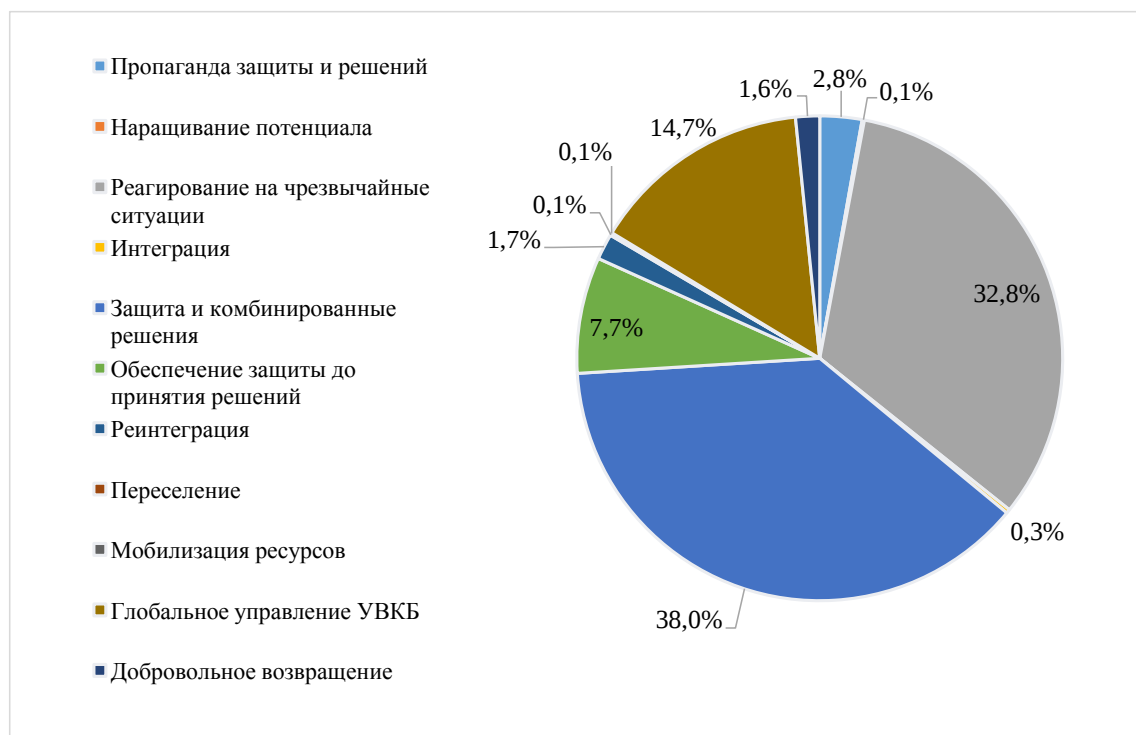
75. Разнонаправленный спрос на услуги УВКБ в сочетании с увеличением объема целевого финансирования привели к неспособности УВКБ обеспечивать наличие ресурсов для достижения своих целей на равной или стратегически правильной основе. УВКБ считает обеспечение защиты более важной задачей, чем поиск путей урегулирования затянувшихся ситуаций. По данным на 2015 год, на 6 из 11 ключевых сфер деятельности УВКБ было выделено менее чем по 2 процента общей суммы бюджета (см. диаграмму II.III)⁹. Крупнейшими сферами деятельности, на которые приходится 71 процент бюджетных ассигнований, являются защита и комбинированные решения и реагирование на чрезвычайные ситуации.

76. Представленные Комиссией в таблице II.2 данные свидетельствуют о значительном увеличении объема целевого донорского финансирования УВКБ¹⁰. В 2015 году 85 процентов поступлений УВКБ составляли ресурсы, которые были предоставлены под конкретные цели или назначение которых донорами пока было не определено. Эти показатели варьируются между регионами: в регионе Ближнего Востока и Северной Африки доля целевых взносов доноров составляет 98 процентов. В приблизительно 32 странах на целевые взносы приходится не менее 50 процентов, причем в 18 из них этот показатель достигает 75 процентов.

⁹ Нарастивание потенциала, интеграция, реинтеграция, переселение, добровольное возвращение и мобилизация ресурсов.

¹⁰ Под целевым финансированием понимается предоставление донорами средств под конкретные цели и/или для конкретного подразделения.

Диаграмма II.III
Распределение ресурсов в 2015 году в разбивке по ключевым сферам деятельности



Источник: проведенный Комиссией анализ данных УВКБ.

Распределение ресурсов

77. Основным используемым УВКБ механизмом приоритизации ресурсов является ежегодный обзор программ (см. вставку II.2). За рамками официальной процедуры УСВН проводит инспекции в страновых операциях и анализирует процесс подготовки страновых планов, оценивая, в какой степени в них учитываются глобальные стратегические приоритеты, и проверяя соответствие целей и запланированных мероприятий бюджетным ассигнованиям.

Вставка II.2

Полугодовой и годовой обзоры программ

Январь-март

На страновом уровне процедура выявления и приоритизации потребностей и ресурсов проводится в рамках деятельности на местах. Кроме того, в ходе оценок всегда учитываются результаты проведенных ранее оценок партнеров и межучрежденческих оценок, а также данные из других соответствующих источников. Планы обновляются по первоначальным данным, представленным в предыдущем году, с учетом пере-

Апрель-август

смотренных прогнозов в отношении демографических показателей (по состоянию на тот момент) и результатов оценок потребностей. Проекты страновых планов составляются в марте для использования при подготовке региональных планов. Исходя из установленных потребностей, операции разрабатывают свои бюджеты. В подготовке бюджетов принимает участие широкий круг заинтересованных сторон на местном уровне. После того как потребности определены и согласованы, распределяются расходы.

Страны и региональные бюро представляют свои годовые планы (с указанием достижений и потребностей в ресурсах и обоснованием расходов) на рассмотрение штаб-квартиры в рамках ежегодного обзора программ. В ходе обзора проводится оценка имеющихся ресурсов и предсказуемости целевого финансирования и определяются полномочия на расходование средств.

Подразделения штаб-квартиры оказывают поддержку в проведении обзора на уровне бюро. Задача Отдела вспомогательного обслуживания по программам и управления состоит в представлении информации о результатах деятельности на основе ключевых показателей, тогда как Отдел финансового и административного управления анализирует численность персонала, удельные издержки, соотношение расходов и бюджетных сумм, прошлые тенденции и стоимость в расчете на одного бенефициара. Отдел вспомогательного обслуживания по программам и управления, Отдел международной защиты и Отдел чрезвычайной помощи, безопасности и снабжения выносят конкретные тематические рекомендации и проверяют планы и бюджеты на предмет общей согласованности, соответствия руководящим принципам и приоритетам и реалистичности в отношении проведения предлагаемых мероприятий в течение планового года. В апреле бюро представляет помощнику Верховного комиссара меморандумы, в которых подводятся итоги проведенных ими обзоров, перечисляются вопросы, требующие принятия стратегических решений, отражаются неудовлетворенные потребности и т.д.

Результаты ежегодного обзора программ изучаются с финансовой точки зрения Бюджетным комитетом, который представляет сводный бюджет Верховному комиссару для утверждения на основе результатов обзора планов и данных о предсказуемости финансирования. Работа по подготовке бюджетов завершается в июне. В апреле бюро представляет помощнику Верховного ко-

	миссара по операциям меморандум, в котором подводятся итоги проведенных ими обзоров, перечисляются вопросы, требующие принятия стратегических решений, отражаются неудовлетворенные потребности и т.д.
Сентябрь-ноябрь	Бюджеты на следующий год представляются на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций. В октябре после утверждения имеющихся бюджетов на следующий год членами Исполнительного комитета страны в случае необходимости могут пересмотреть приоритеты. К концу ноября все операции должны завершить подготовку планов и бюджетов на следующий год, внося соответствующие изменения в описательную часть, бюджеты и данные по показателям.
Декабрь	Отделения на местах и подразделения штаб-квартиры составляют подробные бюджеты на следующий год.
Следующие июль-август	Каждый год проводятся полугодовые обзоры с целью предоставить странам возможность пересмотреть планы и перераспределить ресурсы между подразделениями организации и операциями.
<i>Источник:</i> проведенный Комиссией анализ документов УВКБ. <i>Примечание:</i> по мере изменения демографических показателей или приоритетов у стран может возникнуть необходимость изменить приоритетность потребностей в ресурсах.	

Оценка соответствия представленных ресурсов имеющимся потребностям

78. В 2015 году сумма утвержденного бюджета УВКБ, составленного исходя из потребностей, информация о которых была представлена в страновых планах, и потребностей штаб-квартиры, составила 7,2 млрд. долл. США. Этот бюджет охватывает все мероприятия, которые считаются необходимыми для удовлетворения потребностей беженцев и на проведение которых УВКБ получило около 3,6 млрд. долл. США. Общий объем расходов, определенный на основе глобальных установленных потребностей, составил 3,3 млрд. долл. США. Каждый год начиная с 2010 года сообщается об увеличении разницы между объемами необходимых и имеющихся ресурсов: с 36 процентов в 2010 году до 49 процентов в 2015 году.

79. УВКБ осознает необходимость обеспечения того, чтобы его бюджет, составляемый исходя из имеющихся потребностей, оставался достоверным. В отношении планов на 2017 год были даны дополнительные указания, в которых было особо отмечено, что страновые операции должны определять свои потребности на реалистичной и, следовательно, достоверной основе. Комиссия проверила бюджеты, содержащиеся в двух страновых планах. Руководство согласно с ее выводами, в соответствии с которыми в обоих случаях необходимо

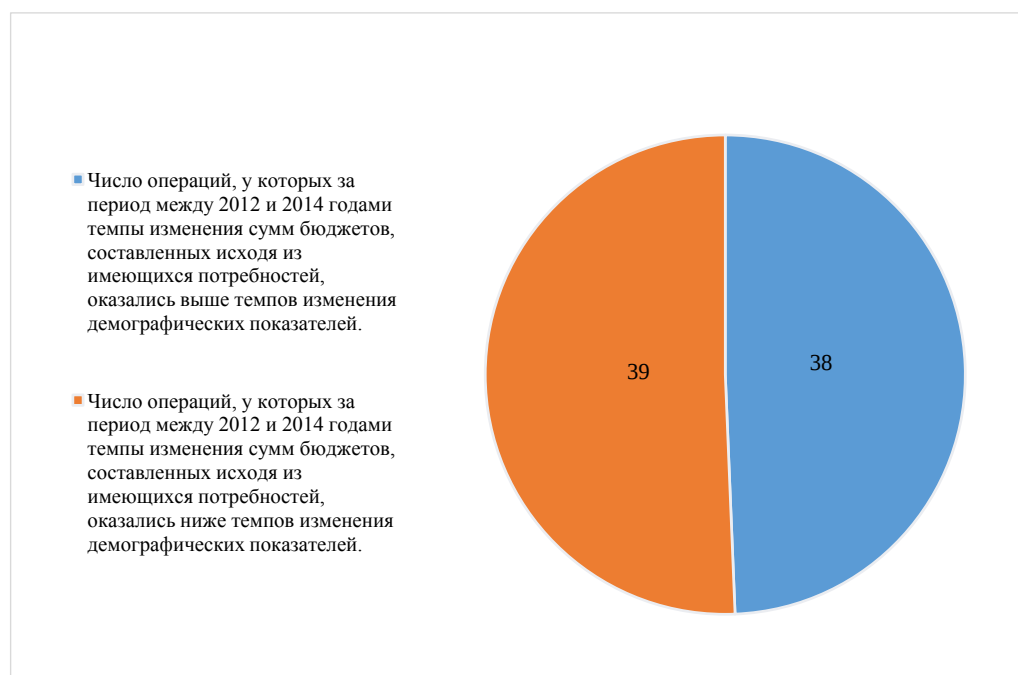
уделять больше внимания контролю за составлением бюджетов в целях оптимизации распределения ресурсов.

80. Проведя более широкий анализ динамики изменения демографических данных и бюджетных сумм, Комиссия пришла к выводу о том, что операциям необходимо устранить определенные недочеты в этой области (см. диаграмму II.IV). В период между 2012 и 2014 годами в 38 операциях темпы увеличения бюджетов, составленных исходя из имеющихся потребностей, превысили темпы роста численности соответствующих подмандатных лиц, что означает, что объемы потребностей в ресурсах увеличиваются быстрее, чем меняются показатели численности. В частности, численность подмандатных лиц одной операции за рассматриваемый период уменьшилась на 16 процентов, тогда как сумма ее бюджета, составленного исходя из имеющихся потребностей, увеличилась на 40 процентов. С другой стороны, в 39 странах суммы бюджетов уменьшились, хотя численность подмандатных лиц увеличилась. В частности, численность подмандатных лиц одной операции уменьшилась на 6 процентов, тогда как сумма ее бюджета уменьшилась на 41 процент.

81. **Комиссия рекомендует УВКБ в дальнейшем следить за тем, насколько точно бюджеты отражают представленные в планах потребности. При этом необходимо уделять больше внимания имеющимся расхождениям в целях сохранения достоверности данных.**

Диаграмма II.IV

Страновые операции: динамика изменения бюджетных сумм и демографических показателей



Источник: проведенный Комиссией анализ финансовых и демографических данных УВКБ.

Примечание: анализ был проведен по 77 операциям, по которым имелись данные за период 2012–2014 годов.

Рассмотрение страновых планов штаб-квартирой

82. Штаб-квартира УВКБ дает операциям подробные указания, определяющие параметры распределения ресурсов. Кроме того, при разработке страновых планов страновые операции руководствуются стратегическими и оперативными рекомендациями Верховного комиссара.

83. Штаб-квартира УВКБ проводит подробный транспарентный обзор, направленный на оценку качества и технической целостности страновых планов на основе имеющихся потребностей. Она анализирует предложения в отношении распределения ресурсов, охватывая, в частности, такие аспекты, как предоставление ресурсов под конкретные цели и сбалансированность структуры расходов. Кроме того, штаб-квартира оценивает показатели эффективности, исходные показатели и ожидаемые результаты. Страновые операции, с которыми Комиссия провела консультации, демонстрировали глубокое понимание методики распределения ресурсов штаб-квартирой, и большинство из них указывали на регулярные диалоги со штаб-квартирой и транспарентность этой процедуры.

84. При разработке планов региональные бюро тесно сотрудничают со страновыми операциями. Комиссия пришла к выводу о том, что часть работы штаб-квартиры по рассмотрению планов могла бы выполняться более детально на уровне бюро на этапе их подготовки, что позволило бы уменьшить нагрузку штаб-квартиры. В частности, бюро могли бы проверять планы на предмет того, насколько они соответствуют целям, сформулированным Верховным комиссаром, отражают ли они приоритеты УВКБ и составлены ли они с расчетом на несколько лет.

85. Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть роль бюро в целях обеспечения того, чтобы его деятельность была согласована с другими усилиями штаб-квартиры и дополняла их, и оказывать странам достаточную поддержку, чтобы они могли включить более формальные и опирающиеся на конкретные данные аспекты деятельности штаб-квартиры по рассмотрению планов в работу, предшествующую их представлению.

86. Установленная в УВКБ процедура подготовки и рассмотрения страновых планов является ресурсоемкой и не предусматривает разграничение стабильных и подверженных изменениям операций. По оценкам УВКБ, в 2016 году Отдел вспомогательного обслуживания по программам и управления и Отдел финансового и административного управления потратили на изучение страновых планов 605 человеко-дней, что эквивалентно 694 183 долл. США¹¹. Вместе с тем, несмотря на столь тщательное изучение, Комиссия затрудняется определить, каким образом эти усилия способствуют ощутимым изменениям на местах. В некоторых операциях частые изменения могут сказаться на эффективности подготовки и рассмотрения планов, а рекомендации штаб-квартиры могут потерять свою актуальность. В качестве примера можно привести ситуацию, сложившуюся в Иордании, когда полномочия на расходование ежегодных целевых взносов объемом 53 млн. долл. США были получены в конце 2015 го-

¹¹ В этих показателях не учтено время, потраченное на изучение планов тематическими группами, региональными бюро и старшим руководством, а также соответствующее время, потраченное страновыми отделениями на подготовку планов.

да, в результате чего пришлось принимать решения быстро, чтобы использовать эту сумму для выплаты денежных субсидий, и за рамками процедуры рассмотрения для удовлетворения потребностей в целевых средствах. УВКБ осознает, что применение годичного цикла в нестабильных ситуациях сопряжено с определенными трудностями. В 2016 году оно оказывает шести операциям поддержку в разработке многолетних планов в качестве средства преодоления этих проблем и обеспечения оптимального использования предоставленных ему ресурсов.

87. Что касается более стабильных операций, то УВКБ недостаточно рационально использует время, предназначенное для подготовки и рассмотрения планов, с учетом того, что от года к году изменений бывает немного. Проведя обширный анализ, Комиссия установила, что у 22 операций (22 процента) суммы бюджетов на 2014 и 2015 годы претерпели минимальные изменения (в районе 5 процентов в обе стороны).

88. Комиссия рекомендует УВКБ: а) оценить адекватность контроля, осуществляемого в рамках его ежегодного бюджетного процесса, и в контексте этих усилий определить объемы расходов на всех этапах подготовки; и б) проанализировать преимущества подхода к распределению ресурсов, предусматривающего планирование на несколько лет, а также других методов, включая метод целенаправленного «глубокого погружения» в отношении операций, сопряженных с максимальным риском, оценить целесообразность дальнейшего внедрения этих методов и выявить возможности для упрощения работы.

Страновые операции: более детальный анализ

89. Комиссия провела проверку ежегодных обзоров программ в 2014 и 2015 годах. Ее выводы представлены в таблице II.6, в которой отражены изменения, произошедшие за период между этими годами. По мнению Комиссии, планы являются настолько подробными (объемом от 100 до 250 страниц), что не позволяют увидеть общую картину. В планах приведена информация о бюджетных средствах по каждой цели в отношении каждой группы подмандатных лиц, но не представлены ни оценки удельных издержек, сопряженных с работой по осуществлению/выполнению, ни данные о динамике расходов в расчете на душу населения. Наличие таких данных облегчило бы процесс сопоставления и позволило бы оптимизировать распределение ресурсов.

90. В 2015 году УВКБ призвало операции разработать планы контроля за качеством данных о результатах деятельности. На практике в силу исторических причин многие операции имеют слишком сложные цепочки результатов, что ведет к отсутствию слаженности и последовательности. В ходе своей проверки Комиссия установила необходимость дальнейшего совершенствования в этой области. По двум странам был проведен анализ за период между 2014 и 2015 годами. В отношении одной из них было установлено увеличение числа показателей эффективности на 4 процента: с 445 до 461. У другой страны, напротив, за период между 2014 и 2015 годами было отмечено уменьшение числа показателей эффективности на 9 процентов: со 127 до 116.

Таблица II.6
Замечания Комиссии ревизоров по обзору выборки из двух страновых планов (на 2014 и 2015 годы)

<i>Подробная информация о страновых планах на 2014 и 2015 годы</i>		
	<i>Страна А</i>	<i>Страна В</i>
Объем	269 страниц в 2014 году; 244 страницы в 2015 году	188 страниц в 2014 году; 109 страниц в 2015 году
Число целей и показателей	В период между 2014 и 2015 годами число целей увеличилось на 9 процентов — со 139 до 152, а показатели результативности на 4 процента — с 445 до 461	В период между 2014 и 2015 годами число целей снизилось на 8 процентов — с 50 до 46, а показатели результативности на 9 процентов — со 127 до 116
Население	Подмандатное статическое население численностью в 2,6 млн. человек в течение двух лет; отмечается некоторое перемещение отдельных групп населения, но не среди внутренне перемещенных лиц/возвращающихся перемещенных лиц (составляющих 96 процентов населения)	Подмандатное статическое население численностью в 2,3 млн. человек, в течение двух лет; отмечается некоторое увеличение численности внутренне перемещенных лиц, но не среди беженцев/просителей убежища (составляющих 63 процента населения)
Компоненты расходов бюджета	6-процентное увеличение ориентированного на потребности бюджета в период между 2014 и 2015 годами с 7-процентным ростом расходов на вспомогательное обслуживание; 77 процентов бюджета отнесены к категории расходов, связанных с программами, расходы по персоналу сохранились на уровне 15 процентов, а вспомогательные расходы составили 8 процентов	Сокращение на 21 процент ориентированного на потребности бюджета в период между двумя годами; расходы по персоналу и программам сократились, а вспомогательные расходы по персоналу (10 процентов) и расходы на поддержку программ (6 процентов) увеличились

Источник: обзор Комиссией страновых планов на 2014 и 2015 годы.

91. Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть вопрос о том, как оно может упростить страновые оперативные планы, например, путем представления только изменений по сравнению с предыдущим годом, ключевых областей расходов и т.д., а также путем более широкого использования графического формата с уделением особого внимания результатам и достижениям в сопоставлении с целевыми показателями. УВКБ необходимо лучше выбирать оперативные цели, мероприятия и показатели для включения в отчетность и использовать только те из них, которые являются наиболее актуальными.

Использование данных о результатах работы для принятия обоснованных решений

92. УВКБ не располагает механизмом для систематической оценки долгосрочных последствий своих мероприятий в поддержку решений, касающихся распределения ресурсов. Комиссии известны такие примеры, как программа по обеспечению средств к существованию, в рамках которой УВКБ проанализировало виды деятельности, способные приносить успешные результаты; это способствовало более эффективному распределению ресурсов. Группа оценки и анализа политики УВКБ занимается оценкой ситуаций (таких, как реагирование на чрезвычайные ситуации), но на регулярной основе не оценивает деятельность по программам, в результате чего образуется пробел в независимой оценке расходов по программам и сокращается массив данных для дальнейших бюджетных решений.

93. Комиссия рекомендует УВКБ систематически выделять достаточные ресурсы для расширения сферы охвата его оценки программ на местах с учетом согласованных критериев риска, с тем чтобы улучшить базу данных о распределении ресурсов.

Г. Повышение эффективности расходования средств

Основные факты	
5 процентов	Предполагаемый показатель сокращения числа штатных должностей и связанного с ними персонала
12 процентов	Доля расходов, отнесенных к категории вспомогательного обслуживания программ в 2015 году
35 (43)	Число операций, направленных на увеличение (сокращение) расходов на душу населения в период 2012–2014 годов

94. УВКБ приняло ряд мер для выявления экономии средств и повышения эффективности расходов в рамках всей своей деятельности. Комиссия изучила прогресс, достигнутый УВКБ в отношении этих целей. При этом она поинтересовалась у организаций, осуществляющих свою деятельность в стране, о мерах по повышению эффективности с уделением особого внимания партнерам-исполнителям. Кроме того, Комиссия рассмотрела соответствующую деятельность штаб-квартир и проанализировала данные о расходах, а также расходы на душу населения, поскольку они являются показателями эффективности.

95. Штаб-квартира УВКБ уделяет повышенное внимание эффективности на стратегическом уровне. В послании Верховного комиссара на 2016/17 год подчеркивается необходимость повышения эффективности и действенности структуры УВКБ, которая включает 5-процентное сокращение числа штатных должностей и связанного с ними персонала. В январе 2016 года УВКБ приняло решение о 7-процентном сокращении расходов на все операции, несмотря на

то, что импульсом к этому послужили курсовые убытки, а не сокращение расходов, имеющее более важное стратегическое значение.

96. Комиссия отметила заметные признаки текущих усилий по реструктуризации и сокращению расходов в соответствующих случаях. Например, в 2015 году Бюро для Африки закрыло одну страновую операцию и операции на местах в пяти других районах. В 2013 году была сокращена лишь одна операция. С 2014 года Бюро для Азии закрыло одну страновую операцию и операции на местах в четырех других районах. Вместе с тем, хотя благодаря таким мерам экономия, несомненно, была достигнута, Комиссия не может определить фактическую сумму сэкономленных средств, поскольку объем ресурсов, переданных в другие страны, неизвестен.

97. Комиссия установила, что все страновые операции, включенные в ее обследование, были в определенной степени сфокусированы на поиске эффективности. Организации, осуществляющие операции, сообщили о многочисленных путях поиска возможностей для экономии за счет повышения эффективности, причем наиболее распространенным является сокращение числа соглашений о партнерстве или новых переговоров с поставщиками. Хотя Комиссия признает, что эта деятельность должна принести выгоду, очень немногие ведущие операции организации могут сообщить, каким образом эти выгоды можно преобразовать в поддающиеся измерению объемы сэкономленных средств.

98. Комиссия рекомендует УВКБ и страновым операциям усовершенствовать формат таких мер по повышению эффективности, как реструктуризация, с тем чтобы их воздействие можно было оценить и использовать для более эффективного принятия решений по распределению ресурсов.

99. В 2016 году штаб-квартира УВКБ издала дополнительное руководство о том, как решать проблему эффективности в страновых планах, например, о необходимости разъяснять разницу между бюджетными тенденциями и числом подмандатных лиц, получающих помощь. В целях поддержки деятельности УВКБ в области повышения эффективности Комиссия проанализировала страновые данные о бюджете и расходах.

Поддержка программ и расходы на душу населения

100. Штаб-квартира УВКБ сталкивается с проблемой понимания различий в расходах на душу населения между странами, поскольку нет единой нормы расходов, которая могла бы применяться в различных регионах или в различных видах деятельности. Штаб-квартира тщательно изучает все расходы, которые изменились более чем на 5 процентов по сравнению с предыдущим годом, и соотношение расходов на вспомогательное обслуживание программ в виде доли от общего бюджета. Вместе с тем УВКБ признает, что в ряде операций вспомогательные расходы составляют значительную часть бюджетов по программам и что еще можно изыскать дополнительные резервы в ходе анализа структуры расходов на некоторые виды операций при ежегодной разработке программ или оперативных обзорах. В некоторых случаях это может быть оправдано с учетом оперативной обстановки, однако причины различий не всегда хорошо задокументированы.

101. Комиссия проанализировала данные о расходах на поддержку программ за период 2012–2015 годов. С 2012 года эти расходы возросли на 39 процентов до 400 млн. долл. США в 2015 году в соответствии с программой расходов (рост на 40 процентов). Вместе с тем Комиссия отмечает, что в период с 2014 по 2015 год расходы на вспомогательное обслуживание программ увеличились на 23 процента, в то время как расходы по программам сократились на 5 процентов. Эта тенденция подчеркивает необходимость изучения этих расходов в целях поддержки послания Верховного комиссара о повышении эффективности. Ранее Комиссия пришла к выводу о том, что административные расходы включены в расходы по программам, в результате чего они являются недостаточно прозрачными в том, что касается их подлинной величины.

102. Комиссия рекомендует глубже изучать вспомогательные расходы по программам как в штаб-квартире, так и в рамках операций. Операции должны проверяться тогда, когда вспомогательные расходы не имеют разумного обоснования.

103. Комиссия признает, что расходы на душу населения варьируются из года в год в зависимости от обстоятельств, например по причине изменения политики правительства, притока или оттока конкретной группы населения. Расходы на душу населения, тем не менее, являются полезным показателем для оценки эффективности. В период с 2012 по 2014 год 35 стран увеличили свои расходы в расчете на душу населения, при этом в 23 странах увеличение составило более 10 процентов. С другой стороны, в 43 странах расходы на душу населения сократились, причем в 32 из них такие расходы снизились более чем на 10 процентов (см. диаграмму II.V)

Диаграмма II.V

Расходы на душу населения — анализ тенденций



Источник: результаты проведенного Комиссией анализа данных УВКБ о населении и финансировании.

Примечание: анализ основывается на 80 операциях, по которым имеются данные о населении и бюджете, ориентированном на потребности.

104. Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ определить, какие операции смогли сократить свои расходы и/или расходы на душу населения, и предоставить этим операциям платформу для обмена опытом.

Глобальные программы и расходы штаб-квартиры

105. УВКБ могло бы предпринять более активные действия для изучения некоторых статей бюджетных расходов, с тем чтобы выявить потенциальные возможности по экономии средств. В 2015 году расходы УВКБ на глобальные программы и штаб-квартиру составляли 14 процентов от всех расходов; эта пропорция остается неизменной с 2012 года. Комиссия выявила несколько статей расходов в рамках глобальных программ и штаб-квартиры, включая 4,5 млн. долл. США на инструменты для поддержки управления знаниями, 3,9 млн. долл. США, израсходованных на стратегию и руководящие принципы в области информационно-коммуникационных технологий, которые были разработаны и распространены, и 1,7 млн. долл. США, израсходованных на разработку новой политики. Комиссия пришла к выводу о том, что УВКБ не провело оценки оптимальности затрат на такие мероприятия и, следовательно, не смогло представить конкретную информацию в отношении перечисленных статей расходов. В целях решения этой проблемы УВКБ приступило к обзору своей структуры и систем управления, ориентированных на конкретные результаты. В рамках этого мероприятия у штаб-квартиры имеются возможности более углубленно рассмотреть факторы затрат, чтобы изучить вопрос о том, может ли этот вид деятельности осуществляться при меньших издержках.

106. Комиссия рекомендует УВКБ глубже проанализировать факторы затрат и соотношение цена-качество в рамках крупных статей расходов. При этом она должна оценить возможности для повышения эффективности за счет формы осуществления этих расходов.

Выявление возможностей и обеспечение эффективности затрат на осуществление проектов партнерами-исполнителями

107. Комиссия продолжает подчеркивать важность достаточно глубокого анализа и критической оценки расходов партнеров-исполнителей для обеспечения надлежащего контроля и эффективного использования ресурсов. Она признает, что группы страновых отделений подвергаются давлению в поиске баланса между уровнем их поддержки партнеров и критическим отношением к ним и что иногда им приходится полагаться на подрядчиков для выполнения проектов в тех случаях, когда регулярный надзор не представляется возможным. Для этого необходимо, чтобы партнеры-исполнители принимали на себя более весомую ответственность за точность данных, которые они представляют, и обеспечение контроля; это будет способствовать поддержанию этически корректного поведения и высоких стандартов обслуживания.

108. УВКБ признает, что повышение качества данных обеспечит большую ясность в отношении расходов, которые полностью или частично относятся к той или иной операции, программе или проекту. Эта инициатива обусловлена необходимостью обеспечить повышение качества финансовой информации, что должно дать руководству возможность принимать более обоснованные решения о приоритетах в области финансирования, а также более эффективно

отслеживать накладные расходы. Ранее Комиссия обращала особое внимание на важность транспарентности накладных расходов как одного из механизмов повышения эффективности осуществления согласованных проектов. Кроме того, последовательная практика управления расходами и непрерывное совершенствование позволяют УВКБ согласовать со своими партнерами сферы повышения эффективности затрат.

109. В ходе своего посещения странового отделения в Иордании Комиссия отметила некоторые примеры передовой практики в области активного взаимодействия с партнерами-исполнителями в целях критического рассмотрения бюджетных расходов на осуществление проектов. Один из примеров говорит о том, что это постоянное взаимодействие приносит выгоды партнерам-исполнителям, демонстрируя многочисленные способы более эффективного управления своими расходами на осуществление проектов. Так, например, Норвежский совет по делам беженцев снизил свои издержки за счет:

- снижения транспортных расходов, используя сочетание закупленных транспортных средств и непосредственно нанятых водителей
- использования наличных средств в рамках проекта организации работ в лагере беженцев, который предусматривал осуществление ряда задач по выполнению проекта, в том числе уборку, ремонт и плотницкие работы, создавая тем самым возможности для привлечения беженцев к труду
- использования персонала, набираемого на местной основе партнером, а не его собственных международных сотрудников
- компенсации транспортных расходов персонала партнеров на поездки в лагерь
- использования электрических счетчиков в сборных жилых помещениях для более эффективного регулирования потребления электроэнергии за счет проекта

110. Кроме того, Комиссия отметила другие области применения передовой практики, например, материально-техническое снабжение и управление автопарком в Объединенной Республике Танзания, когда партнер по осуществлению проекта обеспечивал централизованное обслуживание парка автотранспортных средств, гарантируя качество заменяемого оборудования и эффективность за счет оптовой закупки запасных частей. Однако опыт, накопленный в ходе посещения страновых отделений в течение ряда лет, показал отсутствие внимания партнеров к проблемам эффективности. Было бы полезно, если бы страновые отделения обменивались положительными примерами повышения эффективности и если бы был создан более официальный процесс, в ходе которого сотрудники по программам были обязаны рассматривать подход к эффективности каждого партнера. Это помогло бы сформировать массив данных, который позволил бы УВКБ продемонстрировать донорам тот подход, который оно применяет к эффективности закупочной деятельности своих партнеров. Обследования и посещения страновых отделений Комиссией не позволили ей получить какие-либо четкие данные об эффективности экономии средств или найти какие-либо убедительные свидетельства наличия последовательного и систематического подхода.

111. Комиссия рекомендует УВКБ выявлять направления применения передовой практики при критическом рассмотрении базовых расходов по проектам, осуществляемым партнерами-исполнителями, определять области, где учитываются вопросы экономии средств и достигаются результаты, и обмениваться такой информацией со всеми другими отделениями через центральный координационный орган в штаб-квартире.

Г. Долгосрочные решения

Основные факты

70 процентов	Доля операций с затянувшимся сроком реализации
4 процента	Доля бюджетных ресурсов, выделенных УВКБ на долгосрочные решения в 2015 году
20 млн. долл. США	Годовой бюджет инициативы «Семена решений» начиная с 2013 года

112. Долгосрочные решения это программы, направленные на поддержку подмандатных лиц, с тем чтобы содействовать их самодостаточности, интеграции в местные общины, реинтеграции или репатриации, помогая тем самым их выходу из числа лиц, подлежащих защите. Успешные долгосрочные решения, помимо того, что они имеют важные последствия для отдельных лиц и соответствующих правительств, могут способствовать сокращению финансовых проблем, обусловленных затянувшимися операциями, и увеличению объема ресурсов, предназначенных для новых операций.

113. В соответствии со своим мандатом УВКБ необходимо всегда ставить на первое место спасение жизни людей, однако скоро ему придется принять непростые решения относительно того, каким образом можно повысить объем финансирования, и сосредоточиться на долгосрочном решении проблем, с тем чтобы ситуация в целом не стала контрпродуктивной. Вместе с тем, несмотря на неоднократные обращения Верховного комиссара по поводу необходимости поиска долгосрочных решений, предусмотренные бюджетом расходы УВКБ на такие решения с 2012 года снизились с 9 до 4 процентов от общего объема расходов. Около 70 процентов таких операций в настоящее время отнесены к разряду отстающих от графика.

114. УВКБ уже давно сталкивается с проблемой успешного осуществления долгосрочных решений. В 2008 году Верховный комиссар выдвинул специальную инициативу по затяжным беженским ситуациям с целью достижения долгосрочных решений. Вместе с тем прогресс в достижении этой цели является сложным, несмотря на тот факт, что организации, осуществляющие свои операции, провели ряд мероприятий в этой области (см. таблицу II.7).

Таблица II.7

Мероприятия по поиску долгосрочных решений, предпринятые организациями, осуществляющими оперативную деятельность

Общие подходы	Страновые отделения/примеры мероприятий
Поддержка доступа к местным услугам, в том числе к жилью и медицинскому обслуживанию	Кения — более 5000 семей беженцев получили доступ к медицинским учреждениям в городских районах в рамках национальной системы медицинского страхования Афганистан — разрабатываются стратегии преобразования нынешнего лагеря беженцев в поселение, действующее на основе самообеспечения
Профессиональное обучение и языковая подготовка	Сирийская Арабская Республика — свыше 17 000 беженцев, внутренне перемещенных лиц и членов принимающих общин прошли профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам, которые были организованы партнерами УВКБ Турция — страна признала, что преподавание турецкого языка имеет ключевое значение для преодоления трудностей в получении доступа к образованию, здравоохранению и другим услугам Йемен — УВКБ поддерживает программы профессионально-технического обучения, а также языковых и компьютерных курсов для поощрения самообеспеченности
Поддержка в получении разрешений на работу и трудоустройстве	Объединенная Республика Танзания — УВКБ работает в тесном контакте с правительством в целях разработки новых положений о предоставлении разрешений на работу, что даст беженцам возможность искать работу за пределами лагерей Коста-Рика — страна получает финансирование по линии инициативы УВКБ «Семена решений» в поддержку участия беженцев в экономической деятельности, помогая им стать самодостаточными. Правительство учитывает этот подход в своих национальных стратегиях занятости и сокращения масштабов нищеты в целях обеспечения долгосрочной устойчивости Кения — УВКБ предоставило беженцам правовую помощь в получении разрешений на работу, что дает им возможность для официального трудоустройства в Кении. Кроме того, теперь беженцы могут регистрировать свои собственные коммерческие предприятия

Сирийская Арабская Республика — УВКБ предоставило беженцам и внутренне перемещенным лицам субсидии для открытия более 100 малых коммерческих предприятий

Источник: проведенный Комиссией анализ ответов на обследование по страновым операциям и документы УВКБ.

«Семена решений»

115. УВКБ продолжает прилагать усилия по стимулированию осуществления долгосрочных решений страновыми отделениями. В 2014 году УВКБ выделило 20 млн. долл. США на проект под названием «Семена решений» с уделением особого внимания вопросам интеграции. Штаб-квартира УВКБ предложила организациям, осуществляющим свои операции, принять участие в торгах на транш этих средств. В 2014 году 24 страновые операции получили от 57 500 долл. США до 3,5 млн. долл. США при средней сумме в размере 500 000 долл. США. Однако пять операций возвратили в общей сложности 393 000 долл. США, или 2 процента от общего объема расходов. В 2015 году УВКБ отметило сохранение этой же тенденции.

116. УВКБ не располагает оценочными показателями, чтобы точно определить преимущества проекта «Семена решений». Хотя в редких случаях проект «Семена решений» финансирует все решения, предложенные какой-либо организацией, осуществляющей оперативную деятельность (например, в Коста-Рике), в большинстве случаев средства по линии «Семена решений» дополняли существующие приоритетные бюджетные расходы на деятельность, связанную с поисками решений, предусмотренную в ходе регулярного планирования операций.

117. В конце 2014 года УВКБ провело анализ извлеченных уроков, в ходе которого было отмечено, что некоторые операции проводились с использованием фондов проекта «Семена решений» для заполнения пробелов в финансировании. Комиссия отдает себе отчет в том, что долгосрочные решения могут потребовать много времени, однако отмечает, что УВКБ не смогло представить данные о числе лиц, которые добились долгосрочного решения, или о количестве запланированных решений в результате осуществления проекта «Семена решений». УВКБ намерено определить окончательные результаты инициативы «Семена решений» по завершении трехлетней экспериментальной стадии или, в некоторых случаях, в конце выполнения многолетних стратегий и планов, которые пользовались финансовой поддержкой инициативы «Семена решений» на их первоначальных этапах.

118. Комиссия рекомендует УВКБ разработать показатели результативности для оценки преимуществ инициативы «Семена решений» и, в более широком плане, деятельности по достижению долгосрочных решений. При этом УВКБ следует разработать стратегию эффективной работы с партнерами по развитию и правительствами принимающих стран.

119. В деле успешного осуществления таких проектов, как «Семена решений», УВКБ сталкивается с определенными проблемами, поскольку в большинстве затяжных ситуаций, в которых находятся беженцы и внутренне перемещенные лица, препятствия носят структурный и политический характер. В материалах, представленных инициативой «Семена решений», содержится очень мало убедительных стратегий по преодолению этих препятствий. Фактически, среди проектов, представленных для финансирования в 2015 году, лишь немногие отвечали предъявляемым старшими руководителями критериям на 2015 год, включая вероятность будущей экономии средств.

120. Начиная с 2016 года УВКБ анализирует затяжные ситуации, которые имеют позитивные результаты, с тем чтобы отразить накопленный опыт. Оно также занимается разработкой методологии для обеспечения систематического подхода к поиску долгосрочных решений и рассматривает страновые планы на предмет включения мероприятий по поиску долговременных решений, в том числе многолетние стратегии.

121. УВКБ предприняло определенные усилия для решения этих проблем. Оно обновило свое руководство по применению показателей «Фокус» и сотрудничает с различными группами в интересах поддержки дополнительных систем, позволяющих отслеживать результаты поиска эффективных решений в ходе осуществления стратегий по защите беженцев и поиску решений. В последнее время работа УВКБ совместно со Всемирным банком привела к созданию системы льготных займов, с тем чтобы облегчить задачу правительств некоторых стран по приему перемещенного населения в Африке. В сотрудничестве со Всемирным банком УВКБ поручило подготовить два доклада для сбора материалов, с тем чтобы продемонстрировать ценность предоставления работы беженцам.

122. **Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть свой подход к отслеживанию долгосрочных решений, с тем чтобы сделать их неотъемлемой частью программ, используя свои многолетние стратегии. Ему следует рассмотреть вопрос о разработке матрицы операций, которая показывает вероятность успешного поиска долгосрочных решений с учетом политических и структурных препятствий на пути успешного достижения устойчивых результатов, используя эту информацию для эффективного распределения ресурсов в рамках его ежегодного обзора программ.**

Н. Информация, предоставляемая руководством

Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

123. УВКБ сообщило о том, что им были официально списаны активы в размере 5,6 млн. долл. США (в 2014 году — 5,5 млн. долл. США). Как указано в примечании 10 к финансовым ведомостям, эта сумма включала не выплаченные донорами взносы в сумме 5,2 млн. долл. США и прочую дебиторскую задолженность в объеме 0,4 млн. долл. США.

Выплаты ex gratia

124. УВКБ сообщило о том, что в 2015 году им были произведены санкционированные Верховным комиссаром четыре выплаты ex gratia в размере 65 627 долл. США (в 2014 году была произведена одна такая выплата на общую сумму 64 000 долл. США). Это соответствует результатам проверки Комиссией финансовых и административных отчетов организации, по итогам которой было констатировано, что других подобных выплат в 2015 финансовом году не производилось.

Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

125. В соответствии с Международными стандартами ревизии (Стандарт 240) Комиссия планирует проведение проверок финансовых ведомостей, с тем чтобы иметь разумные основания ожидать выявления существенных искажений и нарушений (в том числе вызванных мошенничеством). При этом ревизия не должна служить средством выявления любых искажений или нарушений. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

126. В ходе ревизии Комиссия проводит проверки выполнения руководством его обязанностей осуществлять надзор за деятельностью по оценке рисков мошенничества в крупном размере и действующих процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая проверку мер реагирования на все конкретные риски, которые были выявлены руководством или доведены до его сведения. Наряду с этим Комиссия выясняет, известно ли руководству о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества, в том числе в связи с запросами, полученными от УСВН.

127. В 2015 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые были доведены до сведения Комиссии и надлежащим образом отражены руководством. В 2015 году УВКБ сообщило о 12 имевших место случаях доказанных финансовых махинаций, повлекших финансовые убытки в размере 200 000 долл. США (в 2014 году было выявлено шесть таких случаев, в результате которых убытки составили 124 000 долл. США). Все эти случаи мошенничества были совершены сотрудниками и включали растрату, мошенничество в сфере медицинского страхования, нецелевое использование активов, несоблюдение административных инструкций и воровство. УВКБ не ведет уголовного преследования в отношении этих лиц по факту мошенничества.

I. Выражение признательности

128. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Верховным комиссаром, заместителем и помощником Верховного комиссара, Контролером и их персоналом.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Сэр Эймьяс Ч.Е. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
(Главный ревизор)

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

Приложение

Ход выполнения ранее вынесенных рекомендаций Комиссии

<i>Доклад, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные в полном объеме</i>	<i>Частично выполненные рекомендации</i>	<i>Невыполненные рекомендации</i>	<i>Рекомендации, утрачивающие актуальность</i>	<i>Закрота Комиссией</i>
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 12	Комиссия рекомендует УВКБ работать с донорами в целях улучшения профилирования ресурсов в течение года для действия более точному прогнозированию, с тем, чтобы свести к минимуму значительные колебания в конце года и выровнять потоки закупок.	Прогнозирование взносов доноров становится все более точным в последние несколько лет, несмотря на возникновение новых чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми происходит перенаправление средств. УВКБ продолжает работать с донорами в целях повышения предсказуемости финансирования и улучшения прогнозирования путем принятия следующих мер: а) проведения ежегодной конференции по объявлению взносов, на которой доноры объявляют свои взносы на следующий год; б) мер, направленных на заключение многолетних рамочных соглашений с основными донорами, с тем чтобы располагать более подробной информацией об основных взносах и дополнительных средствах; с) обновления профилей доноров посредством анализа применяемых донорами политики, стратегий, бюджетов, механизмов финансирования и приоритетов в сфере помощи в целях развития; д) проведения двусторонних и многосторонних встреч с донорами на высоком и рабочем уровнях, которые включали следующие мероприятия: и) в 2014 году было начато осуществление пяти межучрежденческих планов деятельности по оказанию помощи беженцам;	Комиссия считает, что происходит совершенствование процесса прогнозирования источников финансирования; однако многое еще предстоит сделать для выравнивания потоков закупок и улучшения показателей использования. Комиссия отметила, что соглашения с партнерами-исполнителями были согласованы в конце года, и средства по-прежнему выделяются поздно, что на практике затрудняет реализацию. Комиссия отмечает, что модернизация управления системой, людьми и ресурсами позволит представить дополнительные данные для поддержки дальнейшего прогресса. В этой связи Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендаций — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрыта Комиссией
		ii) УВКБ приняло участие в 27 (из 29) межучрежденческих стратегических планах деятельности и призывах к оказанию помощи под руководством Управления по координации гуманитарных вопросов; iii) в консультации с донорами был создан веб-сайт «Глобал фокус», на котором представлена информация о более чем 40 операциях; iv) УВКБ информирует постоянные представительства при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и Европейскую комиссию в Брюсселе в рамках двусторонних обсуждений и Исполнительного комитета об оперативной ситуации, в том числе о финансовых потребностях, в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. Были организованы многочисленные брифинги для доноров и представителей международного сообщества, в ходе которых излагается обновленная информация, начинается реализация планов деятельности по оказанию помощи беженцам и распространяются призывы к оказанию дополнительной помощи. Проводились двусторонние консультации с донорами, было организовано шесть встреч в рамках «клуба 20 млн. плюс»; v) УВКБ продолжает работу по мобилизации поддержки со стороны новых доноров. Миссии доноров, в состав которых вошли представители нескольких стран-доноров, были организованы в Эфиопии, Ираке, Ливане и Турции.						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрывает миссия
		Были разработаны и распространены руководящие принципы, касающиеся роли доноров, административные инструкции в отношении «принятия и подписания соглашений о взносах» и «стандартизации обновленной информации, поступающей из внешних источников, и фактологических бюллетеней». В 2014 году Группа финансирования гуманитарной деятельности и полевой поддержки провела шесть миссий в Демократической Республике Конго, Камеруне и Эфиопии в целях содействия межучрежденческому планированию и подготовке планов деятельности по оказанию помощи беженцам в связи с чрезвычайными ситуациями 3-го уровня в Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Были проведены региональные семинары-практикумы в Найроби, Иордании и Дакаре. Были опубликованы <i>Глобальный доклад УВКБ 2013 года</i> и <i>Обновленный в 2015 году глобальный призыв УВКБ</i>, в которых было повышено качество тематических глав, а в главах по странам и субрегионам включены таблицы с отчетностью о результатах на конец года. УВКБ продолжает совершенствовать свои системы и инструменты отчетности путем инвестирования в обновление веб-сайта «Глобал фокус», который призван стать комплексным информационным центром для доноров. «Глобал фокус» содержит информацию об операциях и финансовом положении в виде стандартных докладов. Модернизация управления системой, людьми и ресурсами будет способствовать улучшению внутренней и внешней отчет-						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссии
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 18	Комиссия рекомендует руководству по мере осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств в течение периода 2014–2018 годов обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных выгод в кратчайшие возможные сроки.	ности и содействовать осуществлению деятельности в целом. Произойдет дальнейшая автоматизация регистрации поступлений и представления отчетности, проведения проверок и механизмов контроля с целью повышения точности данных, что позволит улучшить отчетность и анализ данных. Это будет способствовать принятию более обоснованных решений в рамках механизма выделения ресурсов УВКБ. УВКБ привлекло ИНСЕАД к проведению независимой оценки хода осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств. Оценка была проведена, и в докладе отмечалось, что проект осуществляется по графику и что запланированные результаты достигнуты к настоящему времени. В исследовании были определены меры по оценке выгоды от глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств, таких как численность транспортных средств, средний возраст автопарка, а также расходы на закупки, которые удалось сократить в результате применения этой стратегии. УВКБ будет ежегодно обновлять оценку этих выгод с использованием тех же параметров и поручило ИНСЕАД продолжить контроль и анализ результатов и выгод от внедрения системы глобального управления парком автотранспортных средств. Результаты этого исследования послужили основой для разработки конкретных критериев финансовой отчетности об использовании глобального парка автотранспортных средств.	Комиссия провела обзор параметров, используемых в докладе ИНСЕАД, и рекомендует использовать аналогичные показатели в будущем для обеспечения того, чтобы выгоды от глобального управления парком автотранспортных средств использовались и отслеживались. Комиссия считает, что до завершения более подробной оценки эта рекомендация находится в процессе выполнения.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 23	Комиссия рекомендует УВКБ внедрить практику анализа данных в целях проверки соблюдения основных требований контроля и встроить этот анализ в систематический процесс, с тем чтобы выявлять исключения из правил или необычные операции. Кроме того, руководство должно стремиться к тому, чтобы в рамках проекта по модернизации управления системой, людьми и ресурсами было предусмотрено разделение обязанностей и приняты меры для упрощения отчетности об исключениях.	В контексте проекта по модернизации управления системой, людьми и ресурсами УВКБ будет использовать два модуля системы «Оракл» по управлению, рискам и соблюдению требований (модуль контроля доступа к приложениям и модуль управления общеорганизационными операциями). Эти модули включают опции, позволяющие использовать эффективную оценку при обзоре соблюдения основных требований с помощью ключевых механизмов контроля. Модули по управлению, рискам и соблюдению требований позволяют наладить систематический процесс для выявления исключений из правил или необычных операций и способствуют осуществлению контроля за разделением обязанностей и отчетностью об исключениях. УВКБ планирует внедрение модулей системы «Оракл» по управлению, рискам и соблюдению требований в четвертом квартале 2016 года — первом квартале 2017 года. Деятельность осуществляется в соответствии с планом.	Комиссия рассмотрела план осуществления проекта УВКБ по модернизации управления системой, людьми и ресурсами, согласно которому этап внедрения модулей по управлению, рискам и соблюдению требований в настоящее время планируется начать в мае 2016 года, а тестирование пользователями — в июле. Использование этих функций будет содействовать дальнейшей активизации деятельности УВКБ по выявлению риска мошенничества. Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.		X			
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 25	Комиссия рекомендует УВКБ усовершенствовать процедуры внутренней проверки, с тем чтобы уделять больше внимания разработке планов проверки с учетом	УВКБ продолжает усиливать работу по управлению партнерскими связями с помощью усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами. Продолжается работа по внедрению политики совершенствования системы контроля за отчетностью партнеров, а также проверки на предмет возможных рисков проектов, осуществляемых партнерами; надо, чтобы к концу	Комиссия провела обзор механизмов проверки и контроля в рамках поездок в страновые отделения в Иордании и Судане. Эта деятельность предусмотрена в новой политике взаимодействия с партнерами-исполнителями. В до-		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	факторов риска; конкретно рассматривать опасность мошенничества; а также расширять масштабы проверок для обеспечения подотчетности в отношении использования активов, приобретенных на средства, выделенные на осуществление проектов в предыдущие годы.	2016 года эта политика применялась в полном объеме и последовательно в рамках всей деятельности. Чтобы повысить подотчетность в отношении управления активами, приобретаемыми на средства, выделенные на осуществление проектов, УВКБ усилило контроль, включив в типовое соглашение о партнерстве по проекту, заключаемое с партнером, конкретные положения, регулирующие то, каким образом партнеры должны обращаться с активами. Партнеры должны завести и обновлять журналы, позволяющие отслеживать все товары и материальные средства, должны получать одобрение УВКБ на распоряжение активами и регулярно представлять отчетность по этим активам. Партнеры также должны проводить регулярную инвентаризацию имущества и в тех же целях содействовать периодическим поездкам сотрудников УВКБ или других должным образом уполномоченных лиц. Кроме того, товары и имущество должны передаваться партнером в УВКБ а) после завершения проекта, или б) по просьбе УВКБ, или с) после прекращения действия соглашения, если иное не согласовано сторонами в письменной форме. Кроме того, Служба управления партнерскими связями является одним из ключевых участников рабочей группы, учрежденной в контексте проекта по предотвращению мошенничества, в ходе реализации которого будет проводиться тщательная оценка рисков мошенничества в проектах, осуществляемых партнерами, а также других рисков мошенничества. Этот проект	кладах Комиссии об этих поездках в страновые отделения указывается на необходимость сосредоточить внимание во время таких поездок на рисках и улучшить представление документации и отчетности о результатах. В результате проведения внешней ревизии финансовых отчетов партнеров основное внимание уделяется контролю за закупочной деятельностью, управлению денежной наличностью и мошенничеству, причем некоторые рекомендации касаются многих партнеров. Комиссия вновь отметила, что имущество, закупленное на средства, выделенные УВКБ на осуществление конкретного проекта, не всегда подлежат проверке. Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения; УВКБ необходимо обеспечить большую транспарентность в плане качества внутренних процессов проверки, прежде чем данную рекомендацию можно будет считать выполненной в полном					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		направлен на определение ключевых рисков мошенничества и соответствующие меры по снижению риска с опорой на результаты деятельности рабочей группы в составе ведущих сотрудников из различных областей деятельности и территориальных отделений. УВКБ определило перечень внутренних и внешних рисков мошенничества, которые наиболее актуальны для организации с точки зрения прямого исполнения и осуществления с привлечением партнеров, и проводится оценка этих рисков в связи с существующей системой внутреннего контроля для выявления любых недостатков в мерах по снижению риска. Результаты этой работы будут включены в соответствующее руководство, которое будет издано в ходе создания усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами.	объеме.					
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 31	Комиссия рекомендует УВКБ установить четкие сроки для завершения проведения оценок риска мошенничества и разработки планов по снижению наиболее существенных факторов риска, выявленных в рамках проекта по предотвращению мошенничества. Кроме того, оценки риска должны использоваться	Выявленные в ходе оценки риски уже учтены в проекте по модернизации управления системой, людьми и ресурсами, и УВКБ будет в дальнейшем обеспечивать их учет при уточнении концепции проекта и в ходе его реализации. УВКБ будет также регулярно представлять выводы оценки рисков в УСВН и Управление Генерального инспектора для дальнейшего анализа. Что касается профессиональной подготовки, то проект по предотвращению мошенничества включает разработку стратегий в области профессиональной подготовки для сотрудников в отношении выявленных сфер с высоким риском мошенничества. УВКБ разрабатывает базовую электронную учебную программу, которая, как ожидается, бу-	Комиссия отмечает значительный прогресс, достигнутый в разработке материалов по снижению рисков мошенничества и его предотвращению, включая руководство по предупреждению мошенничества и модули электронных учебных курсов для персонала. Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения; ее выполнение будет завершено после того, как этот проект и вспомогатель-		X			

<i>Доклад, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные в полном объеме</i>	<i>Частично выполненные рекомендации</i>	<i>Невыполненные рекомендации</i>	<i>Рекомендации, утрачивающие актуальность</i>	<i>Закрота Комиссией</i>
	при разработке процессов модернизации управления системой, людьми и ресурсами, а также при осуществлении планового обучения основного персонала в районах высокого риска. Кроме того, этот анализ должен использоваться для оценок планирования, проводимых УСВН и Генеральным инспектором.	дет внедрена в рамках всей организации в 2016 году с целью повышения осведомленности по вопросам выявления и предотвращения случаев мошенничества и поощрения культуры, при которой сотрудники могут сообщать о проблемах. Кроме того, УВКБ готовит в выпуску руководство по предупреждению мошенничества, в которое будут включены указания по осуществлению стратегической программы УВКБ по борьбе с мошенничеством и коррупцией. При содействии консультанта разрабатывается проект руководства по предотвращению мошенничества. Этот проект почти готов, и в настоящее время находится на рассмотрении членов рабочей группы проекта по предотвращению мошенничества. Разработано содержание проекта электронного учебного курса, и в настоящее время завершается его согласование с различными заинтересованными сторонами. После его утверждения Глобальный учебный центр УВКБ работает интерактивный учебный модуль на основе его содержания, и он будет доступен в режиме онлайн для всех сотрудников УВКБ. Этот модуль станет обязательным учебным курсом по вопросам повышения осведомленности о мошенничестве и его предупреждения (примерная продолжительность — один час) для сотрудников на всех уровнях. УВКБ также изучает возможности для предоставления этой программы в распоряжение партнеров. На основе этого обследования страновых отделений в отношении рисков мошенничества и в результате деятель-	ные материалы будут полностью внедрены в рамках УВКБ.					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 36	Комиссия рекомендует руководящему комитету по модернизации управления системой, людьми и ресурсами: а) обеспечить учет основных приоритетов при составлении четкого перечня потенциальных выгод, в сопоставлении с которым будут оцениваться успехи в осуществлении этого проекта; б) укреплять процесс регулирования рисков в рамках проекта по управлению си-	ности рабочей группы по предупреждению мошенничества был выявлен ряд соответствующих рисков мошенничества на общеорганизационном уровне (в том числе связанных с партнерами), и они были учтены в проекте реестра УВКБ по рискам мошенничества. В настоящее время продолжается работа по обзору и документальному оформлению мер по снижению риска и выявленных недостатков. Риски, внесенные в реестр, используются при разработке примеров для электронного учебного курса (см. выше) и рассматриваются в различных главах руководства по предотвращению мошенничества (см. выше). а) УВКБ составит перечень преимуществ уже выявленных ранее 18 приоритетных направлений, позволяющих оценить ход реализации проекта модернизации управления системой, людьми и ресурсами. Этот план будет представлен на утверждение на следующем заседании руководящего комитета проекта; б) таблица рисков и мероприятия по их снижению были отражены в итоговом докладе по результатам разработки концепции проекта модернизации управления системой, людьми и ресурсами, представленном Совету управляющих по вопросам информационных технологий. Обновленный перечень рисков, а также обновленная стратегия их снижения будут регулярно представляться руководящему комитету проекта. 18 ключевых приоритетов нацелены на повышение качества финансовой отчетности и прогнозирования; более	а) Проект включает документ, в котором излагаются ключевые стратегические приоритеты. Кроме того, в мае 2016 года УВКБ разработало перечень показателей исполнения для оценки успешности проекта по модернизации. Однако, этот перечень необходимо доработать, чтобы добиться прогресса с точки зрения этих показателей, о чем следует регулярно информировать старшее руководство. Доклад Комиссии за 2015 год содержит дополнительные комментарии в этой связи. б) в рамках проекта по модернизации управле-					X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	стемой, людьми и ресурсами путем регулярного обзора перечня рисков по проекту, с тем чтобы учитывать качество мер по снижению рисков и время, необходимое для устранения выявленных рисков, а также обеспечивать регулярное обновление этого перечня.	эффективную интеграцию поступлений, бюджета и систем ведения бухгалтерского учета; укрепление процессов внутреннего контроля; и расширение функциональных возможностей в плане закупок и организации поездок. УВКБ продолжает отслеживать эти ключевые приоритеты в рамках основных этапов проекта по модернизации управления системой, людьми и ресурсами для обеспечения реализации решений и рекомендаций в отношении каждой приоритетной области. На заседаниях руководящего комитета на регулярной основе представлялась обновленная информация о прогрессе, достигнутом в решении приоритетных задач, включая информацию о последних выявленных случаях риска и о стратегиях его снижения. Деятельность осуществляется в соответствии с планом. Замечания и приложения, представленные в мае 2016 года: а) установленные функциональные ключевые приоритеты служат ориентиром и содержат информацию, позволяющую лучше осознать основные цели проекта модернизации управления системой, людьми и ресурсами. Эти ключевые приоритеты были учтены при подготовке и осуществлении решения. Этот проект не ограничивается техническим обновлением; он также предусматривает ряд функциональных усовершенствований и реорганизацию отдельных рабочих процессов в целях получения максимальных выгод от модернизации. Информационная панель по ключевым приоритетам контролируется и обсуждается на уровне проек-	ния системой, людьми и ресурсами составлен перечень рисков и выявлено 14 основных рисков, степень всех из которых за исключением одного квалифицируется как высокая. В составленном перечне указываются ключевые риски и их последствия, но не содержится какой-либо информации о мерах по снижению риска с течением времени. Тем не менее, меры по снижению опасности в отношении 7 из 14 рисков были включены в таблицу по управлению рисками в окончательном докладе о концептуальном этапе. Меры по снижению риска следует указывать в отчете о регистрации выявленных рисков. Комиссия отмечает достигнутый прогресс, но считает, что эти рекомендации по-прежнему находятся в процессе выполнения, и ссылается на пункты в настоящем докладе в отношении постоянной доработки этих документов в будущем.					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		тов и на заседаниях комитета ответственных лиц и руководящего комитета и на ежемесячной основе обновляется по мере реализации проекта. Финансовый анализ выгод от осуществления решений на базе Oracle/PeopleSoft, которые предусматривают прогнозирование на пятилетний период, позволяет сделать следующие выводы: i) общий прогнозируемый размер выгод за пятилетний период составляет 49 362 000 долл. США; ii) чистая текущая стоимость — 24 947 000 долл. США; iii) прибыль от инвестиций — 368 процентов; iv) внутренняя норма прибыли — 73 процента; v) Срок окупаемости — 30 месяцев; b) риски и проблемы контролируются и компенсируются на различных уровнях. Риски и проблемы на уровне управления следует тщательно контролировать в рамках комитета ответственных лиц и руководящего комитета; основное внимание следует уделять фактическим, а не предполагаемым рискам. Деятельность (меры по снижению риска) и соответствующие решения отражаются в протоколах заседаний и по мере необходимости контролируются на последующих заседаниях. На уровне проектов контроль осуществляется на более регулярной основе, с тем чтобы принимать незамедлительные меры. Они находят отражение в еженедельных докладах о состоянии дел, ежемесячных отчетах о состоянии направлений работы и ежемесячных						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрыта Комиссией
		заседаниях по обзору проектов. Потенциальные риски, связанные с проектами, фиксируются в технико-экономическом обосновании и заносятся в матрицу рисков. Те же риски контролируются на протяжении всего этапа разработки концепции и по мере необходимости обновляются. На последующих заседаниях руководящего комитета риски, проблемы и меры по снижению риска (управление рисками) рассматриваются и отражаются в презентациях и/или протоколах заседаний. Риски и меры по управлению рисками соответствовали стратегиям, изложенным в документах, представленных заместителем Верховного комиссара в следующих областях: i) потенциал: руководящему комитету следует обеспечить широкое освещение инициативы с участием затрагиваемых подразделений, а также их приверженности и готовности; ii) сроки: признать риск и, по мере необходимости, вносить коррективы; iii) бюджет: руководящему комитету следует поддержать пересмотр лимита расходов УВКБ в рамках последующих бюджетных циклов.						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 45	Комиссия рекомендует УВКБ продолжать обзор классификации и определений своих расходов, особенно в разбивке по функциональным категориям, таким как классы административ-	В марте 2015 года УВКБ провело обзор бюджетной классификации должностей с учетом относящихся к ним функций и реклассифицировало некоторые из них. УВКБ будет продолжать обзор классификации расходов по функциональным областям «исполнительного и оперативного руководства» на местном уровне. Следует отметить, что распределение затрат в УВКБ осуществляется с помощью системы «Фокус», мето-	Комиссия отметила, что проведен процесс реклассификации должностей. Вместе с тем Комиссия считает, что УВКБ может провести дальнейшую работу, с тем чтобы лучше понять издержки и провести реклассификацию расходов.			X		

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	ных и руководящих должностей на страновом уровне и уровне отделений на местах и функции по обеспечению вспомогательного обслуживания программ в штаб-квартирах и в столицах.	логия которой исходит из принципов управления, основанного на распределении по конкретным результатам или видам деятельности.						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 52	Комиссия рекомендует: а) реклассифицировать в финансовых ведомостях в категорию административных расходов покрываемые накладные расходы международных партнеров-исполнителей, включенные в соглашения с партнерами; б) руководству провести обзор анализа административных расходов в бюджетах партнеров-исполнителей для предоставления более точных сведений о том, каким образом УВКБ добивается рационального использования	а) В связи с этой рекомендацией в дополнительном примечании к финансовым ведомостям УВКБ раскроет информацию, касающуюся общей суммы его взносов для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание штаб-квартиры, включенные в стоимость проектов, осуществляемых международными партнерами. Вместе с тем УВКБ считает, что раскрытие общей суммы его взносов может и не иметь смысла для пользователей финансовых ведомостей. В примечаниях к финансовым ведомостям УВКБ уже представляет информацию о расходах партнеров-исполнителей на уровне компонентов и групп по правам с разбивкой по партнерам-исполнителям. Это ценная информация для заинтересованных сторон, участвующих в работе УВКБ, поскольку в ней содержатся данные о расходах по программам и о выполнении программ. Иная информация о бюджетных ассигнованиях с разбивкой по счетам, мероприятиям, проектам и партнерам на уровне периферийных отделений и штаб-квартиры доступна и используется для принятия решений и проведения проверок; б) УВКБ продолжит усиливать про-	а) эта рекомендация считается выполненной б) Комиссия рассмотрела обновленные руководящие указания и политику, принятые УВКБ, и ее обнадеживает достигнутый прогресс в тщательном контроле за бюджетами и расходами партнеров. Однако, соглашаясь с мнением, выраженным в предыдущем послании Верховного комиссара в 2014 году, Комиссия считает, что можно предпринять дополнительные усилия по обеспечению оптимальности затрат в связи с деятельностью партнеров. Хотя Комиссия признает, что уровень детализации бюджетов партнеров служит хорошей основой для определения их расходов по проектам, она отмечает, что, как		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендаций — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссии
	средств в рамках этих соглашений.	цесс проверки расходов партнеров. Оно уже располагает процедурами по детальному рассмотрению бюджетов партнеров и обоснованию сумм бюджетных ассигнований расходами на местах и спецификой конкретного проекта. Такая проверка проводится главным образом в рамках проектов при поддержке штаб-квартиры. Партнеры разрабатывают свои бюджеты на основе позиций по статьям расходов, отдельно по каждому проекту; соответственно, расходы партнеров-исполнителей очевидны и подвергаются тщательной проверке. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что руководство операциями тщательно рассматривает расходы партнеров по конкретным статьям бюджета, мероприятиям и целям в контексте переговоров по соглашениям о партнерстве. Согласно внутренней инструкции, выпущенной в 2014 году, ставка взноса УВКБ для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание штаб-квартиры, включенные в стоимость проектов, в настоящее время установлена на уровне 7 процентов, которая включается в общий бюджет проекта и предназначена для поддержки международных партнеров, действующих из своих стран происхождения, в плане своих расходов для оказания административной поддержки и осуществления надзора за проектами на местах. УВКБ твердо убеждено в том, что расходы, понесенные международными партнерами, являются непосредственными расходами по оказанию прямой помощи подмандатным лицам и их защите.	следует из ее обзора выборки бюджетов и докладов партнеров-исполнителей о финансовом мониторинге, деятельность партнеров практически не согласована, даже в рамках одного и того же странового отделения. Комиссия обращает внимание на замечания, содержащиеся в основном докладе, и полагает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения. В докладе Комиссии за 2015 год также указывается на необходимость добиваться сокращения расходов и повышения эффективности и обращается внимание на необходимость более четкого выделения этих показателей. В результате совершенных Комиссией поездок не удалось выявить проблемы в плане эффективности в том, что касается расходов партнеров-исполнителей и штаб-квартиры. Комиссия считает, что многое еще предстоит сделать в отношении тщательной проверки расходов партнеров.					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрыта Комиссией
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 55	Комиссия рекомендует руководству обеспечить дальнейшее совершенствование процесса проведения ежегодного обзора по программам в целях создания согласованной рамочной основы, позволяющей отражать задачи повышения эффективности в бюджетах по программам, а также документально подтверждать и кратко излагать основные мероприятия, направленные на решение этих задач.	УВКБ приступило к созданию такой рамочной основы, и оно будет также предусматривать анализ потребностей в процессе обзора достигнутых результатов и комплексную систему управления, ориентированную на конкретные результаты, и связанные с ней структуры. УВКБ подготовило перечень оценок, проведенных в рамках ежегодного обзора по программам и полугодового обзора, и в настоящее время ведет сбор результатов оценок, проводимых на постоянной основе, в отношении корректировок бюджета и контроля за его соблюдением. После сбора информации УВКБ подготовит подборку стандартных и специальных процедур оценки для различных ситуаций, включая определение финансовых параметров (таких, как норма реализации). Ожидается, что разработка основы для проведения анализа будет завершена к августу-сентябрю 2016 года.	Комиссия считает, что данная рекомендация остается в процессе выполнения. Комиссия вновь подтверждает свою рекомендацию о том, что в рамках процесса ежегодного обзора по программам необходимо также оценивать основные мероприятия, направленные на решение этих задач.		X			
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 59	Комиссия рекомендует УВКБ включить в процесс анализа оценку различий между страновыми отделениями в целях определения показателей для оценки страновых планов, включая объем расходов на одного беженца по каждой програм-	Как указано в пункте 55, УВКБ разрабатывает аналитические рамки, первый вариант которых, как ожидается, будет готов в августе-сентябре 2016 года (более поздняя версия будет подготовлена после обзора механизмов управления по намеченным результатам). Как пояснялось выше, в связи с этой рекомендацией УВКБ рассматривает случаи недорасхода и перерасхода средств, среднелюшевых расходов и т.д. Однако, показатель расходов в расчете на душу населения, как правило, не сопоставляется между различными проектами, поскольку такие расходы учи-	Эта рекомендация находится в процессе выполнения, и Комиссия отмечает ее взаимосвязь с рекомендацией, содержащейся в пункте 55. Комиссия рассмотрела данные, полученные в результате ежегодного обзора по программам, включая анализ динамики среднелюшевых и оперативных расходов в рамках оперативного бюджета и необеспечен-		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
	ме; различия в объеме неудовлетворенных бюджетных потребностей; и случаи недорасхода или перерасхода средств в сравнении с достигнутыми результатами.	тывают такие местные обстоятельства, как наличие транспортной инфраструктуры и услуг. Необеспеченные бюджетные потребности соответствуют разнице между бюджетом, основанном на потребностях, и лимитом расходов УВКБ.	ных бюджетных потребностей, но самое главное заключается в том, как результаты такого анализа сказываются на распределении ресурсов. В настоящее время в этом вопросе нет ясности, и его следует отразить при разработке аналитических рамок (и контроле за их реализацией). Комиссия также вносит соответствующую рекомендацию в этом году в отношении более тщательного анализа административных расходов, которые следует отражать в рамочной деятельности.					
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 68	Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть существующие процедуры проведения экспертизы, поскольку на уровне штаб-квартиры существуют возможности для более тщательной проверки и документального подтверждения экономической эффективности предлагаемых мероприятий. При этом УВКБ следу-	УВКБ будет продолжать совершенствовать деятельность в области повышения экономической эффективности. Будет создана рабочая группа с участием соответствующих отделов (включая Отдел финансового и административного управления, Отдел вспомогательного обслуживания программ и управления и Отдел международной защиты) по обзору существующих процедур и руководящих указаний в целях проведения анализа экономической эффективности в полевых операциях при разработке проектов и связанных с этим бюджетных потребностей и в штаб-квартирах в поддержку процесса обзора. Рабочая группа разработает рамочные руководящие принципы для содействия оперативной деятельности по проведе-	Данная рекомендация находится в процессе выполнения. Комиссия выражает удовлетворение по поводу создания рабочей группы, но рекомендует также привлечь к процессу разработки этих рамок Секцию оценки и анализа политики.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
	ет рассмотреть возможность установления показателей эффективности работы, которые позволили бы количественно измерять экономическую эффективность.	нию обзора, позволяющие проводить последовательный анализ экономической эффективности в рамках всей организации. С учетом значительного объема работы, связанного с сирийскими беженцами и кризисом беженцев в Европе, а также рабочей нагрузки от повседневных управленческих процессов, рабочая группа будет создана в 2016 году, а ее первое заседание состоится в первом квартале года.						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 75	Комиссия рекомендует УВКБ стандартизировать показатели для оценки работы, например по степени готовности в стране условий для оказания услуг в области образования. При этом УВКБ следует тесно сотрудничать со странами-участниками в целях выбора показателей логически обоснованным образом и использования только тех из них, информация по которым будет отнесена к категории необходимой, а не просто «информации для справки».	В ходе указанного процесса был разработан перечень стандартизированных показателей для обработки данных, касающихся системы образования. По мнению УВКБ в этом вопросе возможна дальнейшая доработка. Этот перечень содержит меньший набор показателей по сравнению с существующим набором показателей результатов достижения целей образования и соответствующих мероприятий. Следует отметить, что внедрение меньшего набора показателей, связанных с образованием, в настоящее время анализируется в рамках проводимого УВКБ организационного обзора механизмов оценки результатов, а также других вспомогательных компонентов управления по намеченным результатам. На период до завершения обзора введен общеорганизационный мораторий на любые изменения в нынешнем механизме оценки результатов и его элементах, который будет действовать до принятия решения о более широком пересмотре процессов управления по намеченным результатам. Кроме того, в рамках многих проектов УВКБ применяются дополнительные	Данная рекомендация находится в процессе выполнения. Комиссия приветствует шаги, предпринимаемые в целях согласования систем обработки данных, с тем чтобы свести к минимуму ресурсы, выделяемые на обработку данных, и одновременно получать максимум информации для организации. Комиссия признает наличие проблем, обусловленных особыми требованиями доноров, однако обзор страновых планов в рамках этой ревизии подтверждает необходимость пересмотра и упрощения механизмов оценки результатов, с тем чтобы они стали эффективным инструментом управления.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
		требования в отношении отчетности в связи с целевыми взносами и требованиями странами-донорами и фондами. Некоторые из них выходят за рамки показателей и данных, регистрируемых в УВКБ в рамках механизма оценки результатов, и предусматривают гораздо более высокий уровень детализации. Это особенно касается мероприятий, связанных с образованием. Таким образом, решения в отношении ряда показателей и определение наборов данных по конкретным странам зачастую зависят от внешних требований о представлении отчетности. Организация продолжает предпринимать усилия по улучшению качества данных в сфере образования. В 2016 году с участием УВКБ, правительственных и неправительственных организаций и партнеров по линии Организации Объединенных Наций проводятся два учебных семинара-практикума по управлению базами данных в сфере образования, программа которых основана на результатах первого семинара-практикума, состоявшегося в 2015 году, и сотрудничества с Глобальным учебным центром УВКБ. Ожидается, что эти усилия приведут к постепенному повышению качества данных благодаря укреплению потенциала и координации между сотрудниками УВКБ и персоналом партнеров, а также с участием государственных учреждений и родственных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они также соответствуют стратегическим направлениям деятельности УВКБ по интеграции детей из числа беженцев (и детей, находящихся						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 78	Комиссия рекомендует УВКБ в рамках обзора глобальной системы отчетности включить тематические блоки в свой механизм предоставления отчетности.	в подобных ситуациях) в национальные системы образования. Для решения этого вопроса крайне необходимо наличие краткой достоверной информации по качественным и количественным показателям. В настоящее время тематические блоки включены в разные структуры отчетности. Например, особо подчеркивается, что цель ориентированного на результаты подхода состоит в «усилении координации и укреплении партнерских связей», и при этом проводятся мероприятия, связанные с «существующими механизмами координации» и «совместной оценкой, планированием и оценкой проведенных мероприятий». Результаты работы УВКБ в рамках тематических блоков также отражаются в отчетности по линии глобальных стратегических приоритетов под рубрикой «УВКБ эффективно использует механизмы координации гуманитарной деятельности и вносит вклад в улучшение их работы». В <i>Глобальном докладе УВКБ за 2014 год</i> (на стр. 24 английского текста) на эту тему отмечалось, что «обеспечивается эффективное руководство для координации этого тематического блока и межучрежденческой деятельности на глобальном и местном уровнях». Ежегодное представление отчетности также подразумевает конкретное требование о том, чтобы УВКБ сообщало о «координации деятельности и взносах партнеров», кратко отчитывалось об основных достижениях и проблемах в сфере межучрежденческой координации, в том числе в рамках тематического блока, об участии в сов-	Рекомендация выполняется. Комиссия отмечает, что представление ежегодной отчетности включает требование о том, чтобы УВКБ представляло отчетность о «партнерских связях: координация и взносы», кратко отражая информацию об основных достижениях и трудностях в межучрежденческой координации и участии организаций, занимающихся вопросами развития, в планировании в отношении различных групп населения. Однако, это скорее наброски плана деятельности, а не доклад УВКБ о прогрессе в достижении поставленных целей по каждому тематическому блоку.					X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		местных инициативах Организации Объединенных Наций (таких, как модель координации помощи беженцам) и участия организаций, занимающихся вопросами развития, в планировании в отношении различных групп населения.						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 82	Комиссия поддерживает планы УВКБ в отношении использования его системы «Фокус» для более тесной увязки затрат и результатов в каждой из его сфер деятельности. УВКБ необходимо занять более жесткую и четкую позицию в отношении важности информации о расходах и качестве услуг, в частности о связях между охватом системой образования, качеством образования и завершением всего курса обучения и их влиянием на получение высококачественного образования. Без такой информации оценить отдачу от вложенных средств или ока-	Хотя УВКБ тщательно анализирует взаимосвязь между финансовыми инвестициями и получаемыми результатами, УВКБ считает, что можно сосредоточить большее внимание на значении экономической эффективности, т.е. выбрать наиболее эффективное сочетание мероприятий для достижения максимальной отдачи и обеспечения того, чтобы определенные мероприятия осуществлялись наиболее эффективным с точки зрения затрат образом. Эти аспекты будут включены в вопросы для обсуждения рабочей группой в связи с рекомендацией, содержащейся в пункте 68 доклада Комиссии, и будут отражены в руководящих указаниях.	Рекомендация выполняется. Комиссия отмечает, что эта рекомендация также связана с рекомендацией, содержащейся в пункте 68, и, таким образом, вновь рекомендует привлечь к процессу разработки этого раздела Секцию оценки и анализа политики.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	зывать помощь эффективным и экономичным образом не представляется возможным.							
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 83	Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ направить страновым группам централизованные указания в отношении критериев определения эффективности услуг в области образования с точки зрения затрат в качестве руководства для принятия решений относительно образовательных программ и выделения ресурсов на их осуществление.	Как указано в ответе на рекомендацию, содержащуюся в пункте 68 доклада Комиссии, рабочая группа разработает руководящие указания, которые помогут в процессе деятельности на местах проводить последовательный анализ эффективности с точки зрения затрат в различных секторах. Хотя соображения экономической эффективности варьируются от сектора к сектору, считается важным, чтобы в руководящих принципах устанавливались основные параметры и принципы проведения анализа, с тем чтобы избежать разработки функциональными подразделениями множества подходов в отрыве друг от друга.	Рекомендация выполняется. Комиссия отмечает, что эта рекомендация связана также с рекомендациями, которые содержатся в пунктах 68 и 82.		X			
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 85	Комиссия отмечает, что для поиска устойчивых решений предпринимается много шагов. Она рекомендует проводить оценку успешности нововведений и в случае положительной оценки обмениваться извлеченными уроками. Такие мероприятия можно было	УВКБ начал проводить оценку нововведений, осуществляемых в рамках программы в области образования. Выявлены и оценены передовые методы работы, и в ближайшее время подборка материалов о такой практике будет подготовлена к распространению на местах.	Эту рекомендацию следует включить в рекомендацию этого года (см. пункт. 126) в отношении необходимости переосмыслить подход к контролю за долговременными решениями, с тем чтобы он стал неотъемлемой частью программ. В этой связи Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.				X	

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрыта Комиссией
	бы адаптировать к степени готовности соответствующей страны (например, с учетом степени взаимодействия УВКБ с правительствами и партнерами по осуществлению, такими как Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)).							
A/70/5/Add.6 , глава II, пункт 89	Комиссия рекомендует УВКБ для оценки общих результатов деятельности обеспечить сбор точных данных об удержании учащихся и их интеграции в национальные системы и определить ключевые показатели эффективности работы для всех страновых отделений.	Используя существующие системы и инструменты, а также учитывая опыт, накопленный к настоящему времени в ходе работы на местах, УВКБ занимается совершенствованием системы управления данными в сфере образования, в том числе данными об удержании учащихся и их интеграции в национальные системы. Был проведен ряд полевых миссий для оценки недостатков в процессах сбора и обработки данных, и в программу семинаров, организуемых Группой по вопросам образования, были включены занятия по управлению базами данных. Улучшение обработки данных осуществляется в сотрудничестве с Отделом вспомогательного обслуживания программ и управления и Отделом информационных систем и телекоммуникаций, что обеспечивает полную интеграцию сбора данных в области образования в системы обработки данных УВКБ. Внедрение на местах учебных занятий по обработке данных началось в 2015 году с разработки учебных материалов и первого практикума с участием стран	Комиссия выражает удовлетворение в связи с деятельностью по разработке руководящих принципов и отмечает, что она будет внедрена во всех страновых отделениях. Таким образом, статус рекомендации «выполняется» сохранится вплоть до ее полного осуществления и оценки результатов.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендаций — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссии
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 93	Комиссия рекомендует УВКБ включать кадровые вопросы в повестки дня совещаний старшего руководящего звена, чтобы привлечь внимание к таким вопросам, как половой состав персонала, сроки набора кадров в случаях продолжающегося и завершенного замещения вакантных должностей и нехватка специалистов. Старшему руководству УВКБ необходимо провести обзор сопоставимых кадровых данных, представленных Комиссией в таблице II.11 и приложении II, чтобы определить опти-	Восточной Африки, УВКБ, партнеров и государственных служащих. Кроме того, разработано и будет систематически распространяться среди всех страновых отделений руководство по определению степени интеграции образовательной деятельности в национальные системы, в том числе контрольный лист ключевых показателей для оценки прогресса в деле интеграции. УВКБ согласилось включать кадровые вопросы в повестки дня совещаний старших руководящих сотрудников на более регулярной основе. Группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов Отдела людских ресурсов разработала для старших руководителей ряд панелей с ключевой аналитической информацией о трудовых ресурсах (руководящие должности, выход на пенсию, найм персонала и т.д.), что позволило предоставлять регулярные и специальные доклады для старших руководителей: а) разработка этой же Группой новой аналитической системы отчетности о людских ресурсах, работающей в режиме самообслуживания, находится на завершающем этапе, а ввод в эксплуатацию первого этапа проекта запланирован на начало третьего квартала 2016 года; б) кроме того, Отделом был заказан анализ гибких кадровых механизмов в УВКБ, который проводился под руководством заместителя Верховного комиссара. В нем содержатся обоснованные рекомендации по наиболее рациональному со стратегической и этической точек зрения использованию ассоциированного персонала в смешан-	Комиссия рассмотрела набор показателей в информационной панели для старших руководителей и выражает удовлетворение в связи с ее содержанием. Однако, есть возможности для предоставления дополнительных данных об оперативной деятельности, например, информации и сроках набора и пробелах в квалификации. Кроме того, имеются возможности для рассмотрения старшими руководителями базисных данных, например таких, которые представлены в докладе Комиссии за 2015 год, и применения этой информации для анализа использования ресурсов.					X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
	мальные методы использования ресурсов.	ных кадровых ресурсах УВКБ. Первый проект был получен, и вскоре он будет представлен на рассмотрение Комитета старших руководителей; с) после завершения разработки «рамки будущей деятельности» (обзор вопросов гендерного равенства, разнообразия и инклюзивности кадровой структуры УВКБ) была учреждена группа старших руководителей по вопросам гендерного равенства, разнообразия и инклюзивности для дальнейшей разработки своих рекомендаций. В целом Отдел предпринял ряд инициатив и внедрил новые средства и процессы для повышения роли старших руководителей в вопросах управления людскими ресурсами, необходимые для принятия решений.						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 100	Комиссия рекомендует УВКБ определить структуру и квалификацию персонала, который потребуются ему в будущем, с тем чтобы обеспечить возможности составлять планы организации на среднесрочную и долгосрочную перспективу и определять ее будущие кадровые потребности. Стратегия в области людских ресурсов должна тем или иным образом способство-	Успешное завершение проекта по модернизации систем позволит Группе по анализу рабочей силы и рабочих процессов расширить свою новую аналитическую систему отчетности и включить в нее текущие и прогнозируемые на будущее структуры навыков и возможностей кадровых ресурсов в организации. Потенциал этой системы отчетности станет частью второго этапа этого проекта, который, как ожидается, будет осуществлен в первом квартале 2017 года. Продолжали предприниматься усилия по проведению стратегических преобразований под руководством Службы людских ресурсов на основе более совершенной обработки данных, и было организовано несколько аналитических заседаний для старших руководителей (с участием отделов и бюро). Кадровое	Комиссия с удовлетворением отмечает продолженную работу. Рекомендация выполняется.		X			

<i>Доклад, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные в полном объеме</i>	<i>Частично выполненные рекомендации</i>	<i>Невыполненные рекомендации</i>	<i>Рекомендации, утрачивающие актуальность</i>	<i>Закрота Комиссией</i>
	вать достижению этой цели. Кроме того, группа по вопросам анализа рабочей силы и анализа деловой информации должна вырабатывать свое понимание оптимального состава рабочей силы и необходимой квалификации, с тем чтобы обеспечить возможность создания штатного расписания на среднесрочную и долгосрочную перспективу.	планирование применялось в первую очередь в следующих сферах: а) планирование замещения кадров и б) определение кандидатов для программы сертификации представителей (в сотрудничестве с «Делойт Туш Томацу лимитед»).						
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 104	Комиссия рекомендует УВКБ действовать опыт, полученный по результатам обзоров штатных расписаний, обратив особое внимание на оптимизацию использования ресурсов. Комиссия отметила, что при проведении таких обзоров УВКБ следует взаимодействовать с другими отделениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы по-	УВКБ регулярно на ежегодной основе проводит структурные и кадровые обзоры в ряде секторов. Эта работа связана с анализом и, при необходимости, трансформацией внутренней и другой соответствующей кадровой структуры в отделении УВКБ в конкретной стране в целях обеспечения оптимального использования ресурсов. В этой связи, а также в контексте масштабов, охвата и оперативной деятельности УВКБ рассматривает вопрос о том, в какой мере некоторые общие основные услуги (например, обеспечение безопасности, связи и управления общими помещениями) могут осуществляться совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, представленными в конкретных странах и регионах в тех случаях, когда механизм способ-	Комиссия отмечает проделанную работу. Эта рекомендация была заменена соответствующей рекомендацией в этом году (см. пункт 107). Однако, в целях дальнейшей поддержки мнения Верховного комиссара о необходимости повышения эффективности и действенности структуры УВКБ Комиссия рекомендует УВКБ также учитывать при разработке структурных обзоров необходимость оценки возможности общего основного обслужива-					X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	нять, в какой степени может быть обеспечено совместное представление этим отделением в соответствующих странах и регионах основных услуг, включая возможность повышения квалификации национального персонала для выполнения новых и более широких функций в соответствии со стратегическими целями.	ствовал бы повышению качества, своевременности и эффективности с точки зрения затрат. В контексте создания штаб-квартиры УВКБ в Копенгагене Служба по организационному развитию и управлению провела оценку целесообразности общего обслуживания совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и проанализировала механизмы совместного несения расходов в связи с применением информационных технологий, средств связи и обеспечения безопасности. В рамках предыдущего обзора в отношении регионального отделения в Южной Африке, проведенного в 2013 году, также рассматривался вопрос об использовании общих служб, в частности в сфере транспортных услуг. Однако, обзор общих основных услуг не является стандартным элементом кадрового и структурного анализа, проводимого Службой. УВКБ продолжает целенаправленные усилия по максимальному использованию потенциала сотрудников, набираемых на местах, в частности путем соответствующего повышения квалификации персонала категории национальных сотрудников-специалистов, с тем чтобы они могли в большей мере выполнять функции, осуществляемые в настоящее время сотрудниками, набираемыми на международной основе. В целях преодоления существующих внешних ограничений УВКБ будет выступать за расширение использования национальных сотрудников-специалистов в ходе обзора Комиссией по международной гражданской службе	ния со всеми подразделениями Организации Объединенных Наций.					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		(КМГС), проведение которого запланировано на 2016 год. В этом контексте следует помнить о том, что категория национальных сотрудников-специалистов была создана в 1980 году для выполнения функций в отделениях Организации Объединенных Наций на местах, которые требовали знания национальной специфики и опыта работы в стране, но не могли эффективно осуществляться международными сотрудниками категории специалистов. Одна из главных целей заключалась в том, чтобы содействовать национальным усилиям в области развития и укреплению потенциала правительств принимающих стран. В соответствии с правилами КМГС национальным сотрудникам категории специалистов до сих пор не разрешается выполнять функции на региональном и глобальном уровнях, однако, должностные национальных сотрудников-специалистов не могут заполняться лицами, не являющимися гражданами страны, даже если они имеют вид на жительство или имеют право на работу в этой стране. Кроме того, такие должности не открываются в местах расположения штаб-квартир. УВКБ будет и впредь решительно выступать за рассмотрение вопроса о расширении круга лиц (в частности, о включении лиц, имеющих вид на жительство и право на работу в стране), претендующих на должности национальных сотрудников-специалистов. Оно будет также содействовать пересмотру существующего в настоящее время ограничения целями «национального развития», с тем чтобы набираемые на местной основе националь-						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
		ные сотрудники могли выполнять функций на региональном и/или глобальном уровне. В 2013 году КМГС сообщила Генеральной Ассамблее о том, что она намерена распространить всеобъемлющий пересмотр пакета вознаграждения на другие категории сотрудников, т.е. на национальных сотрудников-специалистов и сотрудников категории общего обслуживания. Эта информация была принята к сведению Ассамблеей в ее резолюции 69/251. Состоялись обсуждения по вопросу о более широком использовании национальных сотрудников-специалистов в стране своего гражданства или на региональной основе с учетом меняющегося ландшафта деятельности организации. УВКБ считает эту рекомендацию выполненной; тем не менее, оно продолжит изучение этого вопроса на комплексной основе при полном участии всех заинтересованных сторон.						
A/70/5/Add.6 , глава II, пункты 113 и 114	Комитет отмечает, что УВКБ следует подумать о том, как наилучшим образом оптимизировать этот процесс после завершения модернизации системы в 2016 году. Существует ряд вариантов, которые могли бы этому содействовать, и Комиссия рекомендует руко-	УВКБ рассмотрит вопрос о рационализации процесса развертывания после завершения проекта модернизации систем.	Комиссия отмечает проделанную работу. Эта рекомендация будет считаться на этапе осуществления до завершения модернизации систем.		X			

<i>Доклад, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные в полном объеме</i>	<i>Частично выполненные рекомендации</i>	<i>Невыполненные рекомендации</i>	<i>Рекомендации, утратившие актуальность</i>	<i>Закрота Комиссией</i>
	водству рассмотреть следующие предложения: а) ограничение числа должностей, заявки на занятие которых могут подаваться сотрудниками, что должно способствовать сокращению задержек при отсеивании заявок; б) создание системы реестров, позволяющей классифицировать должности по общим категориям, в максимальной степени увязывая возможности кандидатов и должностные требования, что приведет к снижению объема заявок и необходимости прохождения подходящими кандидатами через весь процесс набора персонала; с) установление целевых показателей в отношении числа сотрудников, ожидающих назначения или работающих							

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрывается Комиссией
	дольше срока, предусмотренного условиями их назначения; d) изучение вопроса о том, следует ли распространять систему мобильности на сотрудников, исполняющих основные или технические специализированные функции, в зависимости от оперативных потребностей. Это должно высвободить время сотрудников кадровых подразделений, что позволит им задействовать более стратегический подход к удовлетворению потребностей, связанных с повседневной деятельностью.							
A/68/5/Add.5, глава II, пункт 68	Комиссия рекомендует УВКБ: а) назначить старшего сотрудника по рискам, наделенного четким мандатом в области осуществления обновленной стратегии борьбы с мо-	В июле 2013 года УВКБ опубликовало пересмотренные стратегические рамки предотвращения мошенничества и коррупции, призванные служить транспарентным и удобным ориентиром для целей повышения уровня осведомленности, информационно-пропагандистской деятельности и осуществления профилактических мер, благодаря которым предполагается свести к минимуму число случаев мошенничества и	Комиссия считает часть (а) рекомендации выполненной и признает наличие прогресса в деле выполнения частей (b) и (с), включая подготовку стратегических и общеорганизационных реестров рисков. Комиссия считает, что, как отмечалось выше,		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
	шенничеством; b) провести всестороннюю оценку рисков мошенничества для определения основных областей, в которых проявляются эти риски; и с) определить приемлемый для него уровень допустимости различных видов риска мошенничества.	коррупции в организации. По инициативе заместителя Верховного комиссара осуществление этой рамочной стратегии было поручено Контролеру. В связи с этим УВКБ приступило к осуществлению специального проекта по предотвращению мошенничества и коррупции. В рамках проекта создана многофункциональная рабочая группа, в составе которой широко представлены периферийные отделения и штаб-квартира и которой поручено разработать всеобъемлющий план повышения эффективности принимаемых мер и/или, в случае необходимости, разработать новые процедуры и повысить степень информированности о мошенничестве в организации. Мероприятия в рамках данного проекта предполагается осуществлять поэтапно в течение 2015 и 2016 годов. Следует также отметить, что первая структурированная оценка рисков мошенничества в отделениях на местах была начата в 2014 году и завершена в первом квартале 2015 года. Результаты страновых оценок рисков мошенничества включены в общий реестр рисков мошенничества. Исходя из этих результатов, УВКБ определило наиболее актуальные риски мошенничества на общеорганизационном уровне и в настоящее время проводит оценку наличия мер по снижению риска. УВКБ необходимо определить последствия этих рисков мошенничества для его целей и принять решение о наиболее эффективном распределении ресурсов на цели предупреждения и выявления случаев мошенничества.	эти рекомендации были выполнены, в частности, благодаря мероприятиям и мерам в связи с рекомендацией, содержащейся в пункте 31 главы II документа A/70/5/Add.6 .					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		Управление также создало общий реестр рисков в рамках системы общеорганизационного управления ресурсами. В этот реестр регулярно заносится информация о связанных с мошенничеством рисках в виде кратких сводок, составляемых на основе подробных оценок рисков мошенничества, проводимых в контексте проекта по предотвращению мошенничества. В реестре стратегических рисков УВКБ также регистрируется один из рисков, связанных с мошенничеством. Проект руководства по предотвращению мошенничества разрабатывается при содействии консультанта. Этот проект почти завершен, и в настоящее время находится на рассмотрении членов рабочей группы проекта по предотвращению мошенничества. Разработано содержание проекта электронного учебного курса, и в настоящее время завершается его согласование с различными заинтересованными сторонами. После его утверждения Глобальный учебный центр УВКБ разработает интерактивный учебный модуль на основе его содержания, и он будет доступен в режиме онлайн для всех сотрудников УВКБ. Этот модуль станет обязательным учебным курсом по вопросам повышения осведомленности о мошенничестве и его предупреждения (примерная продолжительность — один час) для сотрудников на всех уровнях. УВКБ также изучает возможности для предоставления этой программы в распоряжение партнеров. На основе этого обследования страновых отделений в отношении рисков						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		мошенничества и в результате деятельности рабочей группы по предупреждению мошенничества был выявлен ряд соответствующих рисков мошенничества на общеорганизационном уровне (в том числе связанных с партнерами), и они были учтены в проекте реестра УВКБ по рискам мошенничества. В настоящее время продолжается работа по обзору и регистрации мер по снижению риска и выявленных недостатков. Риски, внесенные в реестр, используются при разработке примеров для электронного учебного курса (см. выше) и рассматриваются в различных главах руководства по предотвращению мошенничества (см. выше).						
A/66/5/Add.6, глава II, пункт 114	Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть различные методы контроля за ходом реализации проектов в рамках всей сети отделений Управления в целях выявления наилучшей практики, которая могла бы иметь более широкую применимость, и оценки ее совместимости с институциональной стратегией в области информационных технологий.	В силу ряда трудностей, возникших при модернизации системы «Фокус», УВКБ рассматривает альтернативные решения, которые будут способствовать укреплению контроля за реализацией проектов, ведению учета достигнутого прогресса и обеспечивать использование существующей базы данных.	Комиссия принимает к сведению нынешний статус этой рекомендации и считает, что она по-прежнему находится в процессе выполнения.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
A/68/5/Add.5 , глава II, пункт 76	Комиссия рекомендует УВКБ требовать от страновых представителей проводить оценку риска мошенничества в отношении всех партнеров-исполнителей в рамках общего подхода, основанного на учете факторов риска.	В июле 2013 года УВКБ опубликовало пересмотренные стратегические рамки предотвращения мошенничества и коррупции, призванные служить транспарентным и удобным ориентиром для целей повышения уровня осведомленности, информационно-пропагандистской деятельности и осуществления мер по снижению риска, благодаря которым предполагаетсявести к минимуму число случаев мошенничества и коррупции в организации. В рамках предусмотрено, что руководители обязаны проводить всестороннюю оценку рисков мошенничества, в том числе применительно к деятельности, осуществляемой через партнеров. Помимо этого, УВКБ готовит директивную записку об управлении рисками, связанными с проектами, в которой будут изложены дальнейшие руководящие указания относительно проведения оценки (в том числе с точки зрения рисков мошенничества) проектов, осуществляемых партнерами, будут предусмотрены соответствующие механизмы контроля для целей предотвращения мошенничества и будут введены более жесткие требования в отношении соблюдения этических норм поведения сотрудниками партнеров. В рамках одного из проведенных в 2013 году пересмотров стандартных соглашений с партнерами по проектам УВКБ уже включило четкие и жесткие положения, касающиеся практических мер борьбы с коррупцией и мошенничеством, несоблюдение которых партнерами может привести к прекращению действия соглашения с ними.	Как указывается в соответствующих рекомендациях выше, Комиссия считает, что эти рекомендации выполнены. Комиссия ссылается на мероприятия и меры в рамках рекомендации, содержащейся в пункте 31 главы II документа A/70/6/Add.6 .		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендаций — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
		Кроме того, в настоящее время УВКБ занимается реализацией проекта по предупреждению мошенничества, в рамках которого, помимо прочего, проводится анализ рисков, связанных с партнерствами. В рамках этого проекта также будут рассматриваться те аспекты предупреждения мошенничества, которые касаются партнеров-исполнителей, в целях повышения осведомленности среди сотрудников отделений на местах о возможных проблемных областях и «сигналах опасности» при ведении деятельности с привлечением партнеров. Проект руководства по предотвращению мошенничества разрабатывается при содействии консультанта. Этот проект почти завершен, и в настоящее время находится на рассмотрении членов рабочей группы проекта по предотвращению мошенничества. Разработано содержание проекта электронного учебного курса, и в настоящее время завершается его согласование с различными заинтересованными сторонами. После его утверждения Глобальный учебный центр УВКБ разработает интерактивный учебный модуль на основе его содержания, и он будет доступен в режиме онлайн для всех сотрудников УВКБ. Этот модуль станет обязательным учебным курсом по вопросам повышения осведомленности о мошенничестве и его предупреждения (примерная продолжительность — один час) для сотрудников на всех уровнях. УВКБ также изучает возможности для предоставления этой программы в распоряжение партнеров.						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
A/68/5/Add.5, глава II, пункт 105	Комиссия рекомендует УВКБ включить в новое руководство по управлению парком автотранспортных средств указания по оценке альтернатив использованию отдаленных гаражей в случаях, когда удаленное обслуживание приводит к увеличению пробега, простоя и расходов на перегон автомобилей. В руководстве следует предусмотреть необходимость:	На основе этого обследования страновых отделений в отношении рисков мошенничества и в результате деятельности рабочей группы по предупреждению мошенничества был выявлен ряд соответствующих рисков мошенничества на общеорганизационном уровне (в том числе связанных с партнерами), и они были учтены в проекте реестра УВКБ по рискам мошенничества. В настоящее время продолжается работа по обзору и регистрации мер по снижению риска и выявленных недостатков. Риски, внесенные в реестр, используются при разработке примеров для электронного учебного курса (см. выше) и рассматриваются в различных главах руководства по предотвращению мошенничества (см. выше). В июне 2015 года УВКБ выпустило свой «справочник по автопарку» (оперативные руководящие принципы управления и использования транспортных средств УВКБ (UNHCR/OG/2015/9)), в котором указываются требования в отношении надлежащего ремонта и технического обслуживания. Подход к управлению расходами на техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств в УВКБ будет разработан на следующем этапе осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств, к реализации которого приступили в начале 2015 года и который планируется завершить к концу 2016 года. Этот проект осуществляется по графику. Руководитель группы, занимающейся реализацией проекта по техническому обслуживанию и ремонту, уже	Комиссия ознакомилась с руководством по управлению парком автотранспортных средств и более масштабными планами в рамках осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств и считает, что выполнение рекомендации идет по плану и будет завершено в конце 2016 года.		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрывает Комиссия
	а) периодической проверки на предмет наличия местных коммерческих предприятий технического обслуживания, удовлетворяющих требуемым стандартам качества; б) периодического пересмотра возможностей совместного заключения учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и партнерами-исполнителями соглашений о техническом обслуживании для усиления позиций при заключении таких соглашений или создания для более надежных поставщиков услуг стимулов к открытию центров обслуживания в более удобных местах; с) создания запаса масла и фильтров в отделениях на местах, для того	приступил к выполнению своих обязанностей в Будапеште, а во втором квартале 2015 года было разослано приглашение направлять информацию, касающуюся глобальных услуг в области ремонта и технического обслуживания. На основе полученных ответов в 2015 году было объявлено о принятии предложений. Как ожидается, контракт будет заключен в первом квартале 2016 года, а затем начнется развертывание. Прием предложений на техническое обслуживание и ремонт был завершен и направлен в Службу с целью приступить к работе в ноябре 2015 года. Проект осуществляется в соответствии с планом, и прием предложений был завершен 31 января 2016 года. Ожидается, что контракт с одним или несколькими новыми поставщиками услуг будет заключен в 2016 году и что подготовка на местах к осуществлению проекта по техническому обслуживанию и ремонту может начаться в 2016 году, а официальное открытие состоится в 2017 году. УВКБ продолжает проводить оценку поставщиков, переговоры о заключении контрактов и практическое осуществление этого проекта. Ожидается, что осуществление на местах в ограниченном масштабе начнется до конца 2016 года. Вскоре будут изданы директивные указания, определяющие процедуры и обязанности по обслуживанию и ремонту используемых и находящихся под контролем УВКБ транспортных средств, генераторов и других механизированных средств.						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссии
	чтобы иметь возможность осуществлять первичное обслуживание (категории А) на местах.							
A/68/5/Add.5, глава II, пункт 109	Комиссия рекомендует, что в рамках проекта управления глобальным парком автотранспортных средств УВКБ следует разработать отдельный раздел руководства по управлению автопарками, посвященный безопасной эксплуатации автотранспортных средств, в котором: а) подчеркивалась бы необходимость профилактического подхода к безопасности эксплуатации автотранспортных средств в страновых отделениях; и б) содержалось бы требование о проведении ежеквартального анализа работы водителей на основании данных спутниковой системы слежения по таким показателям,	В июне 2015 года УВКБ выпустило свой «справочник по автопарку» (оперативные руководящие принципы управления и использования транспортных средств УВКБ, в котором содержится раздел, посвященный безопасной эксплуатации автотранспортных средств. Кроме того, в целях дальнейшего укрепления усилий УВКБ по обеспечению безопасности на дорогах с 10 июня 2015 года в масштабах всей организации проводится кампания «За безопасность дорожного движения». Наконец, УВКБ опубликовало правила использования систем слежения за передвижением автотранспортных средств, охватывающие вопросы безопасности. УВКБ установило контрольные устройства на всех автотранспортных средствах, которые в соответствии с планом управления глобальным парком автотранспортных средств заменят собой автотранспортные средства, эксплуатируемые в рамках операций на местах. Предполагается, что на большинстве транспортных средств УВКБ контрольные устройства будут установлены к концу 2016 года, а все они будут оборудованы к концу 2018 года. В настоящее время контрольные устройства установлены в 2038 транспортных средствах, что составляет 35 процентов от глобального парка автотранспортных средств УВКБ. УВКБ считает часть (а) этой рекомендации	Комиссия ознакомилась с руководством по управлению парком автотранспортных средств и более масштабными планами в рамках осуществления проекта управления глобальным парком автотранспортных средств и считает, что УВКБ достигло существенного прогресса в выполнении этой рекомендации. В этой связи Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.	X				

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
	как превышение максимальной и средней скорости движения, чрезмерная продолжительность поездок и эксплуатация автомобилей в нерабочее время.	выполненной. В отношении части (b) этой рекомендации УВКБ разработало ключевые показатели эффективности для управления автопарком, характеризующие, в частности, работу водителей. Как было указано выше, как только в той или иной стране будет развернуто достаточное количество автотранспортных средств, оснащенных контрольными устройствами, начнется подготовка соответствующих страновых отчетов, рекомендованных Комиссией. В 2015 году УВКБ приступило к проведению учебных курсов по вопросам управления парком автотранспортных средств, с тем чтобы обучить сотрудников составлению отчетов о работе водителей. Профессиональная подготовка по вопросам управления парком автотранспортных средств будет продолжаться в течение периода 2016–2018 годов. Отчеты о контроле за поведением водителей уже составляются на местном уровне, и сотрудники 20 страновых отделений прошли подготовку по использованию системы контроля за транспортными средствами. УВКБ завершило всеобъемлющую профессиональную подготовку по вопросам управления парком автотранспортных средств в четырех отделениях (в Демократической Республике Конго (для старшего руководства), Гане, Непале и Косово). Ожидается, что в 2016 году профессиональная подготовка по вопросам управления парком автотранспортных средств будет постепенно расширяться и что к концу года она будет завершена еще в 20 отделениях. Будет продолжено проведение кампа-						

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 30	Комиссия рекомендует УВКБ провести оценку эффективности биометрических регистрационных процедур, использовавшихся в Иордании, в целях завершения работы Управления по созданию стандартной глобальной системы биометрической идентификации и регистрации беженцев.	нии «За безопасность дорожного движения», и состоится еще шесть практикумов, запланированных на 2016 год. Эти практикумы финансируются за счет страховых взносов. Кроме того, будет подготовлен комплект материалов для самостоятельной подготовки на местах под названием «Учебный курс в коробке». УВКБ надеется подписать соглашение о партнерстве с внешним партнером для проведения дальнейшей подготовки и/или оказания помощи тем странам, которые готовы заплатить за это из своих собственных бюджетов. Обеспечение безопасности дорожного движения является долгосрочным процессом, который будет продолжаться в течение многих лет. УВКБ использовало свой опыт в связи с мерами, применяемыми в нынешней ситуации в Сирии, и распространило его на свою деятельность в Чаде и Таиланде. Накопленный опыт позволил, в частности, оценить важность отслеживания доли ошибочных совпадений и ошибочных несовпадений в работе системы; требования обеспечить интеграцию системы биометрической аутентификации (СБА) с версией 3 системы “proGres V3”; потребности в местных серверах для целей оказания поддержки в условиях отсутствия/отключения онлайн-режима, а также потребности в более дешевых и обеспечивающих большую гибкость средствах регистрации биометрических данных. УВКБ обеспечит, чтобы эти требования были в полной мере учтены при разработке глобальных процедур регистрации биометрических данных.	Комиссия рассмотрела доклад об оценке биометрической регистрации; однако, она отмечает, что в результатах обзора содержались ограниченные данные об экономической эффективности для обоснования разработки УВКБ системы биометрической аутентификации (СБА). В докладе за 2015 год Комиссия вынесла рекомендацию о необходимости осуществления процесса реализации преимуществ СБА; в этой связи рекомендация считается «утратившей актуальность».					X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
A/69/5/Add.6 , глава II, пункт 36	Комиссия рекомендует УВКБ изучить возможность более широкого использования соглашений о партнерстве, заключаемых на срок свыше 12 месяцев.	Уже предусмотрена необходимая гибкость для продления сроков исполнения с партнерами в зависимости от наличия средств и оперативных потребностей. При этом можно было бы проявлять еще большую гибкость, если бы доноры взяли на себя заслуживающие доверия твердые обязательства в отношении многолетнего финансирования, что позволило бы обеспечивать планирование, осуществление и заключение соглашений на срок более 12 месяцев. УВКБ будет и впредь в исключительных случаях проявлять гибкость в отношении тех конкретных видов деятельности, на цели осуществления которых были получены гарантии многолетнего финансирования. Тем не менее УВКБ в настоящее время сталкивается со следующими ограничениями в плане продления действия соглашений о партнерстве на срок более 12 месяцев: а) обязательства доноров в отношении взносов, как правило, действительны в течение года; б) бюджет УВКБ утверждается на ежегодной основе; и с) необходимо сохранять гибкость, чтобы быть в состоянии реагировать на существующие и вновь возникающие чрезвычайные ситуации. УВКБ провело анализ практической осуществимости многолетних соглашений и в рамках этого процесса изучило практику других учреждений Организации Объединенных Наций. На основе этого анализа УВКБ отмечает, что в общей сумме взносов, получаемых УВКБ, доля выделяемых донорами целевых взносов на цели многолетней деятельности остается сравнительно незначительной. Кроме того, прове-	Комитет отмечает внимание, которое уделяется более широкому использованию соглашений о партнерстве, заключаемых на срок свыше 12 месяцев, и ограничения, в рамках которых работает УВКБ. Комитет рекомендует по мере возможности проявлять гибкость в каждом конкретном случае, но признает, что это не всегда возможно. В этой связи Комиссия признает, что УВКБ не может применять стандартную практику заключения многолетних соглашений с партнерами, и считает эту рекомендацию выполненной.	X				

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивавшие актуальность	Закрота Комиссией
		дение операций на местах зачастую требует установления партнерских отношений с новыми участниками. В связи с этим, учитывая вышеуказанные ограничения и риски, связанные с этим подходом, УВКБ пришло к выводу о том, что в каждом конкретном случае можно проявлять определенную гибкость, как описано выше, но, несмотря на это, Управление не может ввести в практику заключение многолетних соглашений с партнерами.						
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 45	Комиссия рекомендует УВКБ оценить расходы и преимущества, связанные с размещением регионального бюро в Аммане, в целях извлечения возможных уроков для существующих или будущих операций.	В конце января 2016 года в рамках взаимодействия со старшими должностными лицами в Канцелярии Директора в Аммане, а также с рядом страновых отделений УВКБ состоялась совместная миссия на Ближний Восток Службы по организационному развитию и управлению и Бюро для Ближнего Востока и Северной Африки. Ожидается, что обзор завершится к концу первого квартала 2016 года.	Комиссия отмечает достигнутый прогресс и указывает, что обзор проводится с опозданием и что Комиссии потребуется рассмотреть его результаты, когда они будут подготовлены. Данная рекомендация находится «в процессе выполнения».		X			
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 50	Принимая во внимание успех этой инициативы в Сирийской Арабской Республике, Комиссия рекомендует УВКБ изучить возможности для более широкого применения таких онлайн-географических информационных систем, как «АктивитиИнфо».	В ходе процесса обзора в 2015 году ЮНИСЕФ, который впервые применил систему «АктивитиИнфо» в Демократической Республике Конго, сделал вывод о том, что этой системы недостаточно для соблюдения всех требований, и принял решение о ее дальнейшей доработке в 2016 году. УВКБ будет продолжать сотрудничество с ЮНИСЕФ в этой области, а также планирует завершить свой экспериментальный проект к концу первого квартала 2017 года (с целью синхронизировать с циклом управления программой). С учетом этих событий предполагаемые сроки всеобъемлющего обзора,	Комиссия принимает к сведению последние данные о статусе этой рекомендации и хотела бы получить информацию о ходе экспериментального проекта, а также о возможном и фактическом более широком использовании географических информационных систем. Эта рекомендация будет находиться «в процессе выполнения» до завершения экспериментального		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
		который включает анализ результатов экспериментального проекта, были перенесены на конец первого квартала 2017 года.	проекта.					
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 56	Принимая во внимание значительный масштаб программы УВКБ по оказанию помощи наличными в Иордании и планы по ее распространению на другие страны, Комиссия рекомендует УВКБ провести независимую экспертную оценку этой программы с целью представить соответствующую информацию о ней до конца 2014 года.	УВКБ заказало независимую оценку реагирования организации на массовый приток беженцев в Иордании и Ливане. Эта оценка завершена, и в настоящее время ее результаты размещены на общедоступном веб-сайте УВКБ. Продолжается осуществление других исследований, в том числе Норвежский совет по делам беженцев проводит анализ распределения — из расчета эквивалента наличных средств — непродовольственных товаров в лагерях беженцев в Иордании; Оксфордский комитет помощи голодающим (ОКСФАМ) готовит доклад о последствиях распределения денежной помощи наличными для семей сирийских беженцев в принимающих общинах и неформальных поселениях в Иордании; и УВКБ проводит исследование, посвященное изучению механизмов, помогающих сирийским беженцам в четырех странах региона справляться с трудностями и проблемами. Эти исследования позволили получить большой объем информации, но не дали достаточных оснований или аналитических данных для отказа от независимой оценки программы денежной помощи в Иордании. Подготовленные требования для проведения такой оценки переданы отделению УВКБ в Иордании, с тем чтобы оно могло высказать свои замечания. Предполагается, что вскоре состоятся торги и будет заключен контракт на проведение оценки и что эта работа будет заверше-	Комиссия рассмотрела результаты оценки и признает ее недостатки. Комиссия рассчитывает, что Секция оценки и анализа политики будет участвовать в разработке требований к проведению независимой оценки. Данная рекомендация находится «в процессе выполнения».		X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивающие актуальность	Закрота Комиссией
A/69/5/Add.6 , глава II, пункт 86	Комиссия рекомендует УВКБ издать централизованные указания для страновых групп в отношении критериев определения эффективности медико-санитарных услуг с точки зрения затрат в качестве руководства, которое использовалось бы при принятии решений относительно медико-санитарных программ и выделения ресурсов на их осуществление.	на к третьему кварталу 2016 года. УВКБ разработает руководящие принципы для страновых групп по критериям экономической эффективности, как это было рекомендовано Комиссией, с использованием опубликованных международных данных и передового опыта. В последнем квартале 2015 года после рассмотрения проекта руководящих принципов был сделан вывод о том, что для выполнения этой рекомендации необходимо провести более подробный финансовый анализ всех программ в области здравоохранения. В период с февраля по апрель 2016 года эксперт-экономист по вопросам здравоохранения проведет финансовый анализ. После этого анализа и обзора будет доработано оперативное руководство, которое должно быть опубликовано в июне 2016 года.	Комиссия отмечает осуществляемую деятельность и тот факт, что она должна быть увязана с работой, о которой говорится в пункте 55 главы II документа A/70/5/Add.6 . Рекомендация находится в процессе осуществления.		X			
A/69/5/Add.6 , глава II, пункт 101	Комиссия рекомендует УВКБ издать обновленные указания, чтобы прояснить, в каких обстоятельствах соглашения с партнерами-исполнителями нецелесообразны и предпочтительными могут быть закупки на коммерческой основе.	Критерии и условия, при которых закупки должны осуществляться либо через партнеров, либо непосредственно через коммерческих поставщиков, уже указаны в программной и директивной записке по вопросам отбора и удержания партнеров, опубликованной в 2013 году (ИОМ/FOM/052/2013), в которой прописаны критерии и процесс проводимой УВКБ оценки партнеров на предмет пригодности в плане конкретных оперативных требований, в частности в области закупок. Эти критерии включают эффективность с точки зрения затрат, опыт и экспертные знания партнеров. Отделения УВКБ также руководствуются запиской по вопросам осуществ-	Комиссия считает, что эта рекомендация выполнена после обзора нового руководства по отношениям с партнерами в штаб-квартире и в двух страновых отделениях.	X				

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утратившие актуальность	Закрота Комиссией
		ления партнерами закупок за счет средств УВКБ, опубликованной в 2014 году (UNHCR/НСП/2014/11), согласно которой, прежде чем передать функции по закупкам тому или иному партнеру отделения УВКБ должны принять меры надлежащей осмотрительности, а также провести анализ затрат и выгод и задокументировать его результаты. Такой анализ должен позволить определить, имеет ли закупка по линии партнера преимущество по сравнению с непосредственным осуществлением (когда УВКБ проводит коммерческие закупки товаров или услуг). Требование о проведении анализа затрат и выгод в целях выбора наиболее жизнеспособного и эффективного механизма осуществления также содержится в инструкциях по детальному планированию и составлению бюджета, опубликованных в 2014 и 2015 годах (см. IOM/FOM/063/2013, пункт 33 и UNHCR/AI/2014/17, пункт 4.36). УВКБ также опубликовало обновленный вариант главы 4 Руководства УВКБ, в которой рассматриваются некоторые аспекты осуществления программ. В этой главе содержатся директивные указания в отношении различных факторов, которые следует учитывать при определении оптимального механизма осуществления (глава 4, раздел. 4.4). В этой связи УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.						
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 105	Комиссия рекомендует УВКБ для укрепления процесса отбора партнеров-исполнителей:	В июле 2013 года УВКБ выпустило подробную инструкцию по объективному и транспарентному отбору и использованию партнеров при осуществлении проектов за счет средств УВКБ. Кроме того, в мае 2015 года УВКБ ввело в	Комиссия отмечает достигнутый прогресс в деле внедрения портала для партнеров и усилия по сотрудничеству с другими органами в об-	X				

<i>Доклад, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года</i>	<i>Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года</i>	<i>Рекомендации, выполненные в полном объеме</i>	<i>Частично выполненные рекомендации</i>	<i>Невыполненные рекомендации</i>	<i>Рекомендации, утрачивающие актуальность</i>	<i>Закрота Комиссией</i>
	а) укрепить процедуры должной осмотрительности при предварительном отборе партнеров, включив в них в надлежащих случаях проверку рекомендаций; б) разработать в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и широким кругом гуманитарных организаций механизмы обмена информацией о партнерах-исполнителях.	эксплуатацию новаторский интерактивный интернет-портал для партнеров. Этот портал представляет собой сетевое средство для облегчения контактов, на котором партнеры должны зарегистрироваться и заполнить свой профиль, что помогает при отборе партнеров. Имеются контрольные панели, на которых постоянно обновляются сведения о средствах, выплаченных партнерам. Этот портал также содержит информацию о политике, процедурах и руководящих указаниях УВКБ по эффективному применению усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами. На портале также имеется форум, на котором можно разместить информацию о проектах для потенциальных партнеров и запросить у них предложения по их осуществлению. Заинтересованные партнеры могут представить свои предложения в виде концептуальной записки. Для сотрудников УВКБ и партнеров организованы учебные курсы по вопросам использования портала. В страновой группе Организации Объединенных Наций, в которую входит УВКБ, обсуждается поступающая информация о серьезных инцидентах, связанных с неприемлемым поведением со стороны партнеров. УВКБ, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения обсуждают механизмы обмена информацией с партнерами. УВКБ участвовало в октябре 2014 года в работе совещания Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, в ходе которого	ласти обмена информацией в отношении работы с партнерами и ее распространения. В этой связи Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Комментарии администрации о ходе выполнения, май 2016 года	Замечания Комиссии о положении дел с выполнением рекомендации — июнь 2016 года	Рекомендации, выполненные в полном объеме	Частично выполненные рекомендации	Невыполненные рекомендации	Рекомендации, утрачивавшие актуальность	Закрота Комиссией
		обсуждался вопрос о принятии в рамках всей системы согласованных мер по борьбе с мошенничеством со стороны партнеров-исполнителей. Управление Генерального инспектора УВКБ также участвует в межучрежденческих обсуждениях по вопросам обмена информацией, связанной с мошенничеством, в рамках своего участия в таких различных форумах, как Конференция международных следователей, в работе которой участвуют следователи из Организации Объединенных Наций и других учреждений из разных стран мира (включая Европейское отделение по борьбе против мошенничества, Всемирный банк, Европейский банк реконструкции и развития, Межамериканский банк развития, Управление служб внутреннего надзора, ПРООН, УВКБ, Всемирную организацию интеллектуальной собственности, Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Европейский инвестиционный банк) и на которой обсуждаются проблемы, представляющие общий интерес в вопросах расследований и коррупции, а также группа представителей следственных служб Организации Объединенных Наций, которая является новым органом, призванным улучшить практику расследования и повысить уровень профессионализма в рамках системы Организации Объединенных Наций. В свете этих мер УВКБ считает эту рекомендацию выполненной.						
Всего				6	25		3	
Процентная доля				18	73		9	

Препроводительные письма

Письмо Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 31 марта 2016 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Как предусмотрено финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.10), имеем честь представить финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, заверенные и одобренные в соответствии со статьей 11.3 этих правил.

В связи с проведенной Вами проверкой финансовых ведомостей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, мы, исходя из имеющихся у нас сведений и опросив надлежащим образом других должностных лиц организации, подтверждаем следующее:

1. Мы отвечаем за подготовку финансовых ведомостей, которые дают должное представление о деятельности организации, и за представление Вам точных сведений. Для целей Вашей проверки были представлены все учетные документы и соответствующая информация, и все операции организации, которые осуществлялись в течение этого финансового периода, были надлежащим образом отражены в финансовых ведомостях и зафиксированы организацией в учетных и других документах.
2. Финансовые ведомости были подготовлены и представлены в соответствии с:
 - a) Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС);
 - b) Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;
 - c) финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев;
 - d) учетной политикой организации, кратко изложенной в примечании 2 к финансовым ведомостям.
3. Основные средства, нематериальные активы и товарно-материальные запасы, указанные соответственно в примечаниях 3.5, 3.6 и 3.3 к финансовым ведомостям, находятся в собственности организации и не являются объектом каких-либо претензий.
4. Учетные данные о денежной наличности, ее эквивалентах и инвестициях не являются недействительными и, по нашему мнению, точно отражают реальное положение.

5. Вся существенная дебиторская задолженность включена в финансовые ведомости и представляет собой обоснованные требования к должникам. Мы ожидаем, что, за исключением предположительно безнадежных долгов, которые указываются по статье резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, все значительные суммы дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2015 года будут получены.
6. В финансовые ведомости включена вся известная кредиторская задолженность и начисленные расходы.
7. Принятые, но не исполненные по состоянию на 31 декабря 2015 года обязательства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по расходам на товары и услуги, а также обязательства по капитальным расходам, указываются в примечании 9.2 к финансовым ведомостям. Обязательства в отношении будущих расходов не признаются в качестве обязательств.
8. В примечании 9.3 к финансовым ведомостям указываются все известные юридические или условные финансовые обязательства по состоянию на 31 декабря 2015 года.
9. Все расходы, указанные в отчетности за рассматриваемый период, были произведены в соответствии с финансовыми правилами организации и всеми конкретными требованиями доноров.
10. Вся информация о фактах недостачи денежной наличности и дебиторской задолженности, выплат *ex gratia*, предполагаемого и выявленного мошенничества была доведена до сведения Комиссии ревизоров.
11. В финансовых ведомостях приведены все данные, необходимые для точного отражения в них результатов операций за рассматриваемый период.
12. После даты представления отчетности УВКБ — 31 декабря 2015 года — не произошло никаких событий, требующих пересмотра данных, представленных в финансовых ведомостях.

(Подпись) Линда Райан
Контролер и Директор
Отдел финансового и административного управления

(Подпись) Филиппо Гранди
Верховный комиссар
Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Глава III

Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей

Письмо Верховного комиссара по делам беженцев и Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Управления Верховного комиссара от 31 марта 2016 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет конечную ответственность за содержание и правильность финансовых ведомостей, которые содержатся в отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев.

При исполнении возложенных на него функций Управление Верховного комиссара руководствуется действующими принципами и стандартами бухгалтерского учета и применяет системы и процедуры внутреннего бухгалтерского контроля для обеспечения достоверности финансовой информации и сохранности активов. Системы внутреннего контроля и финансовая отчетность подлежат проверке со стороны Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров в ходе проводимых ими соответствующих ревизий.

В этой связи финансовые ведомости, содержащиеся в главе V и включающие ведомости I–V и пояснительные примечания, были подготовлены в соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара ([A/AC.96/503/Rev.10](#)), и Международными стандартами учета в государственном секторе. По мнению руководства, финансовые ведомости во всех существенных отношениях правильно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также финансовые результаты их деятельности и движение денежной наличности в течение года, закончившегося на эту дату, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Отчетность настоящим утверждается и удостоверяется.

(Подпись) Филиппо Гранди
Верховный комиссар
Организации Объединенных Наций по делам беженцев

(Подпись) Линда Райан
Контролер и Директор
Отдел финансового и административного управления

Глава IV

Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

А. Введение

1. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев имеет честь представить финансовый отчет и финансовые ведомости фондов добровольных взносов, которые находятся в его ведении, за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, в соответствии с положением 6.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2013/4](#)) и статей 11 финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (A/AC.96/503/Rev.10).
2. Финансовая информация о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, приводится в финансовом отчете в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. Фонды добровольных взносов включают в себя Фонд годовой программы (включающей глобальную программу по беженцам и глобальную программу по лицам без гражданства), Глобальный фонд для проектов в области реинтеграции, Глобальный фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц, Фонд для младших сотрудников-специалистов, Фонд финансирования пособий и льгот персонала, План медицинского страхования и Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия. В отчете содержатся обзор оперативной обстановки, финансовый анализ и информация об исполнении бюджета с разбивкой по основным видам деятельности и прослеживаются тенденции и существенные изменения.
3. Настоящий финансовый отчет предназначен для рассмотрения в сочетании с финансовыми ведомостями, включающими в себя пять ведомостей и пояснительные примечания к ним.

В. Обзор оперативной обстановки и деятельности

4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) уполномочено Генеральной Ассамблеей направлять и координировать принимаемые на международном уровне меры по защите беженцев и осуществлять поиск долговременных решений. УВКБ уполномочено также решать проблемы других групп, включая бывших беженцев, вернувшихся на родину, и лиц без гражданства. Кроме того, УВКБ способствует удовлетворению гуманитарных потребностей внутренне перемещенных лиц и их потребностей в защите. В рамках совместного подхода системы Организации Объединенных Наций к проблеме внутреннего перемещения людей на УВКБ возложена обязанность возглавлять — самостоятельно или во взаимодействии с другими — работу по следующим комплексным направлениям: защита, обеспечение жильем в чрезвычайных ситуациях, координация работы лагерей и управления ими. Эта работа осуществляется при общей координации со сторо-

ны Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства.

5. В отчетный период УВКБ продолжало выполнять свой вышеизложенный мандат. В 2015 году УВКБ в сотрудничестве с правительствами и партнерами занималось укреплением системы защиты перемещенных лиц от насилия и помогало им с оформлением документов для получения доступа к правовой защите и услугам. Первоочередное внимание уделялось защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и определению надлежащих механизмов защиты и ухода за беспризорными и разлученными с семьями детьми. Были также сделаны важные шаги вперед в области образования; в рамках программы «Дай образование ребенку» доступ к формальному школьному обучению смогли получить еще 260 000 детей, а в ряде стран была обеспечена более эффективная интеграция детей-беженцев в национальные системы образования.

6. УВКБ активно участвовало в реализации межучрежденческих мер реагирования на пять текущих общесистемных чрезвычайных ситуаций (уровня 3) в Сирийской Арабской Республике, Ираке, Центральноафриканской Республике, Южном Судане и Йемене и в то же время осуществляло руководство деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи беженцам в соседних странах и ее координацию. Кроме того, УВКБ принимало меры реагирования на чрезвычайные ситуации в странах, пострадавших от кризиса и беспорядков в Бурунди и Нигерии. УВКБ оказывало поддержку правительствам европейских стран, столкнувшихся с неожиданным потоком значительного числа беженцев, главным образом из Сирийской Арабской Республики, Ирака и Афганистана. Многочисленные чрезвычайные ситуации ложатся серьезным бременем на потенциал УВКБ в плане реагирования, однако Управлению благодаря укреплению институционального потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации удалось обеспечить эффективное оказание чрезвычайной поддержки этим операциям, в результате чего удалось осуществить около 460 мероприятий по экстренному откомандированию сотрудников УВКБ и постоянных партнеров.

7. Работа в партнерстве с правительствами, межправительственными организациями и неправительственными организациями по-прежнему имела для УВКБ важное значение, позволяя ему обеспечивать защиту и помощь эффективным и действенным образом. Кроме того, Управление укрепляло свои партнерские отношения с субъектами, занимающимися вопросами развития, в целях оказания правительствам помощи в связи с прибытием и присутствием беженцев в районах с ограниченной инфраструктурой и ресурсами и в целях достижения долгосрочных решений. Программы УВКБ были разработаны на основе совместных оценок, проведенных с участием представителей целого ряда различных групп беженцев и других лиц, получающих от него помощь, с учетом принятого в Управлении подхода, основанного на учете возрастных и гендерных аспектов и многообразия.

8. В целях укрепления жизнестойкости и самообеспеченности беженцев УВКБ уделяет особое внимание новым подходам. Во взаимодействии с правительствами и партнерами в Буркина-Фасо, Замбии, Кении, Руанде, Чаде и Эфиопии УВКБ помогает ремесленникам, скотоводам и фермерам из числа беженцев принять участие в экономической деятельности принимающих их об-

щин и, где это практически осуществимо, установить связи с другими рынками и открыть другие возможности. При осуществлении своих операций УВКБ выступает также в поддержку поиска альтернативных лагерям вариантов размещения беженцев, где это возможно. В ряде стран был достигнут существенный прогресс в деле включения беженцев в национальные системы государственных услуг и укрепления их самообеспеченности.

9. К концу 2015 года общая численность лиц, проблемами которых занимается УВКБ, достигла приблизительно 64 миллионов человек. Этот показатель включает 16,1 миллиона беженцев, 3,2 миллиона лиц, ищущих убежища, 37,5 миллиона внутренне перемещенных лиц, находящихся под защитой или получающих помощь УВКБ, 3,7 миллиона лиц без гражданства и 870 000 других подмандатных лиц. Помимо этого, в течение года свыше 200 000 беженцев были репатриированы, а 2,3 миллиона перемещенных лиц вернулись на родину.

10. В 2015 году общие сметные бюджетные потребности, связанные с удовлетворением потребностей всех подмандатных лиц, составили 7232,4 млн. долл. США (в 2014 году — 6569,7 млн. долл. США). При общем объеме имеющихся средств в размере 3706,8 млн. долл. США (в 2014 году — 3603,1 млн. долл. США) расходы УВКБ на осуществление деятельности составили 3294,8 млн. долл. США (в 2014 году — 3355,4 млн. долл. США) (см. таблицу IV.1). Услуги подмандатным лицам оказывались в свете глобальных стратегических приоритетов УВКБ, предусматривающих создание благоприятных условий для защиты, справедливый порядок защиты и документальное подтверждение, ограждение от насилия и эксплуатации, удовлетворение основных потребностей и оказание базовых услуг, расширение прав и возможностей общин и обеспечение их самодостаточности и поиск долгосрочных решений.

С. Финансовый анализ

11. В таблице ниже представлены краткие сведения о финансовом положении УВКБ на конец года и годовых результатах финансовой деятельности за период с 2012 года (когда УВКБ впервые перешло на составление финансовой отчетности по методу начисления в соответствии с МСУГС).

Финансовое положение и результаты финансовой деятельности, 2012–2015 годы

(В млн. долл. США)

	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год
Общая сумма активов	1 681	2 226	2 000	2 315
Общая сумма обязательств	647	697	883	859
Чистые активы	1 034	1 529	1 117	1 456
Поступления	2 437	3 165	3 056	3 582
Расходы	2 323	2 704	3 360	3 279
Профицит/дефицит	113	460	(305)	303

12. По состоянию на 31 декабря 2015 года совокупный остаток средств и резервов составил 1456,1 млн. долл. США (см. ведомость I), что на 339,5 млн. долл. США (или 30,4 процента) больше по сравнению с остатком по состоянию на 31 декабря 2014 года. Это увеличение стало результатом роста показателей результатов работы на 303,5 млн. долл. США (см. ведомость II) и увеличения дохода, образовавшегося в результате актуарной оценки финансовых обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, в размере 36 млн. долл. США (см. ведомость III).

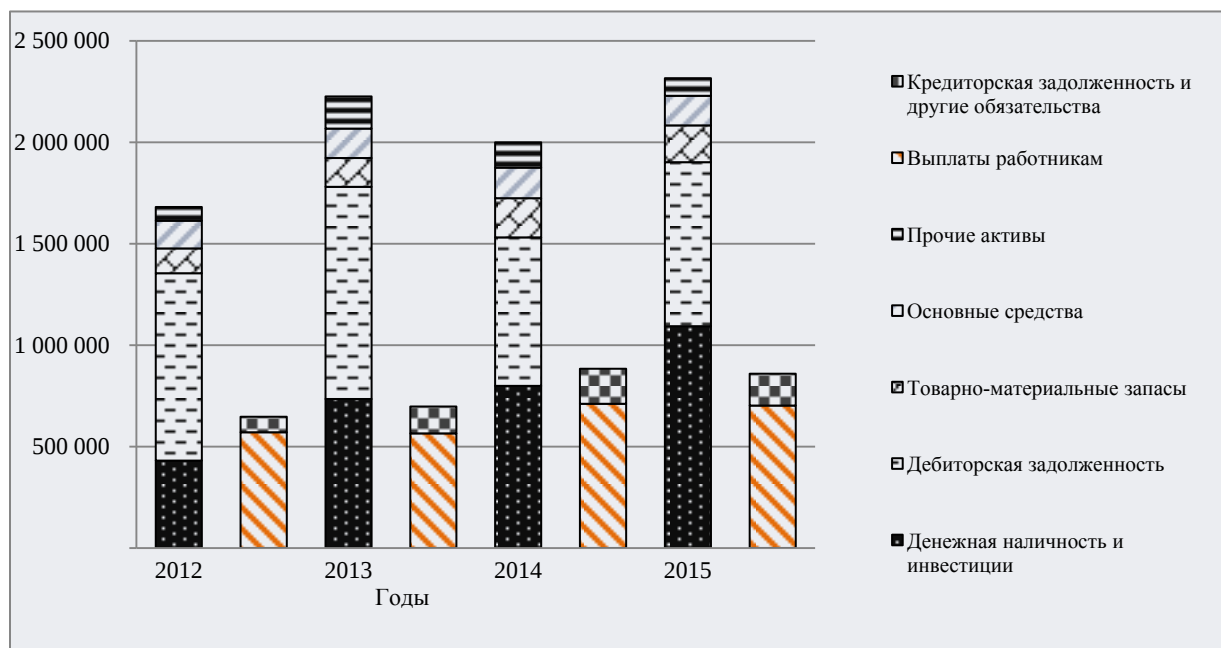
13. Эта сумма включает в себя накопленные остатки средств и резервы (2011,9 млн. долл. США), средства Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия (50,0 млн. долл. США), Плана медицинского страхования (36,6 млн. долл. США) и Фонда финансирования пособий и льгот персонала (чистая сумма обязательств в размере 642,4 млн. долл. США).

14. Накопленные остатки средств и резервы включают оперативный резерв (10,0 млн. долл. США), резерв для новых или дополнительных видов деятельности в связи с мандатом (20,0 млн. долл. США), средства Фонда для проектов в области реинтеграции (36,4 млн. долл. США), Фонда для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц (170,2 млн. долл. США), Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (3,9 млн. долл. США) и Фонда для младших сотрудников-специалистов (14,8 млн. долл. США), о чем подробно говорится в примечании 3.11.

15. На диаграмме IV.I ниже приведена структура активов и обязательств УВКБ на конец 2012–2015 годов в разбивке по основным категориям.

Диаграмма IV.I

(В млн. долл. США)



16. По состоянию на 31 декабря 2015 года сумма таких финансовых инструментов, как наличные средства, инвестиции и дебиторская задолженность, составила 82,1 процента от общего объема активов, большинство из них представляют собой текущие активы. Обязательства по выплатам работникам составили 81,7 процента от общего объема обязательств, они представляют собой главным образом долгосрочные обязательства.

17. В таблице ниже представлен ряд ключевых финансовых коэффициентов по состоянию на 31 декабря 2015 года в сравнении с показателями по состоянию на 31 декабря 2014 года.

	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>
Отношение текущих активов к текущим обязательствам	8,61	6,87
Отношение общей суммы активов к общей сумме обязательств	2,69	2,26
Отношение денежных средств и их эквивалентов к текущим обязательствам	3,95	2,66

18. Текущий коэффициент (отношение текущих активов к текущим обязательствам) представляет собой коэффициент ликвидности, отражающий баланс между активами, которые материализуются в течение последующих 12 месяцев, и обязательствами/платежами, которые организация должна погасить или произвести в последующие 12 месяцев. Чем выше текущий коэффициент, тем больше у организации возможностей выполнять свои обязательства. По состоянию на конец 2015 года указанный коэффициент составил 8,61. Данный показатель необходимо рассматривать в контексте конкретной деятельности, осуществляемой УВКБ. Как правило, организации, которые контролируют сроки получения поступлений, стремятся синхронизировать возникновение обязательств с очередностью поступлений; поэтому прямое сопоставление текущих активов и текущих пассивов является наглядным показателем способности организации выполнять свои текущие обязательства. В случае УВКБ обязательства по значительной части поступлений, проводимых как суммы к получению в последующие 12 месяцев, принимаются на ежегодной конференции по объявлению взносов незадолго до окончания года. Как правило, взносы объявляются исходя из бюджета, призванного обеспечить финансирование заложенных в него расходов на осуществление программ в течение того же периода. Вместе с тем бюджетный прогноз расходов не является обязательством, что вызывает расхождение в сроках учета поступлений и активов и соответствующих обязательств. Результатом такого расхождения является более высокий текущий коэффициент, чем в том случае, если бы объявленные поступления соответствовали финансируемым за их счет расходам по программам. Увеличение текущего коэффициента является результатом роста объема финансовых инструментов по состоянию на 31 декабря 2015 года по сравнению с концом предыдущего года.

19. По состоянию на 31 декабря 2015 года общий объем денежных средств и краткосрочных инвестиций составил 1092,9 млн. долл. США, что на

293,6 млн. долл. США больше по сравнению с суммой в размере 799,2 млн. долл. США в 2014 году. Без учета сумм, относящихся к Фонду оборотных средств и гарантийного покрытия, Фонду финансирования пособий и льгот персонала, Плану медицинского страхования и Фонду для младших сотрудников-специалистов, сумма денежных средств и краткосрочных инвестиций, выделяемых на оперативную деятельность, составила 942,2 млн. долл. США (в 2014 году — 658,2 млн. долл. США). Учитывая среднемесячные расходы в 2015 году, этой суммы достаточно для покрытия оперативных потребностей в течение примерно 3,4 месяца.

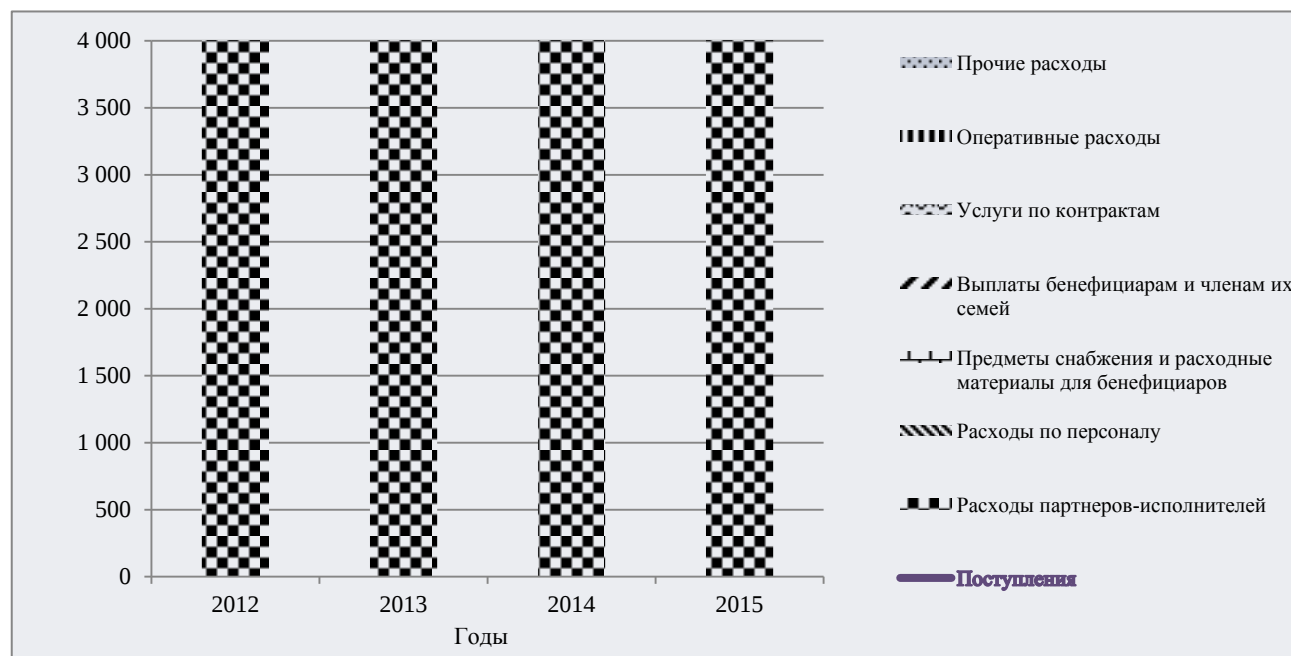
20. Увеличение суммы остатков денежных средств и краткосрочных инвестиций на конец 2015 года объясняется неожиданным резким увеличением притока наличных средств в течение четвертого квартала 2015 года по сравнению с притоком наличных средств, зафиксированным в 2014 году. В течение первых трех кварталов 2015 года УВКБ отмечало сокращение объема имеющихся средств по сравнению с 2014 годом и соответствующим образом скорректировало прогноз имеющихся средств и бюджеты. Разворачивающийся кризис беженцев в Европе привел к непредвиденному резкому увеличению притока денежных средств в течение четвертого квартала 2015 года. Программы, осуществляемые УВКБ в ответ на кризис, не вызвали немедленного оттока денежных средств в течение четвертого квартала 2015 года, что привело к значительному увеличению остатков на счетах денежной наличности и инвестиционных счетах на конец года. К моменту удостоверения финансовых ведомостей (31 марта 2016 года) остаток на счетах денежной наличности и инвестиционных счетах с 1092,9 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2015 года снизился до 785,7 млн. долл. США (на 31 марта 2015 года — 532,6 млн. долл. США).

21. Что касается результатов финансовой деятельности (см. ведомость II), то УВКБ завершило год с профицитом (поступления минус расходы) в размере 303,5 млн. долл. США, при этом в 2014 году был отмечен дефицит в размере 304,6 млн. долл. США).

22. Существенное изменение в годовом результате по сравнению с 2014 годом обусловлено главным образом увеличением объема денежных взносов, полученных в текущем году, а также сроками учета добровольных взносов в соответствии с МСУГС. Вместо того чтобы учитывать взносы, сделанные на определенный бюджетный год в том же году (финансовом году), все взносы, объявленные в течение того или иного финансового года, учитываются в качестве поступлений такого финансового года независимо от того, в каком бюджетном году планируется произвести соответствующие расходы. Еще одним фактором стало сокращение расходов в течение 2015 года в связи с произведенным ранее сокращением объема средств в течение первых трех кварталов 2015 года.

23. На диаграмме IV.II ниже приведены данные о поступлениях и расходах на 2012–2015 годы.

Диаграмма IV.II
(В млн. долл. США)



24. Общая сумма поступлений за 2015 год составила 3582,3 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 526,4 млн. долл. США, или 17,2 процента по сравнению с 2014 годом. Добровольные взносы доноров, в том числе в натуральной форме, составили 3514,3 млн. долл. США, что составляет 98,1 процента от общего объема поступлений, из них поступления, относящиеся к будущим годам (2016–2019 годы) составили 763,8 млн. долл. США.

25. Общий объем расходов за финансовый период составил 3278,9 млн. долл. США, что на 2,4 процента меньше по сравнению с 2014 годом (3360,5 млн. долл. США). В ведомости V представлены расходы 2015 года в размере 3294,8 млн. долл. США, рассчитанные на основе модифицированного кассового метода, используемого для целей составления бюджета. Сопоставление двух баз представлено в примечании 7. В нижеследующих пунктах рассматриваются заметные изменения ежегодных расходов, приведенных в ведомости II за 2015 год, по сравнению с 2014 годом.

26. Расходы, связанные с соглашениями, подписанными с партнерами-исполнителями, составили 1260,8 млн. долл. США, что на 6,5 процента меньше по сравнению с 2014 годом (1348,1 млн. долл. США).

27. Расходы на предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров, составившие 344,5 млн. долл. США, по сравнению с 2014 годом уменьшились на 16,5 процента (412,8 млн. долл. США), что отражает снижение количества распределенных спальных принадлежностей, одежды, санитарно-гигиенических материалов и других предметов снабжения.

28. Расходы на выплаты бенефициарам и членам их семей, составившие 214,6 млн. долл. США, по сравнению с 2014 годом увеличились на 73,0 процента (124,1 млн. долл. США).

29. 2015 год, как и предыдущие, характеризовался беспрецедентно низкими процентными ставками как в долларах США, так и в евро. Такое положение, а также стоящая перед организацией задача по управлению инвестициями, предусматривающая уделение первоочередного внимания обеспечению сохранности капитала и ликвидности, а не уровню доходности, объясняют полученные за год незначительные процентные поступления в объеме 1,8 млн. долл. США (за 2014 год — 1,8 млн. долл. США).

30. Распределение остатков за 2015 год показано в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III). Поступления за 2015 год включают в себя учтенные позиции на сумму в 763,8 млн. долл. США по денежным взносам и объявленным взносам доноров, проведенным и учтенным в 2015 году, но предназначенным для деятельности будущего периода (2016–2019 годы), как это показано в таблице 5.1.2. Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2015 года у УВКБ имелись юридические обязательства (открытые заказы на поставку) в объеме 341,7 млн. долл. США по товарам и услугам, а также по выплатам денежной помощи бенефициарам, которые будут, соответственно, получены и произведены в начале 2016 года. В этой связи некоторые поступления, учтенные в 2015 году, будут уравновешены расходом средств, которое будет произведено только в 2016 году и в последующие годы.

D. Основные аспекты исполнения бюджета по программам

31. Хотя финансовые ведомости подготовлены методом начисления, бюджет по программам УВКБ продолжает составляться и представляться на основе модифицированного кассового метода. Поэтому для целей бюджетного регулирования и анализа результатов деятельности расходы пересчитываются в эквивалентные показатели. Краткая информация о сопоставлении бюджетных и фактических сумм приводится в ведомости V.

32. Все показатели, квалифицируемые в настоящем разделе как расходы, поступления или имеющиеся средства, рассчитываются на основе модифицированного кассового метода для их сопоставления с суммами, заложенными в бюджет, и не включают средства Фонда оборотных средств, Фонда финансирования пособий и льгот персонала, Плана медицинского страхования и любых специальных счетов, задействованных в течение данного периода.

33. Бюджет УВКБ, строящийся на принципе глобальной оценки потребностей, составляется на основе установленных потребностей, что является уникальной особенностью в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций. Основой для формирования бюджета по программам служит оценка потребностей подмандатных для УВКБ лиц.

34. После утверждения бюджета Исполнительным комитетом осуществляется процедура глобального призыва для целей мобилизации средств. Верховный комиссар санкционирует выделение средств на осуществление программ и проектов исходя из наличия средств. В период осуществления Верховный ко-

миссар в целях удовлетворения новых или дополнительных потребностей, возникших в ходе данного текущего периода, может пересматривать бюджет посредством дополнительных бюджетов в соответствии правилом 7.5 Финансовых правил УВКБ.

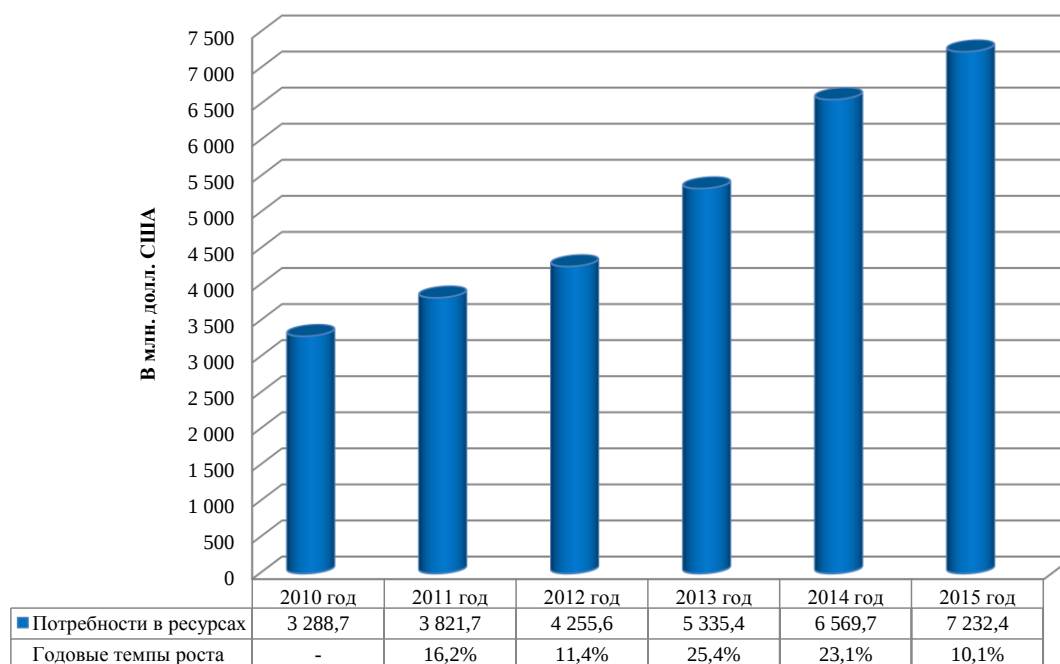
35. Первоначальный бюджет на 2015 год, утвержденный Исполнительным комитетом на его шестьдесят четвертой сессии (закончившейся в октябре 2013 года), составил сумму в размере 5179,5 млн. долл. США. Впоследствии на своей шестьдесят пятой сессии (закончившейся в октябре 2014 года) Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет на 2015 год в размере 6234,4 млн. долл. США. Окончательный бюджет на 2015 год составил 7232,4 млн. долл. США, что представляет собой сумму утвержденного пересмотренного бюджета и дополнительных бюджетов, сформированных Верховным комиссаром. Размер сформированных в 2015 году дополнительных бюджетов составил 1156,4 млн. долл. США, они были приняты в рамках ответных мер в связи с ситуациями в Бенгальском заливе, Бурунди, Ираке, Йемене, Нигерии, Пакистане (Северный Вазиристан), Украине и Южном Судане, а также в связи с кризисом в Европе и чрезвычайной ситуацией, вызванной вспышкой Эболы. Кроме того, объем средств, выделенных в связи с ситуацией в Сирийской Арабской Республике, затрагивающей также Иорданию, Ирак, Ливан и Турцию, был снижен на 158,4 млн. долл. США вследствие уменьшения потребностей.

36. После введения в 2010 году практики составления бюджетов по итогам глобальной оценки потребностей объем требующихся финансовых ресурсов постоянно возрастал, достигнув в 2015 году 7232,4 млн. долл. США, что на 10 процентов больше по сравнению с 2014 годом (см. диаграмму IV.III).

Диаграмма IV.III

Потребности в ресурсах, 2010–2015 годы

(В млн. долл. США)



37. Потребности УВКБ в ресурсах распределяются по четырем основным программным компонентам: глобальная программа по беженцам (компонент 1), глобальная программа по лицам без гражданства (компонент 2), глобальные проекты в области реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4).

38. В таблице IV.1 данные об общем объеме потребностей в ресурсах, имеющихся средствах и расходах приведены в разбивке по компонентам, при этом компонент 1 включает в себя данные по Фонду поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонду для младших сотрудников-специалистов¹². Разница между общим объемом потребностей в ресурсах на 2015 год (бюджет, составленный по итогам глобальной оценки потребностей) и суммой имеющихся средств, представляющая собой неудовлетворенные потребности подмандатных УВКБ лиц в 2015 году, составила 3525,6 млн. долл. США.

Таблица IV.1

Общий объем потребностей в ресурсах, имеющиеся средства и расходы, 2015 год

(В млн. долл. США)

	Компонент 1 ^a	Компонент 2	Компонент 3	Компонент 4	Всего
Общий объем потребностей в ресурсах (бюджет, составленный по итогам глобальной оценки потребностей)	5 501,7	75,7	242,1	1 412,9	7 232,4
Имеющиеся средства	3 011,1	34,1	85,9	575,6	3 706,8
Расходы	2 634,7	32,1	82,8	545,2	3 294,8
Переходящий остаток	376,4	2,0	3,1	30,4	411,9
Доля расходов от общего объема потребностей в ресурсах (в процентах)	48	42	34	39	46
Доля расходов от объема имеющихся средств (в процентах)	87	94	96	95	89

^a Включая средства Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, Фонда для младших сотрудников-специалистов, оперативные резервы и резервы для новых или дополнительных мероприятий, связанных с выполнением мандата.

39. Для увеличения Фонда оборотных средств зарезервирована включенная в Фонд годовой программы (компонент 1) сумма в размере 25 млн. долл. США при условии одобрения Исполнительным комитетом в октябре 2016 года.

40. Расходы в размере 3294,8 млн. долл. США в 2015 году, несмотря на сокращение приблизительно на 60,6 млн. долл. США, или на 1,8 процента по сравнению с 2014 годом, тем не менее более чем на 75 процентов превышают уровень расходов в 2010 году (1878,2 млн. долл. США). На диаграмме IV.IV

¹² Некоторые итоговые показатели, представленные в таблицах в настоящей главе, могут не совпадать с суммами составляющих их величин вследствие округления.

представлены расходы за 2015 год в разбивке по компонентам, а на диаграмме IV.V графически показана динамика годовых расходов за последние шесть лет.

Диаграмма IV.IV

Расходы за 2015 год в разбивке по компонентам

(В процентах)

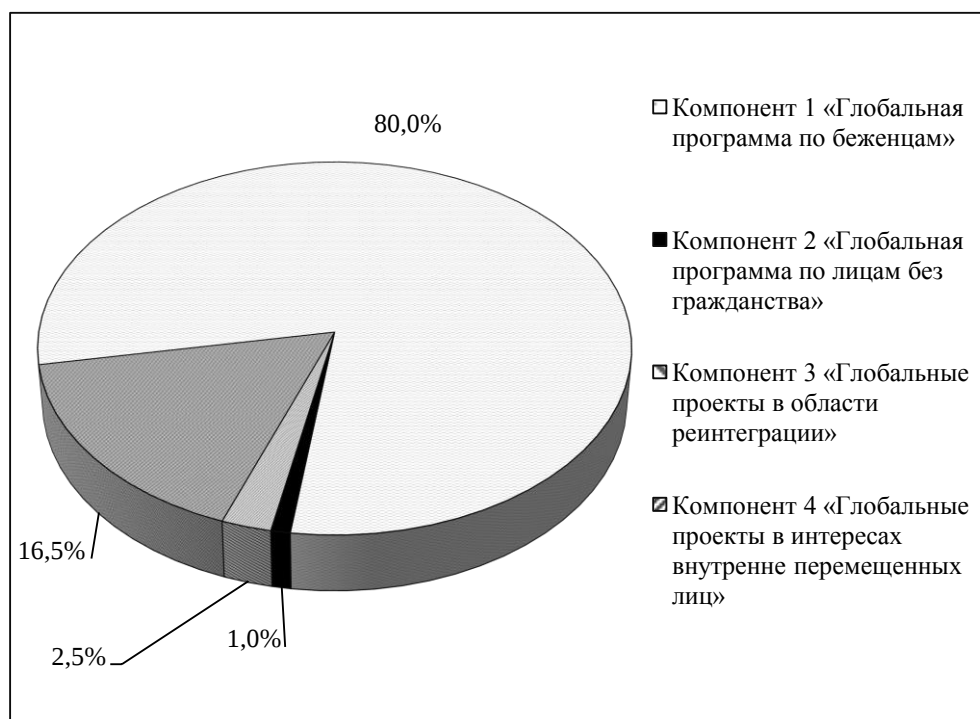
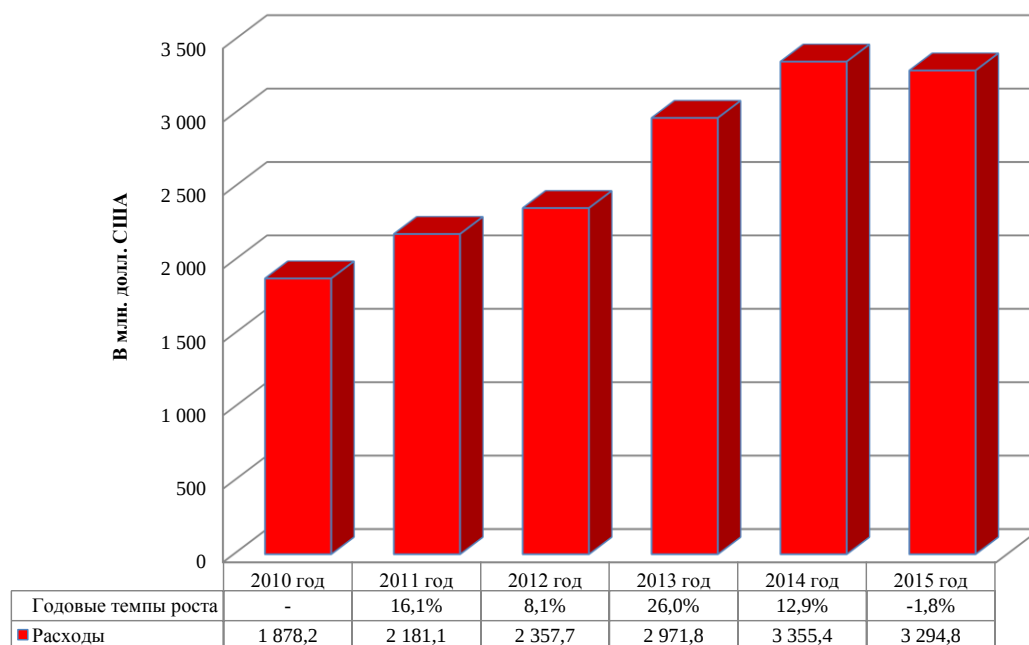


Диаграмма IV.V
Расходы, 2010–2015 годы
(В млн. долл. США)



41. В таблице IV.2 приведены расходы за 2015 год в следующей разбивке: расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание по программам, расходы на управление и административное руководство и расходы по Программе для младших сотрудников-специалистов, а также сравнительные данные за 2014 год.

Таблица IV.2
Расходы за 2015 год по программам, на вспомогательное обслуживание по программам и на управление и административное руководство, а также по Программе для младших сотрудников-специалистов
(В млн. долл. США)

	2015 год		2014 год	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Программы	2 748,3	83,4	2 891,1	86,2
Вспомогательное обслуживание по программам	399,9	12,1	324,9	9,7

	2015 год		2014 год	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Управление и административное руководство	139,9	4,3	132,1	3,9
Программа для младших сотрудников-специалистов	6,7	0,2	7,3	0,2
Расходы, всего	3 294,8	100,0	3 355,4	100,0

42. Динамика изменения объема расходов по программам, на вспомогательное обслуживание программ и на управление и административное руководство (за исключением Программы для младших сотрудников-специалистов) за период с 2010 года по 2015 год графически отображена на диаграммах IV.VI (в млн. долл. США) и IV.VII (в процентах).

Диаграмма IV.VI

Динамика расходов в долларах США, 2010–2015 годы

(В млн. долл. США)

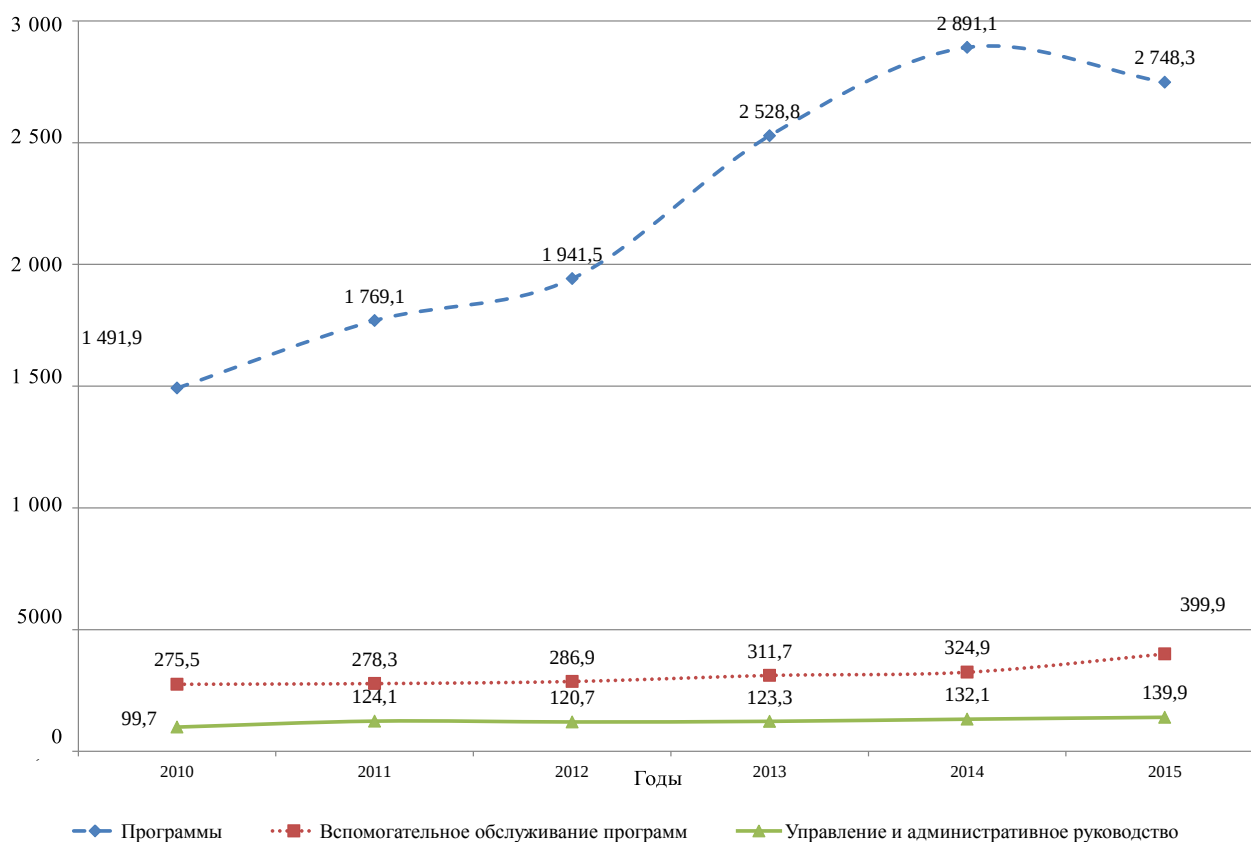
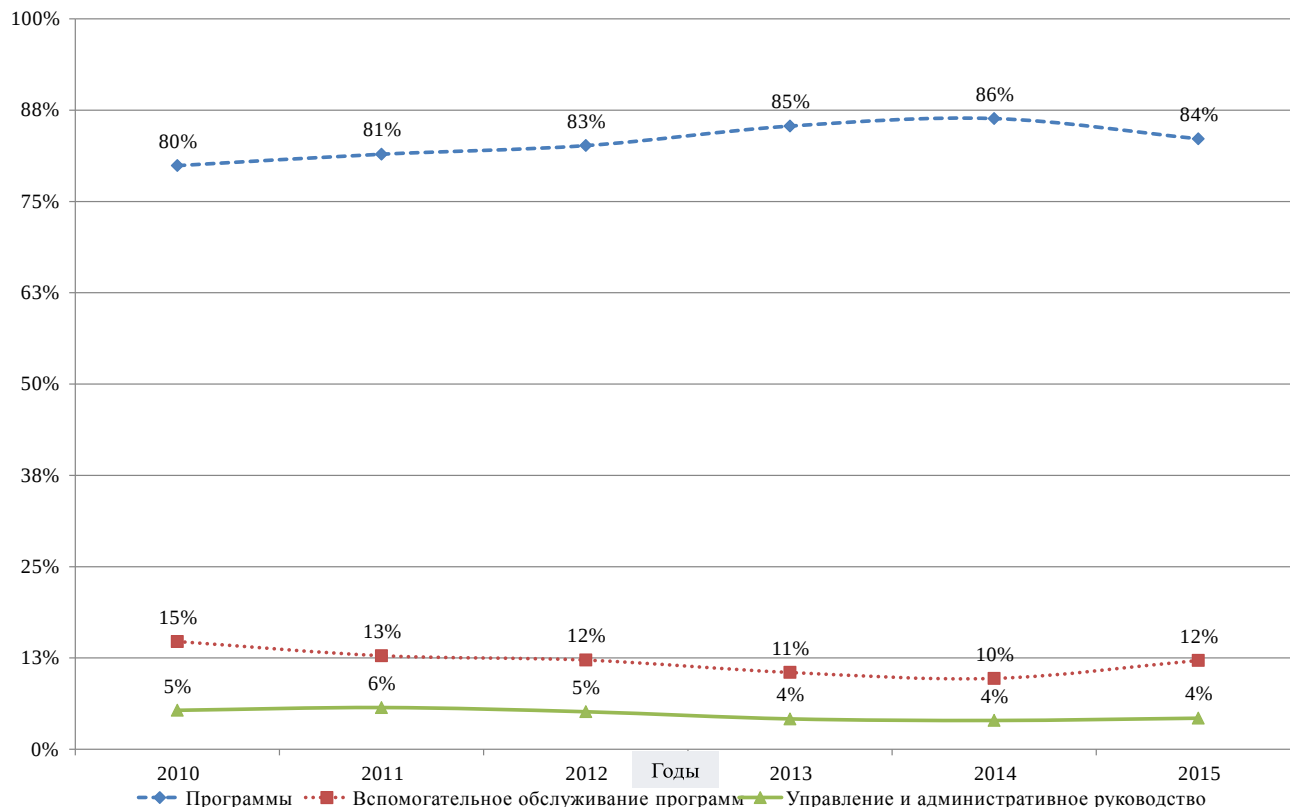


Диаграмма IV.VII
Динамика расходов, 2010–2015 годы



Е. Управление рисками

Общеорганизационное управление рисками

43. УВКБ завершило начальный структурированный процесс внедрения системы общеорганизационного управления рисками в рамках всей организации, основываясь на опубликованных в 2014 году стратегии и сопроводительной административной инструкции и процедурах внедрения системы общеорганизационного управления рисками. Первая всеобъемлющая оценка рисков была завершена в первой половине 2015 года, на ее основе был создан первый общеорганизационный реестр рисков организации. После первой оценки рисков был проведен ежегодный обзор рисков. Полученные данные о рисках послужат основой для проведения основанного на имеющейся информации анализа рисков и управления ими в течение 2016 года.

44. Консультации, прошедшие в штаб-квартире параллельно с созданием общеорганизационного реестра рисков, привели к выработке первого стратегиче-

ского реестра рисков, охватывающего первоначальный список из 20 рисков, имеющих глобальное значение. Ожидается, что связанные с рисками тенденции, выявленные с течением времени на основе общеорганизационного реестра рисков, станут одной из информационных составляющих при определении стратегических рисков.

45. Периодическая оценка рисков проводилась в рамках цикла управления операциями. Следующий подобный ежегодный анализ должен быть проведен в октябре-декабре 2016 года.

Управление финансовыми рисками

46. Управление финансовыми рисками осуществляется, в соответствующих случаях, Канцелярией Контролера в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, финансовыми правилами для добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, и финансовыми правилами Организации Объединенных Наций. Управление проводит тщательное стратегическое планирование и распределяет ресурсы, а также комплексно управляет ликвидностью и операциями с иностранной валютой. Надзор за управлением финансовыми рисками и эффективным вложением имеющихся у УВКБ денежных средств, которые не требуют незамедлительного использования, осуществляет Комитет по инвестициям под председательством Контролера.

47. УВКБ управляет имеющимся у него надежным мультивалютным портфелем, формирующимся в результате получения добровольных взносов и осуществления выплат в различных валютах, который хеджируется естественным образом. Организация совершает лишь ограниченное количество ежемесячных операций хеджирования с иностранной валютой и не имеет открытых контрактов, по которым требовалось бы отчитываться в конце года. Комплексные системы управления поставками, финансами и казначейскими операциями закладывают основу для управления глобальными денежными потоками в режиме реального времени и открывают широкие возможности в части прогнозирования движения денежных средств.

48. Стратегии УВКБ по управлению рисками ограничивают масштабы кредитного риска в любом отдельно взятом учреждении и предусматривают применение руководящих принципов в отношении минимального качества кредитов. Все соглашения о размещении свободных средств заключаются с финансовыми учреждениями, получившими самую высокую оценку ведущих рейтинговых агентств.

Е. Система внутреннего контроля и подотчетности

49. Согласно правилу 10.1 Финансовых правил УВКБ Контролер несет ответственность перед Верховным комиссаром за осуществление внутреннего контроля в целях обеспечения: а) правильности получения, сохранности и выбытия всех активов, находящихся в его/ее ведении; и б) соответствия обязательств и расходов директивам Исполнительного комитета или, в соответст-

ющих случаях, целевому назначению и условиям использования фондов или счетов, находящихся в ведении УВКБ.

50. Процессы внутреннего контроля и обеспечения подотчетности осуществляются непрерывно на всех уровнях оперативной деятельности организации в соответствии с требованиями, установленными в следующих основных документах:

- а) общие принципы подотчетности в управлении со всеобъемлющим определением сфер ответственности, обязанностей и полномочий в организации и их увязкой с соответствующими стратегиями, инструментами и руководящими принципами управления;
- б) основные принципы внутреннего финансового контроля и планы делегирования полномочий;
- в) основные принципы распределения ресурсов;
- г) основные принципы внутреннего бюджетного контроля и план бюджетного контроля;
- е) нормативные документы по осуществлению проектов партнерами, соглашениям о партнерстве по проектам и мониторингу, контролю и ревизорской проверке проектов.

51. УВКБ использует также хорошо отлаженную систему обзора эффективности процедур внутреннего контроля, который проводится указанными ниже органами и механизмами.

Управление служб внутреннего надзора

52. В соответствии с правилом 12.1 Финансовых правил УВКБ и положением 5.15 Финансовых положений Организации Объединенных Наций ревизию в УВКБ начиная с 1997 года проводит Управление служб внутреннего надзора (УСВН). Порядок проведения внутренней ревизии силами УСВН определен в пересмотренном меморандуме (2014 года) о взаимопонимании между УВКБ и УСВН. Служба внутренней ревизии УВКБ отдела внутренней ревизии УСВН базируется в Женеве, при этом имеется отделение в Найроби, а ревизоры находятся также в Иордании. Находившийся в Пакистане ревизор УСВН в первом квартале 2016 года была переведен в Будапешт. Внутренние ревизоры совершают регулярные поездки для проверки операций УВКБ на местах и проводят обзор организационных подразделений, функций и систем в штаб-квартире. Выводы и рекомендации ревизоров издаются в виде отчетов о внутренней ревизии, представляемых Верховному комиссару. УСВН представляет также ежегодный сводный отчет о своей деятельности и проверках Исполнительному комитету и Генеральной Ассамблее в рамках годового доклада УСВН. В 2015 году УСВН издало 38 докладов, охватывающих различные страновые операции, а также такие тематические области, как назначение, перевод и прекращение службы сотрудников, мероприятия с использованием наличных средств, программа в области образования для беженцев и расходы партнеров на персонал.

Независимая ревизия проектов, осуществляемых партнерами

53. Значительную часть своей деятельности УВКБ осуществляет через партнеров-исполнителей. В 2015 году при осуществлении своих операций УВКБ по-прежнему сотрудничало более чем с 900 партнерами. Ревизия проектов, осуществляемых партнерами, является для отделений на местах и штаб-квартиры важным инструментом управления, поскольку она помогает организации получить:

- а) обоснованную уверенность в том, что заключительный доклад, представленный партнером, не содержит существенных искажений и соответствует условиям соглашения о партнерстве по проекту;
- б) оценку соблюдения партнером условий соглашения о партнерстве по проекту;
- в) оценку механизмов внутреннего контроля и методов финансового управления, применяемых партнером.

54. Начиная с проектов 2014 года УВКБ применяет к проектам, осуществляемым партнерами, практику ревизии с учетом оценки рисков. Методология отбора проектов основана на оценке рисков, связанных с определенным проектом. Аудиторские услуги приобретались в централизованном порядке, и УВКБ привлекло четыре независимые и авторитетные международные аудиторские компании, что позволило провести конкурсный отбор аудиторов, а также повысить эффективность оформления актов ревизии и согласованность и качество отчетов. Качество аудиторской работы, осуществляемой в рамках этого пересмотренного подхода, контролируется и оценивается на протяжении года в сопоставлении с ключевыми показателями эффективности и взаимно согласованным кругом ведения.

Независимый комитет по ревизии и надзору

55. Независимый комитет по ревизии и надзору оказывает Верховному комиссару и Исполнительному комитету содействие в выполнении их обязанностей по надзору на основе соответствующей передовой практики, отраслевых стандартов и финансовых положений и правил и положений и правил о персонале, применимых к УВКБ. В 2015 году Комитет провел три сессии, в ходе которых он обсудил разные вопросы, касающиеся надзора, включая внутреннюю ревизию, инспекцию, оценку, предотвращение мошенничества, персональную подотчетность, управление информационно-коммуникационными технологиями, людские ресурсы, закупки, вопросы этики и общеорганизационное управление рисками, и высказал по ним замечания.

Комитет по проверке соблюдения внутренних правил и установлению ответственных

56. Комитет УВКБ по проверке соблюдения внутренних правил и установлению ответственных был учрежден в июне 2012 года. Его роль состоит в следующем:

- а) обеспечение эффективной организационной ответственности посредством обзора рекомендаций, определения приоритетных рекомендаций и

отслеживания критически важных невыполненных рекомендаций, вынесенных органами внутреннего или внешнего надзора;

б) надлежащее рассмотрение и, где это применимо, внесение рекомендованных надзорными органами изменений в нормативные документы и процедуры;

с) вынесение рекомендаций относительно дополнительных нормативных документов для повышения ответственности;

д) содействие эффективному внедрению системы персональной ответственности, предусмотренной в общих принципах подотчетности в сфере управления.

57. Комитет действует в качестве центрального органа при определении приоритетов и осуществлении контроля в части выполнения еще не выполненных критически важных рекомендаций, а также обеспечивает проведение упорядоченной работы по выявлению необходимых изменений в нормативных документах и процедурах в порядке учета предложений других надзорных органов и/или вынесению рекомендаций в отношении дополнительных нормативных документов. В 2015 году Комитет провел три заседания и рассмотрел ряд вопросов, в том числе повторяющиеся рекомендации, связанные с регулированием партнерских отношений, рамочные нормативные документы для рассмотрения случаев некомпетентного управления, внесение изменений в ежегодный план проведения внутренних ревизий и обновление критических и устаревших рекомендаций.

Управление Генерального инспектора

58. Управление Генерального инспектора является независимым внутренним органом, возглавляемым Генеральным инспектором и состоящим из двух служб (служба инспекции и служба расследований), которые проводят независимые инспекции в отделениях на местах и подразделениях штаб-квартиры, осуществляют расследования и проводят специальные дознания по делам о насильственных нападениях на персонал УВКБ и об операциях, в ходе которых погибли или получили тяжелые ранения люди или был нанесен крупный ущерб имуществу УВКБ. Управление Генерального инспектора осуществляет независимый надзор в целях содействия эффективному, результативному и ответственному управлению операциями УВКБ на местах и деятельностью штаб-квартиры и информирует Верховного комиссара о трудностях, проблемах и недостатках в деле выполнения мандата УВКБ.

Прочие средства и механизмы

59. Следует отметить, что в целях укрепления своей системы внутреннего контроля и максимального повышения эффективности и результативности использования своих ресурсов УВКБ принимает следующие меры:

а) обращает внимание руководства на необходимость эффективного выполнения рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора с предоставлением Независимому комитету по ревизии и надзору и Исполнительному комитету регулярной отчетности об объеме и характере невыполненных рекомендаций;

- b) документирует все действия, которые необходимо предпринять для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров;
- c) пересматривает и оптимизирует, когда это необходимо, внутренние нормативные документы, процедуры и руководящие указания для персонала;
- d) проводит периодические заседания комитета старших должностных лиц для обзора и обсуждения аспектов, касающихся укрепления методов управления рисками и деятельностью в организации.

G. Непрерывное функционирование

60. Руководство УВКБ проводит оценку последствий любых потенциальных сокращений объема взносов, задержек в их получении или невыплаты взносов, в частности с учетом сложившейся глобальной финансово-экономической ситуации. Руководство считает, что организация располагает достаточными ресурсами для продолжения своей деятельности в среднесрочной перспективе в соответствии с имеющимися планами. Такое заключение сформировалось после утверждения Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2015 года пересмотренных бюджетных потребностей на 2016 год и на основе сложившейся в последние годы тенденции в части получения объявленных взносов. В этой связи УВКБ осуществляет подготовку финансовых ведомостей на основе принципа непрерывного функционирования.

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

		31 декабря 2015 года	31 декабря 2014 года (после пересчета)
Ссылка			
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	Примечание 3.1	942 874	679 243
Инвестиции	Примечание 3.1	150 000	120 000
Взносы к получению	Примечание 3.2	708 258	644 384
Товарно-материальные запасы	Примечание 3.3	180 738	193 472
Прочие текущие активы	Примечание 3.4	76 243	117 678
Общая сумма текущих активов		2 058 113	1 754 777
Долгосрочные активы			
Взносы к получению	Примечание 3.2	100 866	87 368
Основные средства	Примечание 3.5	146 234	150 137
Нематериальные активы	Примечание 3.6	10 173	7 455
Общая сумма долгосрочных активов		257 273	244 960
Общая сумма активов		2 315 386	1 999 737
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисления	Примечание 3.7	153 704	168 249
Выплаты работникам	Примечание 3.8	83 095	84 232
Прочие текущие обязательства	Примечание 3.9	2 130	2 845
Общая сумма текущих обязательств		238 929	255 326
Долгосрочные обязательства			
Выплаты работникам	Примечание 3.8	618 810	626 286
Резервы	Примечание 3.10	1 499	1 501
Общая сумма долгосрочных обяза- тельств		620 309	627 787
Общая сумма обязательств		859 238	883 113
Чистые активы		1 456 148	1 116 624

	<i>Ссылка</i>	<i>31 декабря 2015 года</i>	<i>31 декабря 2014 года (после пересчета)</i>
Остатки средств и резервы			
Накопленная сумма остатков средств и резервов	Примечание 3.11	2 011 934	1 688 832
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	Примечание 3.12	50 000	50 000
План медицинского страхования	Примечание 3.13	36 596	38 420
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	Примечание 3.14	(642 382)	(660 628)
Общая сумма остатков средств и резервов		1 456 148	1 116 624

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

**II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся
31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	2015 год	2014 год (после пересчета)
Поступления			
Добровольные взносы	Примечание 5.1	3 514 317	2 994 149
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций		48 644	41 024
Процентные поступления		1 805	1 775
Прочие поступления	Примечание 5.2	17 575	18 960
Общая сумма поступлений		3 582 341	3 055 908
Расходы			
Расходы партнеров-исполнителей	Примечание 6.1	1 260 832	1 348 070
Оклады и выплаты работникам	Примечание 6.2	812 942	795 541
Услуги по контрактам	Примечание 6.3	208 373	224 967
Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	Примечание 6.4	344 473	412 841
Оперативные расходы	Примечание 6.5	180 776	193 221
Выплаты бенефициарам и членам их семей	Примечание 6.6	214 647	124 054
Оборудование и канцелярские принадлежности	Примечание 6.7	52 411	49 228
Путевые расходы		48 906	50 740
Топливо и горюче-смазочные материалы		29 015	28 629
Консультанты		16 111	20 187
Амортизация и обесценение	Примечание 6.8	44 409	42 772
Курсовые (прибыли)/убытки	Примечание 6.9	40 894	64 136
Прочие расходы	Примечание 6.10	25 083	6 108
Общая сумма расходов		3 278 872	3 360 494
Профицит/(дефицит) за год		303 469	(304 586)

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	Накопленная сумма остат- ков средств и резервов	Фонд оборот- ных средств и гарантийного покрытия	Фонд финан- сирования по- собий и льгот персонала	План меди- цинского страхования	Всего
Чистые активы по состоянию на 1 января 2014 года (проверенные)		1 973 812	50 000	(530 053)	35 001	1 528 760
Корректировка в связи с изменением учетной политики	Примечание 3.5	(9 400)	—	—	—	(9 400)
Чистые активы по состоянию на 1 января 2014 года (по- сле пересчета)		1 964 412	50 000	(530 053)	35 001	1 519 360
Изменения остатков средств и резервов в 2014 году						
Профицит/(дефицит) за период (проверенный)	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	(199 731)	(65 531)	(42 990)	3 419	(304 833)
Корректировка профицита/(дефицита) в связи с изменением учетной политики	Примечание 3.5	246	—	—	—	246
Прибыли/(убытки), связанные с актуарной оценкой финан- совых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8	—	—	(98 483)	—	(98 483)
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Примечания 3.8, 3.14	(10 898)	—	10 898	—	—
Учет дополнительных активов	Примечание 3.5	334	—	—	—	334
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	(65 531)	65 531	—	—	—
Общие изменения за 2014 год (после пересчета)		(275 580)	—	(130 575)	3 419	(402 736)
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2014 года (после пересчета)		1 688 832	50 000	(660 628)	38 420	1 116 624
Изменение остатков средств и резервов в 2015 году						
Профицит/(дефицит) за период	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	377 096	(42 534)	(29 269)	(1 824)	303 469
Прибыли/(убытки), связанные с актуарной оценкой финан- совых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8	—	—	36 055	—	36 055

	<i>Ссылка</i>	<i>Накопленная сумма остат- ков средств и резервов</i>	<i>Фонд оборот- ных средств и гарантийного покрытия</i>	<i>Фонд финан- сирования по- собий и льгот персонала</i>	<i>План меди- цинского страхования</i>	<i>Всего</i>
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Примечание 3.8, 3.14	(11 460)	–	11 460	–	–
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	(42 534)	42 534	–	–	–
Совокупные изменения за 2015 год		323 102	–	18 246	(1 824)	339 524
Общая сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2015 года		2 011 934	50 000	(642 382)	36 596	1 456 148

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся
31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	2015 год	2014 год (после пересчета)
Движение денежных средств в связи с оперативной деятельностью:			
Профицит/(дефицит) за период		303 469	(304 586)
Амортизация и обеспечение	Примечания 3.5, 3.6	44 409	42 772
(Увеличение)/уменьшение объема взносов к получению	Примечание 3.2	(77 372)	313 844
(Увеличение)/уменьшение объема запасов	Примечание 3.3	12 734	(51 412)
(Увеличение)/уменьшение объема прочих активов	Примечание 3.4	41 435	33 161
Увеличение/уменьшение объема кредиторской задолженности и начислений	Примечание 3.7	(14 545)	40 224
Увеличение/уменьшение объема обязательств по выплатам работникам без учета актуарной прибыли/актуарного убытка по финансовым обязательствам, связанным с медицинским страхованием после выхода на пенсию		27 442	46 998
Увеличение/уменьшение объема резервов	Примечание 3.10	(2)	440
Увеличение/уменьшение объема прочих обязательств	Примечание 3.9	(715)	(5)
(Прибыль)/убытки от выбытия основных средств и нематериальных активов		(221)	14 756
Поступления от взносов основных средств натурой		(302)	(220)
Сальдо движения денежных средств в связи с оперативной деятельностью		336 332	135 972
Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью:			
Приобретение основных средств	Примечание 3.5	(44 792)	(75 948)
Приобретение нематериальных активов	Примечание 3.6	(4 814)	(3 620)
Выручка от продажи активов		6 905	8 558
Приобретение срочных депозитов		(270 000)	(360 000)
Поступления в результате истечения срока и продажи срочных депозитов		240 000	360 000
Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью		(72 701)	(71 010)

	Ссылка	2015 год	2014 год (после пересчета)
Движение денежных средств в связи с финансированием:			
Сальдо движения денежных средств в связи с финансированием		—	—
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежных средств и их эквивалентов		263 631	64 962
Денежные средства и их эквиваленты на начало года		679 243	614 281
Денежные средства и их эквиваленты на конец года		942 874	679 243

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,
закончившийся 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

Ссылка	Глобальный бюджет, основанный на оценке потребностей		Фактические данные на со- поставимой основе	Разница: окон- чательные бюджетные и фактические суммы	
	Первоначальный ^a	Окончатель- ный ^b			
Полевые операции					
Африка	1 815 003	2 775 092	1 097 703	1 677 389	
Ближний Восток и Северная Африка	1 494 598	2 137 359	1 151 713	985 646	
Азиатско-Тихоокеанский регион	581 112	596 722	256 429	340 293	
Европа	351 136	592 015	243 743	348 272	
Северная и Южная Америка	118 395	117 428	59 081	58 347	
Итого по полевым операциям	4 360 244	6 218 616	2 808 669	3 409 947	
Глобальные программы	202 453	315 099	266 468	48 631	
Штаб-квартира	199 611	230 171	213 004	17 167	
Оперативный резерв и резерв на осу- ществление новых или дополнитель- ных мероприятий в связи с выполне- нием мандата	405 156	456 523	—	456 523	
Фонд для младших сотрудников- специалистов	12 000	12 000	6 674	5 326	
Всего	Примечание 7	5 179 464	7 232 409	3 294 815	3 937 594

^a Первоначальный бюджет в объеме 5179,5 млн. долл. США был утвержден Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара по делам беженцев на его шестьдесят четвертой сессии (30 сентября — 4 октября 2013 года) в том виде, в каком он приводится в документе [A/68/12/Add.1](#).

^b На своей шестьдесят пятой сессии (29 сентября — 3 октября 2014 года) Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет в размере 6234,4 млн. долл. США (см. [A/69/12/Add.1](#)). Окончательный бюджет в размере 7232,4 млн. долл. США представляет собой сумму утвержденного пересмотренного бюджета и дополнительных бюджетов в размере 1156,4 млн. долл. США, установленную Верховным комиссаром в соответствии с правилом 7.5 Финансовых правил, за вычетом 158,4 млн. долл. США на цели урегулирования ситуации в Сирии.

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев
Примечания к финансовым ведомостям**

Примечание 1

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев, его цели и деятельность**

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) было создано Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 319А (IV). Мандат Верховного комиссара содержится в уставе Управления (резолюция 428 (V) Ассамблеи, приложение). Согласно уставу Верховный комиссар, действуя под руководством Ассамблеи, принимает на себя обязанности по предоставлению международной защиты, под эгидой Организации Объединенных Наций, тем беженцам, которые подпадают под действие устава, и по изысканию окончательного разрешения проблемы беженцев.

2. Генеральная Ассамблея призвала также Верховного комиссара оказывать помощь репатриантам и следить за обеспечением их безопасности и благополучия после возвращения (резолюция 40/118 Ассамблеи). Кроме того, по специальному запросу Генерального секретаря и главных компетентных органов Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства Верховный комиссар оказывает гуманитарную помощь и обеспечивает защиту внутренне перемещенным лицам (резолюция 48/116 Ассамблеи). Основные положения устава, касающиеся деятельности Верховного комиссара по оказанию помощи, были расширены Ассамблеей в ее резолюции 832 (IX).

3. Генеральная Ассамблея поручила УВКБ оказывать беженцам международную защиту и осуществлять поиск решений для облегчения их положения. Хотя государства несут главную ответственность за защиту беженцев на их территории, целью создания УВКБ было обеспечение защиты от имени Организации Объединенных Наций и поощрение присоединения к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года и надзор за их осуществлением. В последующих резолюциях Ассамблея определила дополнительные категории подмандатных Управлению лиц, включая беженцев, вернувшихся в свою страну происхождения (репатрианты), лиц без гражданства и — в определенных случаях — внутренне перемещенных лиц. Она также уполномочила Управление на осуществление широкого круга мероприятий, таких как предоставление гуманитарной помощи и оказание поддержки реинтеграции, когда это необходимо для выполнения мандата по международной защите и поиску решений. Мандат УВКБ по вопросам безгражданства был еще более упрочен после вступления в силу Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства в 1975 году.

4. Верховный комиссар ежегодно представляет Генеральной Ассамблее свои доклады через Экономический и Социальный Совет. В соответствии с резолюцией 1166 (XII) Ассамблеи был учрежден Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара для оказания содействия Верховному комиссару в выполнении им/ею своих функций и санкционирования использования средств из фондов добровольных взносов, переданных в ведение Верховного комиссара. Годовой цикл заседаний Исполнительного комитета включает одну

пленарную сессию и ряд межсессионных заседаний его вспомогательного органа — Постоянного комитета. В 2015 году в состав Исполнительного комитета входили 98 членов. Каждый год Ассамблее представляется доклад о работе сессии Исполнительного комитета в качестве добавления к ежегодному докладу Верховного комиссара.

5. У Управления имеется штаб-квартира в Женеве, а также глобальные центры обслуживания в Будапеште и Копенгагене, Центр обслуживания по информационным и коммуникационным технологиям в Аммане и отделения связи в Нью-Йорке и Брюсселе. По состоянию на 31 декабря 2015 года оно было представлено в 125 странах, в которых управление его основной деятельностью осуществляют региональные, секторальные и субрегиональные отделения и отделения на местах, распределенные по следующим пяти регионам: Азиатско-Тихоокеанский регион, Африка, Ближний Восток и Северная Африка, Европа и Северная и Южная Америка. Глобальные программы находятся в ведении ряда отделов в штаб-квартире.

Примечание 2

Учетная политика

Основа для составления

6. Финансовые ведомости УВКБ подготовлены по методу начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), разработанными Советом по Международным стандартам учета в государственном секторе.

7. Финансовые ведомости подготовлены на основе принципа непрерывного функционирования. Эта предпосылка основана на утверждении Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2015 года пересмотренных бюджетных потребностей на 2015 год и предлагаемых двухгодичных бюджетов на 2016–2017 годы и на прослеживающейся в последние годы тенденции в части сбора взносов. Данные принципы бухгалтерского учета последовательно применялись в течение всего финансового периода.

8. В соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев ([A/AC.96/503/Rev.10](#)) функциональной валютой и валютой отчетности УВКБ является доллар США. Все значения округляются до ближайшей тысячи.

9. Операции в иностранной валюте пересчитываются в доллары по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, приблизительно соответствующему фактическому обменному курсу на дату операции. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах, производится по операционному обменному курсу, действующему на конец года.

10. В ведомости результатов финансовой деятельности отражаются как реализованные, так и нереализованные курсовые прибыли и убытки, полученные в результате проведения операций в иностранной валюте, а также в результате перевода деноминированных в иностранных валютах денежных активов и обязательств в доллары.

11. Ведомость движения денежных средств составлена с использованием косвенного метода.
12. Финансовые ведомости обязательно включают сметные суммы на основе знаний, суждений и предположений руководства в отношении событий и действий. Смета включает, в частности, справедливую стоимость безвозмездно переданных товаров и услуг, начисленные расходы и обязательства по выплате пособий сотрудникам после выхода на пенсию, снижение стоимости дебиторской задолженности, товарно-материальные запасы, основные средства и условные активы и обязательства. При определении принципов бухгалтерского учета и составлении финансовой отчетности применялось понятие существенности.
13. В 2015 году в целях повышения эффективности представления финансовых ведомостей была осуществлена реклассификация. Сравнительные суммы были реклассифицированы, а реклассифицированные фактические суммы указаны в соответствующем примечании.

Поступления

14. Поступления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, добровольные взносы и объявленные взносы, подтвержденные в письменном виде, проводятся в качестве безвозмездных операций в соответствии со стандартом 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций». УВКБ считает, что, хотя на использование взносов существуют ограничения, эти ограничения не соответствуют определению условий, содержащемуся в стандарте 23.
15. Добровольные и не сопровождающиеся условиями денежные взносы доноров, для которых не требуется официальных соглашений с обязательной юридической силой, проводятся как поступления при получении денежного взноса донора.
16. Взносы натурой в виде товаров и услуг, которые вносятся непосредственно с целью поддержки операций и деятельности и поддаются надежной оценке, проводятся как поступления по справедливой стоимости. Такие взносы включают в себя товары для распространения среди бенефициаров, предоставление в пользование помещений, коммунальных услуг, транспорта и персонала. Взносы натурой в виде товаров квалифицируются и как поступления, и как активы по получении товаров. Взносы натурой в виде услуг квалифицируются и как поступления, и как расходы на момент учета.
17. Поступления, возникающие в результате оказания услуг, реализации товаров и использования активов УВКБ третьими лицами, учитываются в качестве поступлений от возмездных операций в соответствии со стандартом 9 МСУГС «Поступления от возмездных операций».

Расходы

18. В соответствии с учетом по методу начисления расходы принимаются к учету в момент поставки товаров или услуг поставщиками. Расходы проводятся в документах бухгалтерского учета и отражаются в финансовых ведомостях за соответствующий период.

Финансовые инструменты

19. Финансовые инструменты — это договорные отношения, результатом которых являются финансовые активы для одного субъекта и финансовые обязательства или долевого инструмент — для другого. Финансовые инструменты УВКБ включают денежные средства и их эквиваленты, инвестиции, дебиторскую и кредиторскую задолженность.

Активы

Денежные средства и их эквиваленты

20. Денежные средства и их эквиваленты учитываются по справедливой стоимости и включают в себя кассовую наличность, денежные средства в банках и краткосрочные вклады на срок не более трех месяцев.

Инвестиции

21. В настоящее время инвестиции УВКБ включают срочные депозиты на срок от 3 до 12 месяцев. Поступления от инвестиций учитываются по мере их начисления и включаются в поступления по процентам.

Взносы к получению

22. Текущие взносы к получению проводятся по номинальной стоимости за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Долгосрочные взносы к получению проводятся по амортизированной стоимости по методу фактической процентной ставки.

Товарно-материальные запасы

23. Товарно-материальные запасы представляют собой главным образом предметы снабжения, предназначенные для передачи бенефициарам. Такие запасы включают в себя непродовольственные товары, например палатки, спальные принадлежности, предметы домашнего обихода, медицинские товары и предметы гигиены, одежду, а также строительные материалы и соответствующее оборудование. В эту категорию входят также некоторые продукты питания.

24. Стоимость товарно-материальных запасов оценивается по наименьшей из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. Исключением являются позиции, полученные в виде взносов натурой, которые оцениваются по справедливой стоимости на дату передачи УВКБ.

25. Стоимость запасов включает в себя стоимость покупки (или справедливую стоимость в случае взносов натурой) плюс все другие расходы (например, на перевозку, страхование и инспекцию), понесенные в связи с доставкой товарно-материальных запасов в первый пункт приемки УВКБ.

26. Стоимость товарно-материальных запасов в отделениях на местах определяется путем установления конкретной фактической стоимости отдельных товаров. Стоимость таких запасов на центральных складах определяется на основе средневзвешенной величины.

27. Стоимость товарно-материальных запасов относится на расходы по их непосредственному распространению УВКБ среди бенефициаров, передаче партнерам-исполнителям или предоставлении третьим лицам для целей оказания помощи.

28. Товарно-материальные запасы периодически проверяются на предмет устаревания с определением их резерва с учетом опыта прошлых лет.

Основные средства

29. Основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода, за исключением стоимости земли, которая амортизации не подлежит.

30. Отдельные объекты основных средств капитализируются, если их цена при первоначальной покупке не ниже пороговой величины в 10 000 долл. США.

31. В 2015 году в учетную политику в отношении капитализации земли, зданий и сооружений были внесены поправки, в соответствии с которыми постоянные сооружения будут капитализироваться только в местах расположения штаб-квартиры УВКБ, региональных отделений УВКБ или представительства УВКБ. Расходы на приобретение всех остальных постоянных сооружений учитываются в качестве расходов в момент приобретения. Цель внесения поправок в учетную политику состояла в том, чтобы обеспечить единообразие учета постоянных сооружений, используемых для операций по оказанию прямой поддержки бенефициарам. Права УВКБ в отношении помещений, используемых для операций по оказанию прямой поддержки бенефициарам, нередко ограничены и не в полной мере представляют собой право владения. В соответствии со стандартом 3 МСУГС «Учетная политика, изменения в расчетных оценках и ошибки» изменения учетной политики применяется ретроспективно, в связи с чем осуществлен пересчет начального сальдо по состоянию на 1 января 2014 года и пересчет сравнительных сумм, фигурирующих в предыдущем периоде.

32. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования различных классов основных средств:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Постоянные сооружения — штаб-квартира	40
Постоянные сооружения — другие места расположения	20
Передвижные сооружения и полупостоянные объекты	5

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Арендованная собственность — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: срок аренды (с учетом возможности продления, если это предусмотрено) и полезный срок использования актива
Объекты, предоставленные для использования на безвозмездной основе — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: ожидаемый срок использования актива УВКБ и полезный срок использования актива
Автотранспортные средства — грузовые	10
Автотранспортные средства — легковые	5
Оборудование, включая генераторы, телекоммуникационное оборудование, средства охраны и безопасности, складскую и офисную мебель и оборудование	5
Компьютеры и оборудование мастерских	3

33. Анализ обесценения всех активов проводится не реже одного раза в год.

Нематериальные активы

34. Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения.

35. Нематериальные активы капитализируются, если их цена при первоначальной покупке не ниже пороговой величины в 30 000 долл. США, за исключением программного обеспечения, разработанного собственными силами, для которого пороговая величина составляет 150 000 долл. США.

36. Амортизация таких активов производится на протяжении всего ожидаемого срока их полезного использования с применением линейного метода. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования классов нематериальных активов:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Приобретенное программное обеспечение	6 лет
Программное обеспечение собственной разработки	6 лет
Лицензии и права, авторские права, интеллектуальная собственность и другие нематериальные активы	Более короткий из двух периодов: срок действия лицензии и полезный срок использования в 3 года

Обязательства*Кредиторская задолженность и начисления*

37. Кредиторская задолженность представляет собой финансовые обязательства в отношении приобретенных или полученных УВКБ товаров или услуг, за которые были получены счета от поставщиков.

38. Начисления представляют собой обязательства в отношении полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года товаров или услуг, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

Выплаты работникам

39. УВКБ отражает в учете следующие категории выплат работникам:

- a) краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- b) выплаты по окончании службы;
- c) прочие долгосрочные выплаты работникам;
- d) выплаты при увольнении.

Краткосрочные выплаты работникам

40. Краткосрочные выплаты работникам в УВКБ включают в себя главным образом оклады, заработную плату и относящиеся к фонду оплаты труда пособия, выплаты при назначении, субсидии на образование и прочие выплаты, например в связи с ежегодным оплачиваемым отпуском. Краткосрочные выплаты работникам оцениваются по номинальной стоимости.

Выплаты по окончании службы

41. Выплаты по окончании службы в УВКБ представляют собой планы выплат установленного размера, такие как Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и медицинское страхование после выхода на пенсию.

42. Обязательства по таким выплатам, помимо обязательств по Пенсионному фонду, учитываются по приведенной стоимости обязательств по планам установленного размера на дату представления отчетности. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Актуарные прибыль и убытки, возникающие из-за изменений в актуарных допущениях, учитываются непосредственно в составе собственных средств.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

43. УВКБ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала, созданном Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для выплаты работникам пенсионных пособий, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и других соответствующих посо-

бий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как определено в статье 3(b) Положений Пенсионного фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

44. Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с действующими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Пенсионном фонде, в связи с чем отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Как и в случае других участвующих в Фонде организаций, УВКБ и Пенсионный фонд не в состоянии с достаточной степенью достоверности определить для целей учета пропорциональную долю Управления в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с ним затратах. По этой причине УВКБ работает с этим планом, как если бы он являлся планом с установленным размером взносов в соответствии с требованиями стандарта 25 МСУГС «Выплаты работникам». Взносы УВКБ в план в течение финансового периода отражаются в расходной части ведомости результатов финансовой деятельности.

45. К прочим долгосрочным выплатам работникам относятся выплаты по окончании службы и субсидии в связи с репатриацией, включая оплату проезда.

Резервы и условные обязательства

46. Резервы создаются в том случае, когда УВКБ имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность, что Управление должно будет погасить такое обязательство.

47. Прочие обязательства, которые не соответствуют критериям учета в качестве обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, которые не подконтрольны УВКБ в полной мере.

Сегментная отчетность

48. В соответствии со стандартом 18 МСУГС «Сегментная отчетность» финансовые ведомости представляются также по сегментам. Сегмент представляет собой поддающийся выделению отдельный вид деятельности или набор видов деятельности, по которым финансовая информация предоставляется отдельно с целью оценки результатов прошлой деятельности организации, с тем чтобы определить, насколько успешно достигала она поставленные цели и принимала решения о распределении ресурсов в будущем.

49. Деятельность УВКБ делится на три сегмента: а) программы; б) проекты; и с) специальные фонды и счета. УВКБ представляет отчеты по операциям в каждом сегменте в течение года, а также о состоянии счетов на конец года.

50. Программы включают в себя глобальную программу по беженцам (компонент 1) и глобальную программу по лицам без гражданства (компонент 2), а также деятельность, финансируемую из Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонда для младших сотрудников-специалистов. Финансовые требования для осуществления программной деятельности по компонентам 1 и 2 утверждаются Исполнительным комитетом (в рамках двухгодичного бюджета по программам, который пересматривается в конце первого года двухгодичного периода). Сюда же относятся операционные резервы, из которых Верховный комиссар может перераспределять средства на другие части годового бюджета, включая дополнительные бюджеты. Глобальная программа по беженцам осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении беженцев и включает в себя защиту беженцев, оказание им помощи и поиск долгосрочных решений проблемы беженцев в странах, предоставляющих им убежище (включая любую деятельность по содействию добровольной репатриации), а также работу по наращиванию потенциала, информационно-пропагандистскую деятельность и мобилизацию ресурсов. Глобальная программа по лицам без гражданства осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении апатридов и охватывает все программы, связанные с апатридами, включая лиц неопределенного гражданства. Фонд для младших сотрудников-специалистов охватывает деятельность по найму, обучению и подготовке молодых специалистов, спонсируемых правительствами различных стран.

51. Проекты включают в себя глобальные проекты в области реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4). Финансовые требования для осуществления программной деятельности по компонентам 3 и 4 утверждаются Исполнительным комитетом (в рамках двухгодичного бюджета по программам, который пересматривается в конце первого года двухгодичного периода). Глобальные проекты в области реинтеграции — это сфера, в которой УВКБ выполняет общие обязанности совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций (в рамках инициативы «Единство действий»), включая долгосрочную работу по реинтеграции беженцев, возвращающихся в страны происхождения, или местной интеграции беженцев в стране, предоставившей им убежище, в увязке с более широким комплексом других страновых программ Организации Объединенных Наций. Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц включают в себя операции для внутренне перемещенных лиц, осуществляемые УВКБ на базе межучрежденческого сотрудничества в рамках тематического блока.

52. По состоянию на 31 декабря 2015 года специальные фонды и счета включали в себя Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия, Фонд финансирования пособий и льгот персонала и План медицинского страхования.

Бюджетные сопоставления

53. Хотя с 1 января 2012 года для целей составления финансовых ведомостей был принят метод начисления, бюджет УВКБ по-прежнему составляется по модифицированному кассовому методу. В ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) расходы классифицируются и указываются по характеру расходов, в то время как в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) расходы классифицируются по видам деятельности, к которым они относятся.

54. Исполнительный комитет утверждает двухгодичный бюджет по программам на двухгодичный период, включающий предусмотренные сметой прямые расходы на оперативную деятельность, управление и администрацию. Бюджет УВКБ основан на глобальной оценке потребностей и отражает всеобъемлющую информацию о ресурсах, необходимых для удовлетворения потребностей подмандатных лиц. В тех случаях, когда вновь возникающие потребности не могут быть полностью удовлетворены за счет операционного резерва, Верховный комиссар может утверждать дополнительные бюджеты в рамках двухгодичного бюджета по программам, докладывая о таких изменениях на каждом последующем заседании Постоянного комитета. Верховный комиссар вправе осваивать бюджеты при условии наличия средств в фондах добровольных взносов, которые находятся в его ведении.

55. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) показан первоначальный бюджет и приведено сравнение окончательных и фактических бюджетных сумм, рассчитанных на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы. Поскольку основы для подготовки бюджета и финансовых ведомостей различны, в примечании 7 приводится сопоставление фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, представленных в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II).

56. В 2015 году были опубликованы, но еще не вступили в силу указанные ниже новые международные стандарты учета в государственном секторе. Эти стандарты вступят в силу 1 января 2017 года:

- стандарт 33 МСУГС «Применение метода начисления при переходе на МСУГС»
- стандарт 34 МСУГС «Отдельная финансовая отчетность»
- стандарт 35 МСУГС «Консолидированная финансовая отчетность»
- стандарт 36 МСУГС «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия»
- стандарт 37 МСУГС «Совместные соглашения»
- стандарт 38 МСУГС «Раскрытие информации об участии в других организациях»

УВКБ проводит оценку возможных последствий применения этих новых стандартов в отношении финансовых ведомостей и планирует начать применение в УВКБ соответствующих стандартов с 1 января 2017 года. Стандарт 33 МСУГС

не является применимым по отношению к УВКБ. В настоящее время не представляется возможным дать обоснованную оценку последствий применения стандартов 34–38 МСУГС.

Примечание 3
Активы и обязательства

3.1 Денежные средства, их эквиваленты и инвестиции

Таблица 3.1.1

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Денежные средства и их эквиваленты		
Штаб-квартира	223 401	59 510
Отделения на местах	93 501	79 929
Краткосрочные вклады	630 000	540 000
Общая сумма денежных средств и их эквивалентов за вычетом резервов	946 902	679 439
Резерв на сомнительные банковские остатки	(4 028)	(196)
Общая сумма денежных средств и их эквивалентов	942 874	679 243

57. Денежные средства, необходимые для немедленной выплаты, хранятся в виде наличности и на банковских счетах. Остатки средств на счетах краткосрочных вкладов доступны в короткие сроки.

58. Резерв на покрытие сомнительных остатков на банковских счетах включает резерв в размере 3,8 млн. долл. США на средства в венесуэльских болива-рах. Это было сочтено необходимым, поскольку операционный обменный курс Организации Объединенных Наций для боливаров опирается на основной официальный обменный курс Центрального банка Венесуэлы, однако этот курс, как предполагается, не отражает справедливую стоимость денежных средств в этой валюте.

59. В таблице 3.1.2 показаны цели, на которые используются денежные средства и их эквиваленты.

Таблица 3.1.2

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Оперативная деятельность	878 059	614 344
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	49 926	49 989
Фонд для младших сотрудников категории специалистов	14 889	14 910
Общая сумма денежных средств и их эквивалентов	942 874	679 243

60. В таблице 3.1.3 показаны краткосрочные инвестиции с разбивкой по источникам финансирования.

Таблица 3.1.3

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	49 283	37 718
План медицинского страхования	36 622	38 420
Оперативная деятельность	64 095	43 862
Краткосрочные инвестиции	150 000	120 000

61. По состоянию на 31 декабря 2015 года объем инвестиций составил 150,0 млн. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2014 года — 120,0 млн. долл. США). Как показано в таблице 3.1.3, они относятся к Фонду финансирования пособий и льгот персонала, Плану медицинского страхования и временным излишкам денежных средств на оперативную деятельность, которые не требуется незамедлительно использовать. Такие инвестиции размещаются на рынках капитала на срок от 3 до 12 месяцев. В данном случае применяются руководящие принципы управления инвестициями и рисками УВКБ, за выполнением которых следит Комитет по инвестициям УВКБ. В качестве контрольного показателя прибыли на вложенный капитал принята доходность по годовым казначейским векселям США.

3.2 Взносы к получению

62. В таблицах ниже приводится сводная информация о структуре взносов к получению по типу доноров (таблица 3.2.1) и году получения средств (таблица 3.2.2).

Таблица 3.2.1

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Взносы к получению в текущем периоде		
Правительства	502 962	509 482
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	9 893	10 769
Прочие межправительственные организации	134 772	111 193
Частные доноры	81 089	29 729
Взносы к получению в текущем периоде до вычета резервов	728 716	661 173
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(20 458)	(16 789)
Общая сумма взносов к получению в текущем периоде	708 258	644 384
Взносы к получению не в текущем периоде		
Правительства	41 275	30 551
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	7 250	68
Прочие межправительственные организации	11 789	40 237
Частные доноры	40 552	16 512
Общая сумма взносов к получению не в текущем периоде	100 866	87 368
Чистая сумма взносов к получению	809 124	731 752

Таблица 3.2.2

(В тыс. долл. США)

Год получения средств	На 31 декабря 2015 года	В процентах	Год получения средств	На 31 декабря 2014 года	В процентах
2014 и ранее	8 758	1,1	2013 и ранее	2 514	0,4
2015	134 333	16,6	2014	56 454	7,7
2016	565 167	69,8	2015	585 416	80,0
Общая сумма взносов к получению в текущем периоде	708 258	87,5		644 384	88,1
2017	74 894	9,3	2016	79 069	10,8
2018	23 360	2,9	2017	7 329	1,0

<i>Год получения средств</i>	<i>На 31 декабря 2015 года</i>	<i>В процентах</i>	<i>Год получения средств</i>	<i>На 31 декабря 2014 года</i>	<i>В процентах</i>
2019	2 612	0,3	2018	970	0,1
Общая сумма взносов к получению не в текущем периоде	100 866	12,5		87 368	11,9
Общая сумма взносов к получению	809 124	100,0		731 752	100,0

63. В таблице ниже отражена динамика изменения суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности в 2015 году.

Таблица 3.2.3

(В тыс. долл. США)

	<i>На 31 декабря 2014 года</i>	<i>Списания</i>	<i>Увеличение</i>	<i>(Уменьшение)</i>	<i>На 31 декабря 2015 года</i>
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	16 789	(4 955)	11 488	(2 864)	20 458

64. Взносы к получению показаны за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Сумма резерва определяется на основе оценки каждого случая дебиторской задолженности, вероятность получения которой является низкой.

3.3 Товарно-материальные запасы

65. УВКБ содержит товарно-материальные запасы, подлежащие распределению среди бенефициаров и хранящиеся на 167 складах (в 2014 году — 155) по всему миру и на 7 глобальных центральных складах в Дубае (Объединенные Арабские Эмираты), Копенгагене, Исаке (Объединенная Республика Танзания), Найроби, Аккре, Дуале (Камерун) и Аммане. В 2015 году стоимость распределенных товарно-материальных запасов составила в общей сложности 318,3 млн. долл. США, что учтено в расходной части ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II).

66. В таблицах ниже приводится информация о составе остатков товарно-материальных запасов на конец года (таблица 3.3.1) и сопоставлении изменений в объеме запасов в течение года (таблица 3.3.2).

Таблица 3.3.1

(В тыс. долл. США)

<i>Тип товарно-материальных запасов</i>	<i>На 31 декабря 2015 года</i>	<i>На 31 декабря 2014 года</i>
Палатки	36 992	48 553
Спальные принадлежности	58 876	68 373
Предметы домашнего обихода	42 525	44 993
Медицинские товары, предметы гигиены и одежда	25 022	35 967
Продовольствие и прочие предметы снабжения	2 541	2 051
Строительные материалы и соответствующее оборудо- вание	15 713	6 112
Расходные материалы	99	339
Итого	181 768	206 388
<i>Минус: резерв на устаревание</i>	<i>1 030</i>	<i>12 916</i>
Общий объем запасов	180 738	193 472

Таблица 3.3.2

(В тыс. долл. США)

<i>Сопоставление запасов</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>
Начальное сальдо товарно-материальных запасов на 1 января	193 472	142 060
Стоимость приобретенных товаров ^a	295 300	431 644
Стоимость распределенных товаров	(318 368)	(379 036)
Прочие корректировки	(1 552)	(3 243)
Изменение резерва на устаревание	11 886	2 047
Конечное сальдо товарно-материальных запасов на 31 декабря	180 738	193 472

^a Включая взносы натурой.

67. Информация об уровне запасов, полученная из системы отслеживания товарно-материальных запасов УВКБ, проверяется путем их физического подсчета и при необходимости корректируется.

68. Ниже приводится информация о динамике изменения суммы резерва на устаревание запасов.

Таблица 3.3.3

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	(Уменьшение)	На 31 декабря 2015 года
Резерв на устаревание запасов	12 916	(11 886)	1 030

69. В предыдущий период резерв на устаревание запасов включал позиции долгосрочного хранения или позиции с превышенным нормативным сроком хранения. Учитывая тот факт, что большинство товарно-материальных позиций долгосрочного хранения является частью резервного запаса, в котором возникает оперативная потребность в различных точках и который используется на регулярной основе, эти позиции больше не включаются в резерв на устаревание, что привело к сокращению объема данного резерва в целом.

70. На конец года совокупная стоимость товарно-материальных запасов УВКБ составила 180,7 млн. долл. США за вычетом резерва на устаревание. Это эквивалентно примерно семи месяцам распределения в 2015 году (в 2014 году — приблизительно шести месяцам).

3.4 Прочие текущие активы

Таблица 3.4.1

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Предоплата	54 211	87 313
Задатки поставщикам	3 224	1 596
Дебиторская задолженность по налогу на добавленную стоимость	11 350	9 582
Дебиторская задолженность партнеров-исполнителей	4 706	2 376
Авансовые выплаты персоналу	3 754	5 141
Активы на продажу	—	12 900
Прочие активы	6 093	6 024
Итого	83 338	124 932
Минус: резерв по прочим текущим активам	7 095	7 254
Общая сумма прочих текущих активов	76 243	117 678

71. Предоплата — это выплаты, произведенные до начала периода, к которому относятся расходы, в том числе выплаты по соглашениям с партнерами-исполнителями, аренда, субсидии на образование и путевые расходы. Этот показатель включает следующие авансовые платежи на сумму в 39,1 млн. долл. США (в 2014 году — 67,8 млн. долл. США), произведенные партнерам-

исполнителям: а) выплаты по соглашениям по проектам за 2015 год, в отношении которых оказание услуг было продлено до следующего года, на сумму 31,9 млн. долл. США по 89 проектам (в 2014 году — 56,6 млн. долл. США по 119 проектам); и б) первые транши, выплаченные до 1 января 2016 года по проектам 2016 бюджетного года, на сумму 7,2 млн. долл. США по 62 проектам (в 2014 году — 11,2 млн. долл. США по 94 проектам).

72. К авансовым выплатам персоналу относятся главным образом авансы по субсидиям на аренду жилья, путевым и медицинским расходам, окладам и другим причитающимся сотрудникам выплатам.

73. Активы, предназначенные для продажи, включают в основном автотранспортные средства и показаны по справедливой стоимости. В 2015 году отделенных и предназначенных для продажи активов не было.

3.5 Основные средства

74. К главным категориям основных средств относятся: земля, здания и сооружения, капитальная перестройка и переоборудование, автотранспортные средства, компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование и генераторы.

75. В настоящее время УВКБ располагает несколькими автотранспортными средствами и другим оборудованием с превышенным полезным сроком службы. У руководства имеется план систематической реализации таких средств с максимально возможной выгодой.

76. Изменение учетной политики в отношении капитализации постоянных сооружений, как это описано в пункте 31, привело к корректировке сумм, о которых сообщалось в предыдущие годы, как это показано в таблицах 3.5.1 и 3.5.2. Соответствующие корректировки приводятся в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III) и в таблице 3.5.4. Сравнительные данные по затронутым позициям за предыдущие годы были пересчитаны в соответствующих финансовых ведомостях и примечаниях и обозначены соответствующим образом.

Таблица 3.5.1

Сводная информация об относящихся к предыдущим периодам корректировках основных фондов в результате изменения учетной политики

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год и предыдущие годы
Первоначальная стоимость/оценка		
Изменения конечного сальдо в результате изменения учетной политики	—	(11 228)
Изменения прироста активов в результате изменения учетной политики	(417)	—

	2014 год	2013 год и предыдущие годы
Изменения выбытия активов в результате изменения учетной политики	121	—
Накопленная амортизация		
Изменения конечного сальдо в результате изменения учетной политики	—	1 828
Изменения амортизационных отчислений в результате изменения учетной политики	571	—
Изменения выбытия активов в результате изменения учетной политики	(29)	—
Общая сумма изменений в связи с изменением учетной политики	246	(9 400)

Таблица 3.5.2

Сводная информация о корректировках в расходах за 2014 год в связи с изменением учетной политики

(В тыс. долл. США)

	Оперативные расходы	Амортизация и обесценение	Прочие расходы	Всего
Изменения прироста активов в результате изменения учетной политики	270	—	147	417
Изменения выбытия активов в результате изменения учетной политики	—	—	(92)	(92)
Изменения амортизационных отчислений в результате изменения учетной политики	—	(571)	—	(571)
Общая сумма изменений в связи с изменением учетной политики	270	(571)	55	(246)

Таблица 3.5.3
Основные средства, 2015 год
(В тыс. долл. США)

	<i>Земля, здания и сооружения</i>	<i>Капитальная пере- стройка и переобо- рудование</i>	<i>Автотранс- портные средства</i>	<i>Генераторы</i>	<i>Компьютерная техника и теле- коммуникационное оборудование</i>	<i>Прочее оборудование</i>	<i>Всего</i>
Первоначальная стоимость/оценка							
Начальное сальдо на 1 января 2015 года (после пересчета)	24 671	10 036	228 727	24 486	16 987	10 850	315 757
Прирост — приобретение	1 151	1 406	31 935	3 664	2 771	3 865	44 792
Прирост — взносы натурой	—	—	—	286	16	—	302
Выбытие	(168)	—	(23 812)	(1 309)	(430)	(285)	(26 004)
Конечное сальдо на 31 декабря 2015 года	25 654	11 442	236 850	27 127	19 344	14 430	334 847
Накопленная амортизация							
Начальное сальдо на 1 января 2015 года (после пересчета)	(10 831)	(4 487)	(120 066)	(15 680)	(9 563)	(4 993)	(165 620)
Выбытие	120	—	17 660	1 086	263	191	19 320
Амортизационные отчисления за год	(3 258)	(2 546)	(28 231)	(3 236)	(3 156)	(1 656)	(42 083)
Обесценение	(31)	—	(146)	(18)	(8)	(27)	(230)
Конечное сальдо на 31 декабря 2015 года	(14 000)	(7 033)	(130 783)	(17 848)	(12 464)	(6 485)	(188 613)
Чистая балансовая стоимость							
Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	13 840	5 549	108 661	8 806	7 424	5 857	150 137
Конечное сальдо на 31 декабря 2015 года	11 654	4 409	106 067	9 279	6 880	7 945	146 234

Таблица 3.5.4
Основные средства, 2014 год
(В тыс. долл. США)

	<i>Земля, здания и сооружения</i>	<i>Капитальная пере- стройка и переобо- рудование</i>	<i>Автотранс- портные средства</i>	<i>Генераторы</i>	<i>Компьютерная техника и теле- коммуникационное оборудование</i>	<i>Прочее оборудование</i>	<i>Всего</i>
Первоначальная стоимость/оценка							
Начальное сальдо на 1 января 2014 года	31 912	6 855	219 349	22 022	14 524	7 998	302 660
Изменения начального сальдо в результате изменения учетной политики	(11 228)	—	—	—	—	—	(11 228)
Прирост — приобретение	10 828	3 238	51 803	3 805	2 770	3 504	75 948
Изменения прироста активов в результате изменения учетной политики	(417)	—	—	—	—	—	(417)
Прирост — взносы натурой	—	—	41	97	—	82	220
Учет дополнительных активов	—	—	473	196	—	155	824
Выбытие	(6 545)	(57)	(42 939)	(1 634)	(307)	(889)	(52 371)
Изменения выбытия активов в результате изменения учетной политики	121	—	—	—	—	—	121
Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	24 671	10 036	228 727	24 486	16 987	10 850	315 757
Накопленная амортизация							
Начальное сальдо на 1 января 2014 года	(10 834)	(1 843)	(120 094)	(13 887)	(6 068)	(4 539)	(157 265)
Изменения начального сальдо в результате изменения учетной политики	1 828	—	—	—	—	—	1 828
Выбытие	534	57	26 437	1 480	242	663	29 413
Изменения выбытия активов в результате изменения учетной политики	(29)	—	—	—	—	—	(29)
Амортизационные отчисления за год	(2 851)	(2 701)	(25 334)	(3 043)	(2 895)	(975)	(37 799)
Изменения амортизационных отчислений в результате изменения учетной политики	571	—	—	—	—	—	571
Амортизация дополнительных учтенных активов	—	—	(296)	(76)	—	(119)	(491)
Обесценение	(50)	—	(779)	(154)	(842)	(23)	(1 848)
Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	(10 831)	(4 487)	(120 066)	(15 680)	(9 563)	(4 993)	(165 620)

	<i>Земля, здания и сооружения</i>	<i>Капитальная пере- стройка и переобо- рудование</i>	<i>Автотранс- портные средства</i>	<i>Генераторы</i>	<i>Компьютерная техника и теле- коммуникационное оборудование</i>	<i>Прочее оборудование</i>	<i>Всего</i>
Чистая балансовая стоимость							
Конечное сальдо на 31 декабря 2013 года (после пересчета)	11 678	5 012	99 255	8 135	8 456	3 459	135 995
Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	13 840	5 549	108 661	8 806	7 424	5 857	150 137

3.6 Нематериальные активы

77. Ниже приводится информация о динамике стоимости нематериальных активов в течение года.

Таблица 3.6.1
(В тыс. долл. США)

	Лицензии и права, авторские и про- чие права	Нематериальные активы на стадии разработки	Всего за 2015 год
Первоначальная стоимость			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	4 677	4 967	9 644
Прирост	270	4 544	4 814
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	4 947	9 511	14 458
Накопленная амортизация			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	(2 189)	—	(2 189)
Амортизационные отчисления за год	(2 096)	—	(2 096)
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	(4 285)	—	(4 285)
Чистая балансовая стоимость			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	2 488	4 967	7 455
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	662	9 511	10 173

Таблица 3.6.2
(В тыс. долл. США)

	Лицензии и права, авторские и про- чие права	Нематериальные активы на стадии разработки	Всего за 2014 год
Первоначальная стоимость			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	1 867	6 863	8 730
Прирост	2 855	765	3 620
Выбытие	(45)	—	(45)
Убытки от обесценения за год	—	(2 661)	(2 661)
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	4 677	4 967	9 644
Накопленная амортизация			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	(1 168)	—	(1 168)
Амортизационные отчисления за год	(1 035)	—	(1 035)

	Лицензии и права, авторские и про- чие права	Нематериальные активы на стадии разработки	Всего за 2014 год
Амортизация при выбытии	14	—	14
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	(2 189)	—	(2 189)
Чистая балансовая стоимость			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января	699	6 863	7 562
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря	2 488	4 967	7 455

78. Капитализированная стоимость программного обеспечения, разработанного собственными силами, не включает расходы, связанные с исследованиями и технической эксплуатацией.

79. «Лицензии» в основном представляют собой права, приобретаемые для пользования программным обеспечением. Первоначальная стоимость будет амортизирована в течение более короткого из следующих двух периодов: срока действия лицензий или прав и трехлетнего полезного срока службы.

80. «Нематериальные активы на стадии разработки» — это шесть проектов по разработке программного обеспечения: «Focus 2», «proGres», система биометрической аутентификации, модернизация модуля управления финансами и снабжением системы «Управление системами, ресурсами и кадрами» (УСРК), модернизация модуля людских ресурсов УСРК и «Twine».

81. Деятельность по разработке проекта «Focus 2» в 2014 году была практически остановлена, и в 2015 году работа по этому проекту не проводилась.

3.7 Кредиторская задолженность и начисления

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Кредиторская задолженность		
Коммерческие поставщики	48 238	47 349
Партнеры-исполнители	22 648	32 350
Организации системы Организации Объединенных Наций	703	5 910
Прочая кредиторская задолженность	3 414	2 648
Общая сумма кредиторской задолженности	75 003	88 257
Начисления		
Коммерческие поставщики	59 880	56 617
Партнеры-исполнители	11 175	16 200

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Организации системы Организации Объединенных Наций	4 575	6 803
Прочие обязательства	3 071	372
Общий объем начислений	78 701	79 992
Общий объем кредиторской задолженности и начислений	153 704	168 249

82. Кредиторская задолженность перед коммерческими поставщиками связана с суммами, причитающимися за товары и услуги, за которые были выставлены счета на оплату.

83. Кредиторская задолженность перед партнерами-исполнителями представляет собой средства, которые подлежат выплате по соглашениям с такими партнерами.

84. Прочая кредиторская задолженность включает суммы, подлежащие выплате сотрудникам, добровольцам, подрядчикам и бенефициарам.

85. Начисления представляют собой обязательства в отношении стоимости товаров или услуг, полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

3.8 Обязательства по выплатам работникам

Таблица 3.8.1
(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Обязательства по выплатам работникам		
Оклады и прочие выплаты персоналу	10 427	12 240
Ежегодный отпуск	61 601	62 485
Медицинское страхование после выхода на пенсию	546 485	545 477
Выплаты в связи с репатриацией	82 419	89 234
Прочие выплаты при прекращении службы	973	1 082
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	701 905	710 518
Состав		
Текущие обязательства	83 095	84 232
Долгосрочные обязательства	618 810	626 286
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	701 905	710 518

86. Заработная плата и прочие выплаты персоналу включают краткосрочные выплаты работникам, такие как надбавки к заработной плате и окладу в связи с

пересмотром шкалы окладов, выплаты в связи отпуском на родину, субсидии на образование и другие выплаты.

87. Обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском рассчитаны по остаточному количеству неиспользованных дней ежегодного отпуска на конец 2015 года. По окончании службы сотрудники имеют право на оплату накопившихся неиспользованных дней ежегодного отпуска в количестве не свыше 60 дней.

88. Медицинское страхование после выхода на пенсию осуществляется в виде продолжения участия в Обществе взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций — плане страхования под управлением Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве или в плане медицинского страхования для вышедших на пенсию набранных на местной основе сотрудников, которые работали в специально оговоренных местах службы вне штаб-квартиры, и их иждивенцев, имеющих право на такое страхование.

Актuarная оценка обязательств по выплатам после прекращения службы и иных долгосрочных обязательств

89. Оценка финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплатам в связи с репатриацией проводится независимым актуарием. Ниже приводится краткое изложение актуарных предположений:

<i>Предположения, используемые для оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию</i>	
Ставка дисконтирования	2,85 процента (в 2014 году — 2,7 процента) — средневзвешенный показатель ставок дисконтирования по трем основным валютам (доллар США, евро и швейцарский франк), в которых деноминирована основная часть финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию. Прогнозируемая величина потока денежных средств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию за каждый год службы дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в каждой из основных валют, с учетом срока погашения
Ожидаемые темпы роста расходов на медицинское обслуживание	2,70 процента (в 2014 году — 2,90 процента) — средневзвешенный показатель, характеризующий тенденции в динамике расходов на медицинское обслуживание, для выплат по требованиям, деноминированным в долларах США, евро и швейцарских франках
<i>Предположения, используемые для оценки обязательств по выплатам в связи с репатриацией</i>	

Ставка дисконтирования	3,9 процента (в 2014 году — 3,5 процента) — прогнозируемая величина потока денежных средств за каждый год дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в долларах США, с учетом срока погашения. В качестве ставки дисконтирования используется единая эквивалентная ставка, которая дает аналогичную текущую дисконтированную стоимость
Ожидаемые темпы роста окладов	2,2 процента (в 2014 году — 2,5 процента)

Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию

Таблица 3.8.2

(В тыс. долл. США)

	2015 год		2014 год	
	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства
Валовая сумма обязательств	1 139 302	796 410	1 155 655	794 772
Компенсация за счет взносов сотрудников, вышедших на пенсию	(352 645)	(249 925)	(357 157)	(249 295)
Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря	786 657	546 485	798 498	545 477

90. Приведенная стоимость будущих выплат представляет собой дисконтированную стоимость всех сумм, которые предстоит выплатить в будущем всем нынешним пенсионерам и ныне работающим сотрудникам после их выхода на пенсию, за вычетом взносов пенсионеров. Начисленные финансовые обязательства представляют собой ту долю приведенной стоимости выплат, которая была начислена за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки. Начисление финансовых обязательств по выплатам, причитающимся ныне работающим сотрудникам, завершается тогда, когда они приобретают полное право на получение выплат после выхода на пенсию. Таким образом, для пенсионеров и работающих сотрудников, имеющих право на получение выплат после выхода на пенсию, приведенная стоимость будущих выплат совпадает с величиной начисленных обязательств. Объем финансовых обязательств исчисляется методом прогнозируемой условной единицы, в соответствии с которым выплаты на страхование каждого участника плана финансируются по мере их начисления по формуле распределительной системы пенсионного обеспечения.

91. В нижеследующей таблице приводится сопоставление начального и конечного объема обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию.

Таблица 3.8.3

(В тыс. долл. США)

Медицинское страхование после выхода на пенсию	2015 год	2014 год
Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 1 января	545 477	417 590
Расходы на обслуживание за год	27 555	18 233
Затраты на проценты за год	14 662	15 775
Выплаченные вознаграждения (за вычетом взносов участников)	(5 154)	(4 604)
Актuarные (поступления)/убытки	(36 055)	98 483
Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря	546 485	545 477

92. Актuarные поступления и убытки учитываются в качестве прямых затрат или записываются на счет резервов, а расходы, связанные с обслуживанием и процентами, относятся на расходную часть. Согласно ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) в 2015 году объем расходов составил 42,2 млн. долл. США, о чем подробно говорится в примечании 6.2.

93. Финансовые обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию перед работающими и вышедшими на пенсию сотрудниками, оклады которых выплачиваются или выплачивались из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также обязательства перед их иждивенцами не включены в настоящие финансовые ведомости, поскольку они представляют собой финансовые обязательства Организации Объединенных Наций. В настоящее время оплату расходов по медицинскому страхованию после выхода на пенсию сотрудников, относимых к этой категории, осуществляет непосредственно Организация Объединенных Наций.

94. Для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. По состоянию на 31 декабря 2015 года объем финансирования составил 41,2 млн. долл. США.

Таблица 3.8.4

(В тыс. долл. США)

Медицинское страхование после выхода на пенсию	2015 год	2014 год
Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря	546 485	545 477
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(41 243)	(31 693)
Непогашенные обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря	505 242	513 784

95. По оценкам, в 2016 году УВКБ на цели медицинского страхования после выхода на пенсию выделит 15,0 млн. долл. США.

Анализ чувствительности

96. В таблице 3.8.5 приведена информация из отчета актуария о последствиях увеличения или уменьшения на один процентный пункт предполагаемой ставки изменения расходов на медицинское обслуживание для а) совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию, и б) объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами по прекращении службы.

Таблица 3.8.5

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Последствия для совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию		
Увеличение на один процентный пункт	15 439	9 532
Уменьшение на один процентный пункт	(10 801)	(7 407)
Последствия для объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами по прекращении службы по состоянию на конец года		
Увеличение на один процентный пункт	154 524	117 605
Уменьшение на один процентный пункт	(114 028)	(92 080)

Выплаты в связи с репатриацией

97. В соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций сотрудники категории специалистов и прочие соответствующие сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию и оплату расходов в связи с переездом при прекращении службы в организации в

размере, определяемом продолжительностью срока их службы. Актуарий установил, что по состоянию на 31 декабря 2015 года начисленные финансовые обязательства организации по выплате субсидии на репатриацию и оплате путевых расходов составили 82,4 млн. долл. США, как показано в таблице ниже.

Таблица 3.8.6

(В тыс. долл. США)

	2015 год		2014 год	
	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства
Субсидия на репатриацию	75 741	53 231	75 864	55 952
Путевые и транспортные расходы	32 807	29 188	33 282	33 282
Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря	108 548	82 419	109 146	89 234

98. В таблице ниже приводится сопоставление начального и конечного объема финансовых обязательств по выплатам в связи с репатриацией.

Таблица 3.8.7

(В тыс. долл. США)

Субсидия на репатриацию и оплата путевых расходов	2015 год	2014 год
Чистая сумма обязательств по состоянию на 1 января	89 234	78 864
Расходы на обслуживание за год	3 534	2 961
Затраты на проценты за год	3 020	3 256
Произведенные выплаты	(4 262)	(3 703)
Актуарные (поступления)/убытки	(9 107)	7 856
Общий объем обязательств по состоянию на 31 декабря	82 419	89 234

99. Обязательства по выплатам в связи с репатриацией сотрудников, оклады которых выплачиваются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, включены в настоящие финансовые ведомости, поскольку погашение таких обязательств будет производиться УВКБ.

100. Стоимость услуг в текущем году, затраты на выплату процентов, произведенные выплаты и актуарные поступления или убытки в совокупности учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) в качестве расходов. В 2015 году объем учтенных расходов составил 6,6 млн. долл. США, о чем подробно говорится в примечании 6.2.

Таблица 3.8.8

(В тыс. долл. США)

Субсидия на репатриацию и оплата путевых расходов	2015 год	2014 год
Общий объем обязательств по состоянию на 31 декабря	82 419	89 234
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(8 040)	(6 025)
Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря	74 379	83 209

101. В 2016 году выплаты УВКБ в связи с репатриацией составят, согласно оценкам, 8,6 млн. долл. США.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

102. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций говорится, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда не менее одного раза в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку раз в два года с использованием метода агрегирования по открытой группе. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

103. Финансовые обязательства УВКБ перед Пенсионным фондом состоят из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли любых платежей для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

104. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен актуарный дефицит в размере 0,72 процента (по оценке 2011 года — 1,87 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для сведения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,7 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

105. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не

будут, составлял 127,5 процента (по оценке 2011 года — 130 процентов). С учетом существующей системы пенсионных коррективов коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по оценке 2011 года — 86,2 процента).

106. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал вывод о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда вносить не требовалось, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея положений статьи 26 не применяла.

107. В декабре 2012 года и в апреле 2013 года Генеральная Ассамблея постановила повысить, не позднее чем с 1 января 2014 года, обычный возраст выхода на пенсию и возраст обязательного увольнения до 65 лет для новых участников Фонда. Соответствующее изменение Положений Пенсионного фонда было утверждено Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию будет учтено в актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2013 года.

108. В декабре 2015 года Генеральная Ассамблея постановила, что организациям общей системы Организации Объединенных Наций следует повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав самое позднее к 1 января 2018 года.

109. В 2015 году взносы УВКБ, внесенные в Пенсионный фонд, составили 95,7 млн. долл. США (в 2014 году — 90,4 млн. долл. США). В 2016 году взносы предположительно составят 102,4 млн. долл. США.

110. Каждый год Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Фонд публикует ежеквартальные справки о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте www.unjspf.org.

3.9 Прочие текущие обязательства

111. Прочие текущие обязательства включают в себя взносы, которые были получены УВКБ до того, как была завершена работа над соглашениями с донорами. После завершения разработки соглашений данные средства учитываются в качестве поступлений.

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2015 года	На 31 декабря 2014 года
Взносы под еще не заключенные соглашения	294	931
Прочая кредиторская задолженность	1 836	1 914
Общий объем прочих текущих обязательств	2 130	2 845

3.10 Резервы

(В тыс. долл. США)

Вид резерва	На 31 декабря 2014 года	Использование средств	Увеличение/ (уменьшение)	На 31 декабря 2015 года
Резерв на ремонт арендованных помещений и безвозмездно полученные права пользования помещениями	1 501	—	(2)	1 499
Общий объем резервов	1 501	—	(2)	1 499

112. Резервы на ремонт арендованной собственности и безвозмездно полученные права пользования помещениями относятся главным образом к среднесрочной аренде, равно как к помещениям, в отношении которых было получено право безвозмездного пользования, при наличии договорных обязательств по приведению помещений в первоначальное состояние. Аренда этих помещений и права пользования ими обычно продлеваются, и, как следствие, УВКБ относит резервирование средств на ремонт на долгосрочные обязательства.

3.11 Накопленная сумма остатков средств и резервов

(В тыс. долл. США)

	Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	Профицит/ (дефицит)	Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Корректи- ровки за предыдущие периоды	Переводы в фонды	Переводы из фондов	Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года
Фонд годовой программы							
Средства Фонда годовой программы за вычетом резервов	1 461 633	322 286	(11 460)	—	151 334	(167 208)	1 756 585
Оперативный резерв	10 000	—	—	—	8 718	(8 718)	10 000
Резерв для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата	20 000	—	—	—	—	—	20 000
Общий объем средств Фонда годовой программы	1 491 633	322 286	(11 460)	—	160 052	(175 926)	1 786 585

	Конечное сальдо на 31 декабря 2014 года (после пересчета)	Профицит/ (дефицит)	Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам	Корректи- ровки за предыдущие периоды	Переводы в фонды	Переводы из фондов	Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года
Фонд поступлений из регуляр- ного бюджета Организации Объединенных Наций	(434)	4 361	—	—	—	—	3 927
Фонд для младших сотрудни- ков-специалистов	14 831	790	—	—	—	(801)	14 820
Фонд для проектов в области реинтеграции	37 574	39	—	—	—	(1 225)	36 388
Фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц	145 228	49 620	—	—	—	(24 634)	170 214
Общая накопленная сум- ма остатков средств и ре- зервов	1 688 832	377 096	(11 460)	—	160 052	(202 586)	2 011 934

113. Остатки средств представляют собой неизрасходованную часть взносов, которые учитываются как поступления, предназначенные для покрытия будущих оперативных потребностей организации.

114. Операции по компоненту 1 «Глобальная программа по беженцам» и компоненту 2 «Глобальная программа по лицам без гражданства» учитываются на счетах:

- a) Фонда годовой программы;
- b) Фонда поступлений из регулярного бюджета;
- c) Фонда для младших сотрудников-специалистов.

Операции по компоненту 3 «Глобальные проекты в области реинтеграции» и компоненту 4 «Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц» отражаются на счетах этих соответствующих фондов.

115. Оперативный резерв используется для финансирования деятельности по оказанию помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам, на которую в рамках программ и проектов, утвержденных Исполнительным комитетом, ассигнований не предусмотрено. Объем зарезервированных средств поддерживается на уровне не менее 10 млн. долл. США за счет пополнения из Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия.

116. Резерв для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата используется для обеспечения УВКБ бюджетными средствами для осуществления мероприятий, на которые в бюджете не заложено средств и которые соответствуют деятельности и стратегиям, предусмотренным в утвержденном бюджете годовой программы, и мандату Управления. Средства резервируются в объеме 50,0 млн. долл. США на каждый финансовый период бюджета по программам на двухгодичный период или в ином объеме, если такое решение будет принято Исполнительным комитетом. В 2015 финансовом году

Исполнительный комитет определил объем средств для резервирования в размере 20,0 млн. долл. США.

117. Для увеличения Фонда оборотных средств зарезервирована включенная в Фонд годовой программы сумма в размере 25 млн. долл. США, при условии одобрения Исполнительным комитетом в октябре 2016 года.

3.12 Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия

118. Для Фонда оборотных средств и гарантийного покрытия установлен предельный объем средств в размере 50,0 млн. долл. США, утвержденный Исполнительным комитетом. Фонд формируется за счет процентных поступлений от инвестированных средств, сбережений по программам прошлых лет, добровольных взносов и прочих поступлений. Фонд используется для пополнения оперативных резервов и производства основных платежей и погашения гарантийных обязательств до получения объявленных взносов.

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в фонды	Переводы из фондов	На 31 декабря 2015 года
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	50 000	(42 534)	51 302	(8 768)	50 000

3.13 План медицинского страхования

(В тыс. долл. США)

	На 31 декабря 2014 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в фонды	Переводы из фондов	На 31 декабря 2015 года
План медицинского страхования	38 420	(1 824)	—	—	36 596

119. План медицинского страхования был учрежден Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии в соответствии с положением 6.2 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. План финансируется за счет страховых взносов сотрудников на местах и пропорциональных взносов УВКБ, а также за счет процентных поступлений. К расходам относятся случаи обращения за страховой выплатой, удовлетворяемые в течение года, и связанные с этим административные расходы. В плане могут участвовать только набранные на местной основе сотрудники категории общего обслуживания и национальные сотрудники-специалисты на местах.

3.14 Фонд финансирования пособий и льгот персонала*(В тыс. долл. США)*

	На 31 декабря 2015 года			На 31 декабря 2014 года		
	Обязательства	Средства в наличии	Чистый остаток средств	Обязательства	Средства в наличии	Чистый остаток средств
Медицинское страхование после выхода на пенсию						
Общество взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций	(425 636)	34 351	(391 285)	(423 780)	24 801	(398 979)
План медицинского страхования	(120 849)	6 892	(113 957)	(121 697)	6 892	(114 805)
Итого	(546 485)	41 243	(505 242)	(545 477)	31 693	(513 784)
Репатриация	(82 345)	8 040	(74 305)	(89 234)	6 025	(83 209)
Ежегодный отпуск	(61 515)	—	(61 515)	(62 485)	—	(62 485)
Прочие выплаты при прекращении службы	(1 320)	—	(1 320)	(1 150)	—	(1 150)
Всего	(691 665)	49 283	(642 382)	(698 346)	37 718	(660 628)

120. Фонд финансирования пособий и льгот персонала был учрежден для учета выплат по окончании службы и после выхода на пенсию.

121. В соответствии с решением Постоянного комитета, принятым в июне 2011 года, для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. Объем средств, зарезервированных с 2012 года, составляет 41,2 млн. долл. США.

122. Кроме того, в соответствии с решением Постоянного комитета с 2012 года на выплаты в связи с репатриацией было зарезервировано 8,0 млн. долл. США.

123. Все фонды и резервы средств были учреждены Исполнительным комитетом или Верховным комиссаром с согласия Исполнительного комитета.

Примечание 4**Анализ рисков****Кредитный риск**

124. Нормативы управления рисками УВКБ предусматривают ограничение объема денежной наличности и инвестиционных активов в любом банке-контрагенте при обеспечении строгого соответствия установленному минимальному классу банковского рейтинга. Таким образом, риски потери основной суммы существенно снижены благодаря проведению тщательной оценки в сфере управления рисками и принятию во внимание классов банковского рей-

тинга в плане рисков. Любые свободные средства в виде оперативных и неоперативных запасов денежной наличности размещаются в расположенных по всему миру финансовых учреждениях, отвечающих самым высоким стандартам финансовой надежности и строгим нормативам в отношении достаточности и резервов капитала. Кроме того, принимаются во внимание принцип справедливого географического распределения и конкретные пороговые лимиты контрагента. Таким образом, все свободные средства размещаются в финансовых учреждениях, получивших самый высокий кредитный рейтинг ведущих рейтинговых агентств, что обеспечивает наивысший уровень кредитного рейтинга.

125. Взносы к получению в основном включают в себя добровольные взносы, причитающиеся от государств-членов. Ситуаций, когда не были бы получены существенные суммы, в предшествующие периоды не наблюдалось. Согласно оценке, размер риска составляет 20,3 млн. долл. США, при этом под него предусмотрен резерв, как это показано в таблице 3.2.3 по взносам к получению.

Риск, связанный с ликвидностью

126. По состоянию на 31 декабря 2015 года сумма находящихся в распоряжении УВКБ денежных средств и их эквивалентов составила 942,9 млн. долл. США по сравнению с 679,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года.

127. Общая сумма денежных средств и их эквивалентов УВКБ состоит из свободных от обязательств оперативных запасов денежной наличности на сумму 878,1 млн. долл. США и обремененных обязательствами неоперативных запасов денежной наличности в размере 64,1 млн. долл. США (см. примечание 3.1).

128. В 2015 году средней суммы свободных от обязательств оперативных запасов денежной наличности как множителя среднемесячного расходования денежных средств было достаточно для покрытия расходов в течение 2,5 месяца по сравнению со средним показателем в 2,3 месяца в 2014 году. При управлении своими потребностями в денежных средствах УВКБ стремится к тому, чтобы поддерживать свободные от обязательств оперативные запасы денежных средств на уровне, не превышающем средние расходы за два месяца. УВКБ планирует осуществление своих программ и чрезвычайных мероприятий с учетом объявленных взносов и средств, полученных в рамках специальных призывов, а также прогнозов движения денежных средств и динамики выборки и получения донорских взносов. В целях обеспечения достаточных запасов ликвидных наличных средств для выполнения договорных обязательств в установленные сроки были разработаны строгие процедуры управления ликвидными активами и их отслеживания.

Риск изменения процентных ставок

129. Организация получает процентный доход от сохраняющихся на протяжении всего года свободных остатков денежных средств на оперативную и неоперативную деятельность. В 2015 году объем процентных поступлений составил 1,8 млн. долл. США, в 2014 году эта сумма была такой же. Несмотря на

низкие процентные ставки во всем мире и краткосрочный характер вкладов, УВКБ добилось такого уровня доходности размещенных средств, который превышает установленный эталонный показатель доходности вложений (соответствующую доходность по годовым казначейским векселям США) на следующие сроки: а) три месяца и б) шесть месяцев, что свидетельствует об эффективном управлении краткосрочными процентными ставками наряду с обеспечением сохранности временных излишков средств Управления в течение краткосрочных периодов. Осуществление программ и исполнение бюджета УВКБ не зависят напрямую от процентных поступлений.

Валютный риск

130. Организация подвержена влиянию валютных рисков, поскольку взносы в виде прямых денежных платежей на протяжении года поступают в 10 основных валютах, а выплаты денежных средств производятся в 95 валютах стран мира. УВКБ управляет валютным риском на уровне мультивалютного портфеля, определяя фактические и прогнозируемые позиции движения денежных средств по парам валют с тесной увязкой курсовой динамики валют взносов и валют выплат. Благодаря этому организация осуществляет с портфелем лишь ограниченные краткосрочные хеджевые операции, и на конец года открытые позиции у нее отсутствуют.

131. Имеются значительные валютные риски, обусловленные объявленными добровольными взносами, особенно в связи со сроками получения взносов, запланированных на различных этапах процесса прогнозирования поступлений. Этот процесс начинается с периода планирования, т.е. с того момента, когда организация может с уверенностью подтвердить, что взнос будет получен, и продолжается до фактического получения объявления о взносе и принятия его к учету в дебиторской задолженности и доходной части и до фактического внесения объявленной суммы. Таким образом, присущий этому процессу высокий уровень неопределенности обусловлен прогнозированием и подтверждением точных сроков получения взносов и сроками фактического внесения объявленных сумм. В связи с этой неопределенностью УВКБ осуществляет регулирование валютного риска в соответствии с установленной методологией управления рисками и благодаря этому имеет возможность обосновать и подтвердить преимущества высокой степени диверсификации своего валютного портфеля.

132. Анализ чувствительности к изменению валютных курсов в 2015 году подтверждает значительное укрепление курса доллара США — на 9 процентов — по отношению к основным используемым УВКБ валютам, что влечет за собой курсовые убытки в размере порядка 4,0 млн. долл. США на каждый процент повышения курса доллара США. В 2015 году соответствующая процентная доля чистых курсовых убытков была связана со следующими основными валютами: евро (58 процентов), шведская крона (13 процентов), датская крона (13 процентов), австралийский доллар (6 процентов), канадский доллар (4 процента), норвежская крона (4 процента), британский фунт стерлингов (2 процента).

133. УВКБ добивается снижения рисков по каждому валютному потоку за счет подбора валют с обратной курсовой корреляцией на уровне портфеля. Одним из ключевых инструментов глобального отслеживания будущих денежных по-

токов от основных оперативных модулей служит автоматизированная программа прогнозирования движения денежных средств, являющаяся неотъемлемой частью системы общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ.

134. УВКБ осуществляет приобретение всех основных свободно конвертируемых валют в централизованном порядке при помощи унифицированных электронных торговых платформ, что создает конкуренцию между отобранными для этой цели банками. УВКБ располагает системой мультивалютных банковских счетов, необходимой для удовлетворения операционных потребностей приблизительно в 125 странах.

Примечание 5 Поступления

5.1 Добровольные взносы

Таблица 5.1.1

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Денежные взносы		
Правительства	2 886 549	2 484 426
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	92 777	69 022
Прочие межправительственные организации	176 202	170 455
Частные доноры	335 129	221 512
Возврат средств донорам и сокращения поступлений	(3 640)	(3 118)
Общий объем денежных взносов	3 487 017	2 942 297
Взносы натурой		
Правительства	15 532	39 650
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	180	75
Частные доноры	11 588	12 127
Общий объем взносов натурой	27 300	51 852
Общая сумма добровольных взносов	3 514 317	2 994 149

135. Объем денежных поступлений по линии взносов уменьшается на сумму возврата средств донорам.

136. Взносы натурой представляют собой безвозмездное предоставление товаров и услуг в порядке прямой поддержки операций. Взносы натурой включают в себя в основном материальные ценности и талоны на топливо, которые подлежат распределению среди бенефициаров, а также предоставление в пользование помещений, инфраструктуры, транспорта и персонала. В 2015 году по линии взносов натурой были получены товары на сумму 13,7 млн. долл. США

(в 2014 году — 29,6 млн. долл. США) и услуги на сумму 13,6 млн. долл. США (в 2014 году — 10,7 млн. долл. США). В 2014 году были получены талоны на топливо на сумму 11,6 млн. долл. США, при этом в 2015 году таких поступлений не было.

137. Общий объем принятых к учету в 2015 году денежных взносов в размере 3487,0 млн. долл. США анализируется ниже по годам поступления и целевому назначению.

Таблица 5.1.2
Принятый к учету объем денежных взносов
(В тыс. долл. США)

Год поступления	2015 год	Год поступления	2014 год
2015	2 723 210	2014	2 398 198
Будущие годы		Будущие годы	
2016	668 215	2015	492 895
2017	66 849	2016	34 477
2018	26 352	2017	16 727
2019	2 390	2018	—
Итого	763 806		544 099
Общий объем денежных взносов	3 487 016		2 942 297

Таблица 5.1.3
Денежные взносы по целевому назначению
(В тыс. долл. США)

По целевому назначению	2015 год	2014 год
Неограниченные	535 110	387 470
Назначение пока не определено	200 583	159 175
Странового/секторального уровня	2 017 179	1 857 040
Регионального/субрегионального уровня	710 956	512 325
Тематические	23 188	26 287
Общий объем денежных взносов	3 487 016	2 942 297

5.2 Прочие поступления

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Использование гостевых домов	4 067	3 063
Продажа активов	6 905	8 558
Взносы участников Плана медицинского страхования	1 161	2 218
Пользование служебными помещениями и автостоянкой	1 262	848
Разные поступления	4 180	4 273
Общая сумма прочих поступлений	17 575	18 960

Примечание 6 Расходы

6.1 Расходы партнеров-исполнителей

138. Общая сумма расходов, произведенных партнерами-исполнителями в течение финансового периода, составила 1260,8 млн. долл. США (в 2014 году — 1348,1 млн. долл. США), и ее анализ в разбивке по типу партнеров-исполнителей и компонентам приводится ниже.

Таблица 6.1.1

(В тыс. долл. США)

Компонент	Правитель- ства	Международные неправительствен- ные организации	Местные непра- вительственные организации	Организации системы Организации Объеди- ненных Наций	Общая сумма расходов	
					2015 год	2014 год
Беженцы	137 461	496 699	260 079	103 275	997 514	1 089 015
Лица без гражданства	536	1 735	4 428	1 689	8 388	8 116
Реинтеграция	5 223	16 661	16 225	2 630	40 739	38 708
Внутренне перемещенные лица	15 274	102 231	85 515	11 171	214 191	212 231
Всего	158 494	617 326	366 247	118 765	1 260 832	1 348 070

139. В колонку «Организации системы Организации Объединенных Наций» включены сумма в 60,7 млн. долл. США по Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (в 2014 году — 58,8 млн. долл. США) и сумма в 23,7 млн. долл. США по добровольцам Организации Объединенных Наций (в 2014 году — 23,2 млн. долл. США) на предоставление персонала для целей поддержки операций. В колонку «Местные неправительственные организации» включены средства в размере 42,9 млн. долл. США (в 2014 году — 46,5 млн. долл. США) для партнеров на цели мобилизации средств и информационно-разъяснительной работы.

140. Расходы по линии партнерств включают предназначенные международным партнерам платежи в размере 34,9 млн. долл. США, представляющие собой взносы УВКБ на покрытие расходов по проектам и на вспомогательное обслуживание в штаб-квартире в связи с наблюдением за осуществляемыми на местах проектами, управлением ими и надзором за их осуществлением. Этот взнос не предполагает покрытия всех расходов международных партнеров на вспомогательное обслуживание по проектам в штаб-квартире.

141. Расходы партнеров-исполнителей с разбивкой по направлениям деятельности по всем компонентам приводятся в таблице ниже.

Таблица 6.1.2

(В тыс. долл. США)

Направление деятельности	Глобальная программа по беженцам	Глобальная программа по лицам без гражданства	Глобальные проекты в области реинтеграции	Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц	Общая сумма расходов	
					2015 год	2014 год
Базовые потребности и важнейшие услуги	455 657	446	14 381	96 547	567 031	623 578
Расширение прав и возможностей общин и обеспечение их самостоятельности	81 104	268	7 568	19 248	108 187	122 709
Долговременные решения	28 917	2 601	6 177	6 406	44 100	44 936
Справедливые процедуры защиты и ведение соответствующей документации	74 034	2 075	7	3 601	79 717	74 587
Благоприятные условия для защиты	33 023	1 593	2 956	15 952	53 524	43 253
Поддержка штаб-квартиры и региональная поддержка	81 021	294	—	—	81 315	81 464
Руководство, координация и партнерства	17 656	9	136	14 122	31 923	26 529
Логистика и поддержка операций	124 227	607	5 239	15 637	145 710	140 315
Защита от насилия и эксплуатации	48 352	1	1 081	18 299	67 734	63 159
Расходы, заявленные партнерами-исполнителями по соглашениям текущего года	943 991	7 894	37 545	189 811	1 179 241	1 220 530
Просроченные отчеты	23 984	524	2 644	4 043	31 194	31 483
Расходы, произведенные по соглашениям за прошлые годы	29 537	(29)	551	20 337	50 396	96 057
Общая сумма расходов	997 512	8 389	40 739	214 192	1 260 832	1 348 070

142. Общий объем взысканных с партнеров-исполнителей средств в счет необоснованных расходов в 2015 году составил 1,5 млн. долл. США (в 2014 году — 0,9 млн. долл. США). Эти средства были выявлены в ходе проводимого УВКБ анализа отчетов о ревизии проектов, осуществляемых партнерами.

143. От партнеров-исполнителей была получена сумма в размере 1,3 млн. долл. США по линии процентных и прочих поступлений за год (в 2014 году — 1,6 млн. долл. США). Кроме того, в 2015 году были списаны средства на общую сумму в 0,012 млн. долл. США (в 2014 году — 0,2 млн. долл. США) в счет средств, причитающихся с партнеров-исполнителей.

6.2 Оклады и выплаты работникам

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Оклады	452 151	435 480
Пенсия	95 094	89 868
Пособия	72 370	67 410
Временная помощь	40 659	44 742
Медицинское страхование работающих сотрудников	22 590	21 446
Медицинское страхование после выхода на пенсию	42 217	34 008
Назначение на другую должность	27 718	23 492
Субсидия на образование	25 862	23 863
Увольнение	5 129	5 283
Эвакуация	6 838	7 496
Субсидия на репатриацию	6 554	6 217
Назначение	8 734	6 496
Возмещение подоходного налога	4 324	5 634
Отпуск на родину	1 538	2 177
Компенсация за неиспользованный годовой отпуск	(884)	3 297
Актуарные (прибыль)/убытки по финансовым обязательствам по выплатам в связи с репатриацией	(9 107)	7 856
Прочие расходы по персоналу	11 155	10 776
Всего, оклады и выплаты работникам	812 942	795 541

144. Медицинское страхование после выхода на пенсию и субсидии на репатриацию включают только ежегодные расходы на обслуживание и расходы на проценты. Для целей сопоставления расходы за 2014 год на выплату пособий по требованиям пенсионеров (начисления в размере 4,6 млн. долл. США) были реклассифицированы из состава расходов на медицинское страхование после выхода на пенсию в состав расходов на медицинское страхование работающих сотрудников. Аналогичным образом, расходы 2014 года на выплату пособий на репатриацию (начисления в размере 3,7 млн. долл. США) были реклассифицированы в состав расходов в связи с увольнением.

6.3 Услуги по контрактам*(В тыс. долл. США)*

	2015 год	2014 год
Транспорт	44 412	49 846
Строительство	17 111	23 067
Совместная деятельность Организации Объединенных Наций	27 663	23 975
Услуги специалистов	12 962	10 973
Помощь из внешних источников	10 880	13 799
Рекламная деятельность	22 748	20 802
Маркетинг и обработка данных	18 169	15 718
Семинары	8 192	7 784
Прочие услуги	46 236	59 003
Общая сумма расходов на услуги по контрактам	208 373	224 967

145. Прочие услуги включают различные специализированные услуги технического, аналитического и оперативного характера, предоставляемые по контрактам. Они включают сумму в размере 20,7 млн. долл. США на администрирование услуг в сфере здравоохранения в Ливане в интересах подмандатных лиц в 2015 году (в 2014 году — 22,2 млн. долл. США).

6.4 Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров*(В тыс. долл. США)*

	2015 год	2014 год
Распределение из товарно-материальных запасов		
Палатки	33 547	37 641
Спальные принадлежности	104 835	156 894
Предметы домашнего обихода	79 157	77 327
Медицинские товары, предметы гигиены и одежда	71 362	77 151
Строительные материалы и соответствующее оборудование	17 347	18 623
Продовольствие и прочие предметы снабжения	6 023	10 505
Расходные материалы	6 097	895
Всего, распределяемые товары из товарно-материальных запасов	318 368	379 036
Распределение из запасов предметов снабжения и прочих расходных материалов		
Прочие предметы снабжения	26 105	33 805
Всего, предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	344 473	412 841

146. Строка «Прочие предметы снабжения» включает затраты на расходные материалы, которые не квалифицируются в качестве товарно-материальных запасов. К их числу относятся предметы медицинского назначения (14,6 млн. долл. США) и талоны на топливо (1,6 млн. долл. США), распределенные среди бенефициаров.

6.5 Оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год (после пересчета)
Техническое обслуживание	58 656	60 919
Аренда помещений	50 683	46 672
Связь	28 950	27 961
Оборудование	17 880	24 137
Коммунальные услуги	10 728	13 988
Автотранспортные средства	798	980
Страхование	2 469	9 640
Банковские сборы	2 689	2 366
Прочие оперативные расходы	7 923	6 558
Всего, оперативные расходы	180 776	193 221

147. Расходы по статьям «Оборудование» и «Автотранспортные средства» относятся к закупке товаров стоимостью ниже порогового уровня капитализации в 10 000 долл. США. Кроме того, сюда включены основные средства, переданные партнерам-исполнителям и правительственным партнерам в течение года, на сумму в 5,6 млн. долл. США (в 2014 году — 18,1 млн. долл. США).

6.6 Выплаты бенефициарам и членам их семей

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Суточные	160 627	107 811
Субсидии	15 886	7 401
Медицинское обслуживание	32 796	1 738
Путевые расходы	428	486
Прочие выплаты	4 910	6 618
Всего по выплатам отдельным лицам и семьям бенефициаров	214 647	124 054

148. Объем предоставляемой бенефициарам прямой денежной помощи значительно возрос в районах, где в 2015 году осуществлялась деятельность в связи с ситуацией в Сирии. Объем выплаты суточных увеличился на сумму

42,8 млн. долл. США в Ливане и на 7,4 млн. долл. США в Иордании. Объем выплат в связи с медицинским обслуживанием в Ливане увеличился на 29,8 млн. долл. США.

6.7 Оборудование и канцелярские принадлежности

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Компьютерное оборудование	19 335	17 503
Аппаратура связи	10 222	10 889
Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	2 094	2 456
Мебель и вспомогательное имущество	3 725	4 441
Канцелярские принадлежности общего назначения	17 035	13 939
Всего, канцелярские принадлежности	52 411	49 228

149. Расходы по оборудованию, мебели и вспомогательному имуществу относятся к закупке товаров стоимостью ниже порогового уровня капитализации в 10 000 долл. США.

6.8 Амортизация и обесценение

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год (после пересчета)
Амортизация основных средств	42 083	37 228
Обесценение основных средств	230	1 848
Амортизация нематериальных активов	2 096	1 035
Обесценение нематериальных активов	—	2 661
Всего, амортизация и обесценение	44 409	42 772

6.9 Курсовые прибыли и убытки

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Нереализованные (прибыли)/убытки	(998)	69 438
Реализованные (прибыли)/убытки	41 892	(5 302)
Всего, курсовые прибыли и убытки	40 894	64 136

6.10 Прочие расходы

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год (после пересчета)
Расходы по безнадежным долгам	12 909	6 312
Профессиональная подготовка	5 759	5 514
Расходы в связи с устареванием товарно-материальных запасов	(11 885)	(2 047)
Разные расходы	18 300	(3 671)
Всего, прочие расходы	25 083	6 108

150. Расходы в связи с безнадежными долгами увеличились в результате повышения объема резервов на обязательства в отношении многолетних взносов.

151. Расходы в связи с устареванием товарно-материальных запасов включают резервы под товарно-материальные запасы, по которым превышены стандартные сроки хранения. В соответствии с оперативной практикой оценочная стоимость позиций долгосрочного хранения больше не включается в резервы под устаревание товарно-материальных запасов, что привело к сокращению расходов в 2015 году.

152. Разные расходы увеличились главным образом вследствие отмены учета предназначенных для продажи активов по справедливой стоимости на сумму 12,9 млн. долл. США и увеличения расходов на заключение контрактов для центров снабжения и отслеживание транспортных средств на сумму 3,6 млн. долл. США (в 2014 году — 0,8 млн. долл. США).

Примечание 7

Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм

153. В соответствии со стандартом 24 МСУГС «Представление бюджетной информации в финансовой отчетности» производится сопоставительная проверка фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, отраженных на финансовых счетах, с отдельным указанием всех различий, касающихся метода учета, учетного периода и структур, которые характеризуются ниже:

а) **различия в методах учета:** бюджет УВКБ составляется по модифицированному кассовому методу, а финансовые ведомости — по методу начисления, что приводит к появлению различий в методах учета;

б) **различия в учетном периоде** возникают, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отражаемого в финансовых ведомостях. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм различия в учетном периоде в УВКБ отсутствуют;

с) **различия в структурах** возникают тогда, когда в бюджет не включаются программы или структуры, входящие в состав основной организации, по которой готовятся финансовые ведомости. В бюджет УВКБ не включена де-

тельность, относящаяся к Фонду оборотных средств и гарантийного покрытия и Плану медицинского страхования;

d) **различия в представлении** связаны с применением разных форматов и систем классификации, используемых для представления ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V). В ведомости V бюджет УВКБ представлен в разбивке по оперативным и географическим показателям, а расходы показаны с учетом характера расходов в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II).

154. Данные произведенной на сопоставимой основе выверки фактических сумм в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и фактических сумм в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) за год, завершившийся 31 декабря 2015 года, представлены ниже.

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2015 год (после пересчета)
Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе (ведомость V)	3 294 815	3 355 409
Различия в методах		
Основные средства и нематериальные активы	(26 779)	(44 888)
Амортизация и обесценение основных средств и нематериальных активов	44 409	42 772
Товарно-материальные запасы	22 345	(16 321)
Обязательства (за исключением тех, которые рассматриваются в других случаях в контексте различий в структурах или методах)	(69 251)	(83 365)
Расходы партнеров-исполнителей	20 374	53 211
Финансирование обязательств по выплатам работникам	(11 415)	(10 937)
Устранение межсегментных расходов	(30 173)	(25 907)
Возврат средств и корректировки в рамках партнерств с исполнителями по проектам прошлых лет	(39 413)	(29 222)
Расходы по безнадежным долгам	12 909	6 312
Устаревание товарно-материальных запасов	(11 886)	(2 047)
Прочее	(7 134)	(700)
Всего, различия в методах	(96 014)	(111 092)
Различия в структурах		
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	43 583	66 502
План медицинского страхования	7 114	6 571
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	29 374	43 104
Всего, различия в структурах	80 071	116 177
Фактическая сумма в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II)	3 278 872	3 360 494

155. Пояснения существенных различий между изначальными и конечными суммами бюджета и фактическими суммами представлены в финансовом отчете в разделе об исполнении бюджета по программам (раздел D).

Примечание 8
Сегментная отчетность

8.1 Ведомость финансового положения по сегментам на 31 декабря 2015 года

(В тыс. долл. США)

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Межсегментный остаток	Всего
Активы					
Денежные средства и их эквиваленты	764 659	128 289	49 926	—	942 874
Инвестиции	51 791	12 304	85 905	—	150 000
Взносы к получению	803 735	5 389	—	—	809 124
Товарно-материальные запасы	125 464	55 274	—	—	180 738
Основные средства	120 000	26 234	—	—	146 234
Нематериальные активы	8 284	1 889	—	—	10 173
Прочие активы	64 372	11 795	76	—	76 243
Общая сумма активов	1 938 305	241 174	135 907	—	2 315 386
Обязательства					
Кредиторская задолженность и начисления	121 195	32 481	28	—	153 704
Выплаты работникам	8 765	1 475	691 665	—	701 905
Резервы	1 241	258	—	—	1 499
Прочие обязательства	1 772	358	—	—	2 130
Общая сумма обязательств	132 973	34 572	691 693	—	859 238
Чистые активы	1 805 332	206 602	(555 786)	—	1 456 148
Остатки средств и резервы					
Накопленная сумма остатков средств и резервов	1 805 332	206 602	—	—	2 011 934
Фонд оборотных средств и гарантийного покрытия	—	—	50 000	—	50 000
План медицинского страхования	—	—	36 596	—	36 596
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	—	—	(642 382)	—	(642 382)
Общая сумма остатков средств и резервов	1 805 332	206 602	(555 786)	—	1 456 148

Примечание 8.2
Ведомость финансовых показателей по сегментам за год, закончившийся
31 декабря 2015 года
(В тыс. долл. США)

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Межсегментный остаток	Всего
Поступления					
Добровольные взносы	3 128 619	385 698	—	—	3 514 317
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций	48 644	—	—	—	48 644
Переводы	(278 023)	278 023	—	—	—
Процентные поступления	554	—	1 251	—	1 805
Прочие поступления	42 554	2	5 192	(30 173)	17 575
Общая сумма поступлений	2 942 348	663 723	6 443	(30 173)	3 582 341
Расходы					
Расходы партнеров-исполнителей	1 006 174	254 658	—	—	1 260 832
Оклады и выплаты работникам	673 266	107 523	36 184	(4 031)	812 942
Услуги по контрактам	179 492	28 875	6	—	208 373
Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	174 098	170 210	165	—	344 473
Оперативные расходы	152 107	25 956	2 713	—	180 776
Выплаты бенефициарам и членам их семей	211 793	2 854	—	—	214 647
Оборудование и канцелярские принадлежности	45 939	6 468	4	—	52 411
Путевые расходы	42 820	5 991	95	—	48 906
Топливо и горюче-смазочные материалы	25 626	3 389	—	—	29 015
Консультанты	14 734	1 377	—	—	16 111
Амортизация и обесценение	38 978	5 431	—	—	44 409
Курсовые (прибыли)/убытки	—	—	40 894	—	40 894
Прочие расходы	49 884	1 332	9	(26 142)	25 083
Общая сумма расходов	2 614 911	614 064	80 070	(30 173)	3 278 872
Профицит/(дефицит) за год	327 437	49 659	(73 627)	—	303 469

156. В результате бухгалтерских операций по некоторым видам внутренней деятельности в финансовых ведомостях образуются поступления и расходы. В связи с долей организации в сумме взноса на медицинское страхование по Плану медицинского страхования в 2015 году образовались межсегментные остатки средств, составившие в общей сложности 4,0 млн. долл. США (в 2014 году — 7,6 млн. долл. США), а в связи с механизмом аренды автотранспортных средств, который был создан в рамках системы управления глобаль-

ным парком автотранспортных средств, в 2015 году образовался межсегментный остаток средств в размере 26,1 млн. долл. США.

157. Взносы на оперативную деятельность и прочие виды деятельности учитываются в качестве поступлений, если такие взносы подтверждены в письменной форме. Расходы производятся равномерно в течение всего периода в соответствии с оперативными потребностями и требованиями.

158. Целевые взносы по получении учитываются на счетах соответствующих фондов/компонентов. Нецелевые взносы и взносы широкого назначения вначале учитываются по компоненту 1 (глобальная программа по беженцам), а впоследствии по мере необходимости перераспределяются по другим компонентам для покрытия бюджетных потребностей. Накопленные остатки средств на счетах программ и проектов и специальных счетах представляют собой неизрасходованную часть взносов, которая будет перенесена для финансирования оперативных потребностей в будущем.

Примечание 9 Обязательства и непредвиденные обстоятельства

9.1 Аренда

157. Обязательства по оперативной аренде являются следующими:

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Обязательства по оперативной аренде		
Менее 1 года	16 968	21 011
1–5 лет	22 667	10 248
Свыше 5 лет	3 357	30
Общая сумма обязательств по оперативной аренде	42 992	31 289

159. По состоянию на 31 декабря 2015 года и 2014 года обязательств по финансовой аренде у УВКБ не было.

9.2 Договорные обязательства

160. По состоянию на 31 декабря 2015 года у УВКБ имелись следующие принятые, но не исполненные обязательства по приобретению товаров и услуг и по капитальным затратам:

(В тыс. долл. США)

	2015 год	2014 год
Товарно-материальные запасы	132 066	114 143
Предметы снабжения	27 313	31 745
Основные средства	24 578	38 780
Услуги	39 909	46 325
Взносы по соглашениям о партнерстве	21 060	52 090
Оперативные расходы	24 010	32 566
Консультанты	1 528	1 604
Денежная помощь бенефициарам	68 685	—
Прочие обязательства	2 538	3 058
Общая сумма непогашенных обязательств	341 687	320 311

161. Денежная помощь бенефициарам отражает обязательства по денежным выплатам в начале 2016 года в районах, где осуществлялась деятельность в связи с ситуацией в Сирии.

162. Обязательства не учитываются в качестве расходов в ведомости результатов финансовой деятельности (ведомость II) в силу стандарта 1 МСУГС «Представление финансовой отчетности» и на основании того, что учет производится по факту поставки. Подобные обязательства будут погашены за счет неизрасходованной части взносов после получения соответствующих товаров и услуг.

9.3 Юридические или условные обязательства

163. По состоянию на 31 декабря 2015 года насчитывалось 91 открытое дело по требованиям сотрудников или бывших сотрудников. Ни одно из этих дел не урегулировано. К их числу относятся два пока не вынесенных Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций решения в отношении УВКБ с общей суммой финансовой компенсации в размере около 40 000 долл. США. Кроме того, насчитывается 18 неурегулированных требований третьих сторон к УВКБ на сумму 12,1 млн. долл. США. Если по неурегулированным апелляциям и требованиям будут вынесены решения против УВКБ, то общая сумма расходов составит 12,1 млн. долл. США.

164. УВКБ внесло залог в размере 32 828 долл. США в связи с арендой служебных помещений. Залог был внесен в форме безотзывного гарантийного аккредитива.

Примечание 10

Убытки, выплаты ex gratia и списания

165. Правило 10.5 финансовых правил УВКБ гласит, что Контролер может одобрить выплаты ex gratia в размере, не превышающем 5000 долл. США, когда подобные выплаты могут быть сочтены желательными в интересах Органи-

зации. Выплаты *ex gratia* в размере, превышающем 5000 долл. США, должны получить одобрение Верховного комиссара. Наряду с финансовыми ведомостями Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Исполнительному комитету была представлена ведомость платежей *ex gratia*. В 2015 году Верховным комиссаром были одобрены четыре таких платежа на общую сумму 65 627 долл. США.

166. Финансовое правило 10.6 предусматривает, что Контролер может одобрить списание средств на сумму до 10 000 долл. США по причине денежных убытков или снижения балансовой стоимости дебиторской задолженности, а для списания средств на сумму больше 10 000 долл. США требуется санкция Верховного комиссара. Комиссии ревизоров была представлена ведомость, содержащая информацию о всех списанных суммах. В 2015 году было произведено списание средств в размере 5,6 млн. долл. США (в 2014 году — 5,5 млн. долл. США), обусловленное денежными убытками, невозвратной задолженностью по взносам к получению и прочим текущим активам, включая суммы, причитающиеся от партнеров-исполнителей.

167. В 2015 году поступили сообщения о 12 случаях мошенничества (в 2014 году — об 11 случаях) на общую сумму в размере 0,2 млн. долл. США (в 2014 году — 0,1 млн. долл. США), включая присвоение средств организации, представление сотрудниками подложных страховых требований или заявок на выплату различных пособий. По состоянию на конец года имели место 18 случаев предполагаемого мошенничества (в 2014 году — 23 случая), расследование по которым в настоящее время продолжается и о стоимости последствий которых будет сообщено по вынесении решения.

Примечание 11 Раскрытие информации о связанных сторонах

168. К ключевому управленческому персоналу УВКБ относятся Верховный комиссар, заместитель Верховного комиссара, два помощника Верховного комиссара и Контролер, поскольку они обладают полномочиями для осуществления планирования, руководства и контроля в отношении деятельности УВКБ и несут за это ответственность.

(В тыс. долл. США)

	Количество за- полненных должностей	Вознаграж- дение и кор- ректив по ме- сту службы	Материаль- ные пособия	Пенсионное обеспечение и планы меди- цинского страхования	Совокупное вознагражде- ние	Непогашен- ные авансы в счет причи- тающихся выплат	Непогашенные займы
Ключевой управленческий пер- сонал, 2015 год	5	1 244	457	255	1 956	—	—
Ключевой управленческий пер- сонал, 2014 год	4	1 052	59	213	1 324	—	—

169. В таблице выше приведены общие данные о совокупных вознаграждениях, выплаченных ключевому управленческому персоналу, которые включают в себя: чистые оклады, корректив по месту службы, материальные пособия, та-

кие как надбавку на представительские расходы и прочие надбавки, пособия при назначении и другие выплаты, субсидию на аренду жилья, возмещение затрат на отправку личного имущества, а также выплачиваемые сотрудникам пенсии и текущие выплаты по страховым взносам.

170. Ключевой управленческий персонал имеет также право на получение вознаграждений по окончании трудовой деятельности в том же объеме, что и другие сотрудники. Точно определить размеры подобных вознаграждений не представляется возможным. Эти сотрудники являются также рядовыми членами Пенсионного фонда.

171. В своей оперативной деятельности УВКБ рассчитывает на партнерства с исполнителями и на национальных партнеров по сбору средств. Операции с такими сторонами осуществляются на основе принципа равноправия и независимости сторон.

Примечание 12

События после отчетной даты

172. Отчетной датой для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев является 31 декабря каждого года. По состоянию на момент подписания настоящих финансовых ведомостей между датой составления баланса и датой утверждения финансовых ведомостей к выпуску не произошло никаких существенных благоприятных или неблагоприятных событий, которые сказались бы на настоящих ведомостях.

173. Финансовые ведомости были утверждены к выпуску в день, когда Комиссия ревизоров подписала заключение ревизоров. Никто, кроме УВКБ, не уполномочен вносить изменения в эти финансовые ведомости.

